

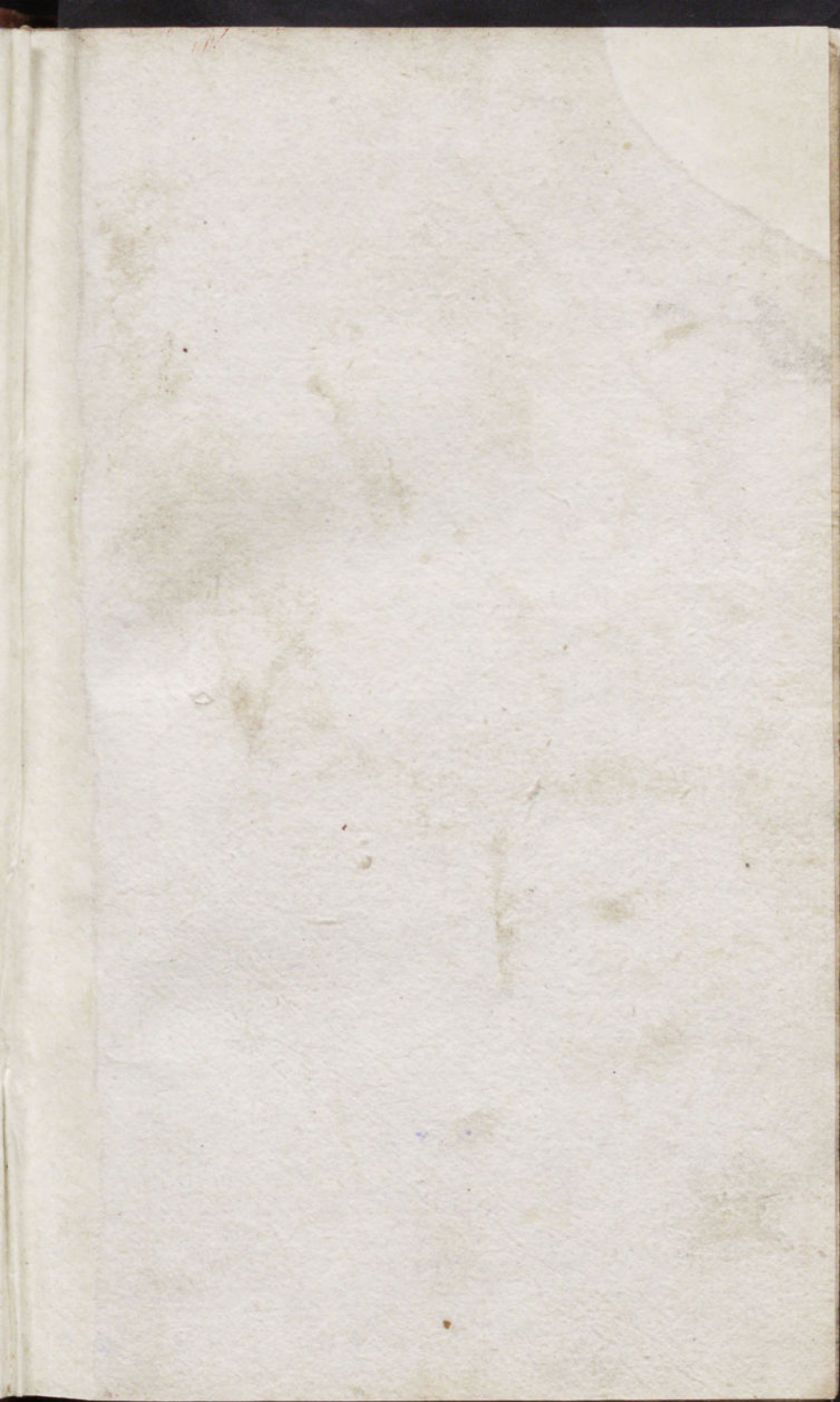


p-8°  
93-5

[Буассье де Соважс, ф.]

Опис.











МК  
АЛФ

# ДѢТСКІЙ ЛЕЧЕБНИКЪ.

Сочиненіе  
СЛАВНАГО МОНТПЕЛЬСКАГО  
ВРАЧА,

*въ пользу дѣтей написанное.*

Переводъ съ Латинскаго.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.



МОСКВА.

ВЪ Типографіи А. Рѣшетинова,  
1793 года.






ПЕЧАТАНО  
сѣ Указнаго дозволенія.







# ОГЛАВЛЕНІЕ

## ВТОРОЙ ЧАСТИ,

*Содержащей въ себѣ наставленіе о  
происхожденіи разныхъ наружныхъ  
болѣзней, о притинахъ оныхъ и  
способѣ какъ лечить оныя.*

---

### ГЛАВА ПЕРВАЯ.

	стр.
О болячкѣ или горячей опухоли, наполненной кровью. - - - - -	5.
О различіи болячекъ. - - - - -	6.
О причинахъ всякой болячки. - - - - -	7.
О припадкахъ болячки. - - - - -	10.
О признакахъ болячки. - - - - -	11.
О предвѣщающихъ знакахъ болячки. - - - - -	12.
О леченіи болячекъ. - - - - -	13.

### ГЛАВА ВТОРАЯ.

О остроголовомъ чирьѣ. - - - - -	17.
О пользованіи остроголоватаго чирья. - - - - -	19.

### ГЛАВА ТРЕТІЯ.

О ногтѣдѣ и заусѣницѣ. - - - - -	21.
О причинахъ ногтѣды. - - - - -	22.
О припадкахъ ногтѣды. - - - - -	22.

О признакахъ ногтоѣды.	-	-	-	24.
О предвѣщательныхъ знакахъ ногтоѣды.	-	-	-	25.
О леченіи ногтоѣды.	-	-	-	—

## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

О Карбункулѣ.	.	-	-	29.
О различіяхъ и причинахъ карбункуловъ.	-	-	-	—
О припадкахъ карбункула.	-	-	-	31.
О признакахъ карбункула.	-	-	-	33.
О предвѣщательныхъ знакахъ карбункула.	-	-	-	—
О леченіи карбункула.	-	-	-	34.

## ГЛАВА ПЯТАЯ.

О бубонахъ или паховикахъ.	-	-	-	37.
О причинахъ бубона.	-	-	-	38.
О припадкахъ бубона.	-	-	-	40.
О признакахъ бубона.	-	-	-	40.
О предвѣщательныхъ знакахъ бубона.	-	-	-	41.
О леченіи бубона.	-	-	-	42.

## ГЛАВА ШЕСТАЯ.

О нарывѣ и вередѣ съ свищами.	-	-	-	43.
О различіи нарывовъ.	-	-	-	—
О причинахъ нарывовъ.	-	-	-	44.
О припадкахъ нарывовъ.	-	-	-	—
О признакахъ нарыва.	-	-	-	46.
О предвѣщательныхъ знакахъ нарыва.	-	-	-	47.
О леченіи нарывовъ, вередовъ и свищей.	-	-	-	48.



## ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

О аншоновомъ огнѣ и помершвеніи.	-	51.
О различіи аншонова огня.	-	—
О причинахъ аншонова огня и помершвѣнія	—	—
О припадкахъ аншонова огня.	-	54.
О признакахъ аншонова огня и помершвѣнія	-	57.
О предвѣщательныхъ знакахъ аншонова огня и помершвѣнія.	-	58.
О леченіи аншонова огня и проч.	-	59.

## ГЛАВА ОСЬМАЯ.

О рождѣ.	-	65.
О различіи рожи.	-	—
О причинахъ рожи.	-	66.
О припадкахъ рожи.	-	67.
О признакахъ рожи.	-	70.
О предвѣщательныхъ знакахъ рожи.	-	—
О леченіи рожи.	-	71.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

О шугой опухоли, или скиррѣ.	-	77.
О различіяхъ скирровъ.	-	—
О причинахъ скирра.	-	—
О припадкахъ скирра.	-	80.
О признакахъ скирра.	-	84.
О предвѣщательныхъ знакахъ скирра.	-	85.
О леченіи скирра.	-	—

## ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

О раздушлости или опекѣ.	-	94.
О различіи опека.	-	95.

О причинахъ отека.	-	-	-	95.
О признакахъ отека.	-	-	-	99.
О припадкахъ отека.	-	-	-	101.
О предвѣщательныхъ знакахъ отека.	-	-	-	102.
О леченіи отека.	-	-	-	103.

## ГЛАВА ПЕРВАЯНАДЕСЯТЬ.

О вѣспрянной пухлости шѣла , или раздувающей оное болѣзни.	-	-	-	107.
О различіи вѣспряной опухоли шѣла.	-	-	-	108.
О причинахъ вѣспряной опухоли.	-	-	-	109.
О припадкахъ вѣспряной опухоли , или пухлости шѣла.	-	-	-	112.
О признакахъ вѣспряной опухоли.	-	-	-	114.
О предвѣщательныхъ знакахъ вѣспряной опухоли.	-	-	-	115.
О леченіи вѣспряной опухоли.	-	-	-	116.

## ГЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ.

Объ Ожогѣ.	-	-	-	121.
О признакахъ ожоги.	-	-	-	123.
О предвѣщательныхъ знакахъ ожоги.	-	-	-	—
О леченіи ожоги.	-	-	-	124.

## ГЛАВА ТРЕТИЯНАДЕСЯТЬ.

О ушибѣ	-	-	-	131.
О различіяхъ ушиба.	-	-	-	—
О припадкахъ ушиба.	-	-	-	132.
О признакахъ ушиба.	-	-	-	136.
О предвѣщательныхъ знакахъ ушиба.	-	-	-	137.
О леченіи ушиба.	-	-	-	138.



## ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ.

О рахѣ.	-	-	-	-	142.
О различіяхъ рака.	-	-	-	-	143.
О причинахъ рака.	-	-	-	-	144.
О припадкахъ рака.	-	-	-	-	147.
О признакахъ рака.	-	-	-	-	152.
О предвѣщательныхъ знакахъ рака.	-	-	-	-	153.
О леченіи рака.	-	-	-	-	155.

## ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

О зобахъ или шейныхъ опухоляхъ.	-	-	-	-	162.
О различіи зобовъ.	-	-	-	-	—
О причинахъ зобовъ.	-	-	-	-	163.
О припадкахъ зобовъ.	-	-	-	-	165.
О признакахъ зобовъ.	-	-	-	-	168.
О предвѣщательныхъ знакахъ зобовъ.	-	-	-	-	169.
О леченіи зобовъ.	-	-	-	-	170.

## ГЛАВА ШЕСТАЯНАДЕСЯТЬ.

О небольшомъ волдырѣ , круглой мягкой шишкѣ и проч.	-	-	-	-	173.
О причинахъ сихъ волдырей.	-	-	-	-	174.
О припадкахъ волдырей.	-	-	-	-	176.
О признакахъ волдырей.	-	-	-	-	178.
О предвѣщательныхъ знакахъ волдырей.	-	-	-	-	179.
О пользованіи волдырей.	-	-	-	-	180.

## ГЛАВА СЕДЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

Объ околюченовой шишкѣ или зашвердан- спи.	-	-	-	-	184.
О различіяхъ сего шишка.	-	-	-	-	186.

О причинахЪ околочленовой шишки.	-	186.
О признакахЪ околочленовой шишки.	-	187.
О предвѣщательныхЪ знакахЪ околочленовой шишки.	-	—
О леченіи околочленовой шишки.	-	187.

## ГЛАВА ОСЬМАЯНАДЕСАТЬ.

О сухожильномЪ желвакѣ.	-	189.
О различіяхЪ сухожильныхЪ желваковЪ.	-	—
О причинахЪ сухожильнаго желвака.	-	190.
О припадкахЪ сухожильнаго желвака.	-	—
О признакахЪ сухожильнаго желвака.	-	191.
О предвѣщательныхЪ знакахЪ сухожильнаго желвака.	-	191.
О леченіи сухожильнаго желвака.	-	192.

## ГЛАВА ДЕВЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

О кровонабишѣи.	-	193.
О различіи кровонабишѣи.	-	194.
О пвичинахЪ кровонабишѣи.	-	—
О припадкахЪ кровонабишѣи.	-	197.
О признакахЪ кровонабишѣи.	-	201.
О предвѣщательныхЪ знакахЪ кровонабишѣи.	-	—
О леченіи кровонабишѣи.	-	202.

## ГЛАВА ДВАДЦАТАЯ.

О напряженіи жилЪ.	-	204.
О признакахЪ напряженія жилЪ.	-	202.
О предвѣщательныхЪ знакахЪ напряженія жилЪ.	-	209.
О леченіи напряженія жилЪ.	-	210.



## ГЛАВА ДВАДЦАТЬПЕРВАЯ.

О чесоткѣ или коростѣ.	-	-	-	212.
О различіяхъ чесотки.	-	-	-	—
О причинахъ чесотки.	-	-	-	213.
О припадкахъ чесотки.	-	-	-	214.
О признакахъ чесотки.	-	-	-	216.
О предвѣщательныхъ знакахъ чесотки.				217.
О леченіи чесотки.	-	-	-	218.

## ГЛАВА ДВАДЦАТЬВТОРАЯ.

О лешучемъ огнѣ	-	-	-	222.
О различіяхъ лешучаго огня.	-	-	-	—
О причинахъ лешучаго огня.	-	-	-	223.
О припадкахъ лешучаго огня.	-	-	-	224.
О признакахъ лешучаго огня.	-	-	-	226.
О предвѣщательныхъ знакахъ лешучаго огня				226.
О леченіи лешучаго огня.	-	-	-	227.

## ГЛАВА ДВАДЦАТЬТРЕТІЯ.

О проказѣ.	-	-	-	232.
О причинахъ проказы.	-	-	-	234.
О припадкахъ проказы.	-	-	-	238.
О признакахъ проказы	-	-	-	240.
О предвѣщательныхъ знакахъ проказы.				242.
О леченіи проказы.	-	-	-	—

## ГЛАВА ДВАДЦАТЬЧЕТВЕРТАЯ.

О ломотѣ, грыжѣ или просудѣ.	-	-	-	248.
О различіяхъ ломоты.	-	-	-	—
О причинахъ ломоты.	-	-	-	249.
О припадкахъ ломоты.	-	-	-	251.

# VIII

	стр.
О признакахъ ломоты. - - -	254.
О предвѣщательныхъ знакахъ ломоты.	256.
О леченіи ломоты. - - -	257.

## ГЛАВА ДВАДЦАТЬПЯТАЯ.

О разслабленности или боли въ членахъ.	263.
О различіи боли въ членахъ. -	—
О причинахъ боли въ членахъ. -	266.
О припадкахъ боли въ членахъ. -	270.
О признакахъ боли въ членахъ. -	274.
О предвѣщательныхъ знакахъ боли въ членахъ	275.
О леченіи боли въ членахъ. - -	276.





## ПРЕДУВѢДОМЛЕНІЕ

О НАРУЖНЫХЪ БОЛѢЗНЯХЪ  
ВООБЩЕ.

---

Наружными болѣзнями вообще называются тѣ, которыя по большой части слушаются на поверхности тѣла. Изъ нихъ нѣкоторыя свойственны одной токмо кожѣ; а нѣкоторыя, коихъ и большее находится число, бывають общія какъ кожѣ, такъ и внутреннимъ частямъ тѣла. Онѣ таже открываются на кожѣ, по тому, что кожа больше внутреннимъ частямъ подвержена воздуху и стремленію другихъ наружныхъ тѣлъ. Впрочемъ хотя таковыхъ болѣзней и приладковъ и весьма много находится, однакожь мы намѣрены больше изслѣдовать притины тѣхъ, кои таже и жестоко повреждаютъ поверхность тѣла нашего угнетаютъ, хотя бы онѣ происходили отъ наружныхъ или внутреннихъ причинъ.

---

---

In medicina multa scire, ast  
Necessaria agere præstat.

*Boglinius.*

---





# ДѢТСКІЙ ЛЕЧЕБНИКЪ.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

## ГЛАВА I.

О

НАРУЖНЫХЪ БОЛѢЗНЯХЪ  
ВЪ ОСОБЕННОСТИ.

О

*болялкѣ или горячей опухоли,  
наполненной кровью.*

Когда какая либо часть тѣла прошивъ природы своей горитъ, болитъ и рдѣетъ; то сіе значить, что она воспалена: по чему воспаленіе какой либо части тѣла есть преестешвенный жаръ, боль и рдѣніе оныя. Въ простомъ воспаленіи едва болѣзнующую часть распухаетъ, когда напрошивъ, въ сильномъ воспаленіи, одержимая онымъ часть тѣла, сильно распухаетъ а иногда превращается и въ вередъ. Таковаго воспаленія два вида пославляется, то есть, *рожа и горячая опухоль, наполненная кровью или просто болячка.* phlegmone.

Часть II.

А

И такъ болячка есть не что иное , какъ горячая круглая опухоль , съ чрезвычайнымъ рдѣніемъ , великимъ жаромъ , напряженіемъ кожи и сильною болью соединенная.

## О

*различіи болячекъ.*

**Е**жели опухоль будетъ съ верхомъ , то называется болячкою ; а ежели она будетъ безъ верха и какъ бы прижата къ шѣлу, то опухолью, съ воспаленіемъ соединенною : впрочемъ какъ въ разсужденіи жестокости и различныхъ припадковъ , такъ и въ разсужденіи свойства одержимой шаковымъ недугомъ части шѣла , разные поставляющіяся , ниже сего изчисленные , виды шаковыхъ горячихъ опухолей. Горячая опухоль почитается настоящею болячкою , когда она сама собою выкинется гдѣ либо на шѣлѣ ; не настоящею же имянуется , когда она соединена бываешь съ рожею , какимъ либо ошекомъ , или скирромъ. Наконецъ болячка почитается переломною , когда она въ какой нибудь болѣзни , *на прим.* въ оспѣ , и моровой язвѣ , сядетъ гдѣ нибудь на поверхности шѣла.



*причинахъ всякой болячки.*

Самою ближайшею причиною болячки поспавляется незапное оспановленіе крови въ упругихъ кончикахъ кровеносныхъ сосудовъ; отъ чего кровь въ ближайшіе пасочные сосуды въ великомъ изливается количествѣ, и тамъ оспанавливается; какое оспановленіе и стояніе крови случается по причинѣ тѣснопы, въ кровеносныхъ сосудахъ нечаянно воспослѣдовавшей такъ, что кровь, притекшая чрезъ бѣющіяся жилы къ одержанной воспаленіемъ части, съ трудностію чрезъ мѣлочныя оныя сосуды протекаетъ, и гораздо въ меньшемъ количествѣ низливается въ кровевозвратныя жилы, нежели какъ она притекла чрезъ бѣющіяся, слѣдственно принуждена бываетъ она стоять въ болящей части.

Сіе воспалительное крови стояніе можетъ приключиться, хотя бы тѣснопа оная, чрезъ которую кровь переходить должна, находилась въ самомъ началѣ кровевозвратныхъ, или въ самыхъ послѣднихъ кончикахъ бѣющихся жилъ; когда довольно ясно, что кровь въ обоихъ случаяхъ легко можетъ спираться и оспанавливаться. Кромѣ сего я думаю, что воспаленіе можетъ

произойти и тогда, когда нечаянно засоренными учинятся пасочные сосуды, какъ первое по тому, что они, будучи засорены и завалены, могутъ близъ ихъ находящіяся кровеносные сосуды сѣснить; такъ второе по тому, что при воспаленіи входа пасоки въ свои сосуды большее количество влаги должно скопляться въ началѣ кровевозвратныхъ, а въ концѣ бѣгущихся жилъ, нежели какъ можетъ оно проходить чрезъ столь мѣлкіе и гибкіе сосуды.

Таковой застой крови въ мѣлочныхъ оныхъ кровевозвратныхъ жилахъ производя все то, что прижимая, растягивая, прижигая, разбѣдая, бодая и связывая, коническіе и цилиндрическіе концы сосудовъ такъ сѣсняетъ, что поперешникъ ихъ проходовъ учиняется меньше поперечника кровяныхъ шариковъ. Куда по справедливости принадлежахъ великіе жары, сильное движеніе тѣла, шугія перевязки, осприя вещества, къ тѣлу приложенныя, сильная стужа, сильное трясеніе тѣла, и всѣ причины ранъ, ушибовъ, переломовъ и вывихнутой костей, коими сосуды, будучи сѣснены, съ трудомъ принимаютъ въ себя припекающую къ нимъ жидкость, и принявши въ себя, задерживаютъ оную.



Производишъ также застой крови и все то, что полосши или проходы сосудовъ запираешъ, ускоряя стремленіе крови, или умножая количество оныя, либо такъ сгущая кровь, что она въ печеніи своемъ останавливается. Таковыя суть все кислоты, ядъ любострастный, золотуха, скорбунъ и остановленіе какого либо изъ нутри испражненія, кои не только умножаютъ количество крови, но еще ошугаютъ оную густыми, твердыми и грубыми часпицами, что самое производяшъ и чрезвычайныя, чрезъ поры кожи нашей чинимыя, испражненія, кои, водяныя и тончайшія части крови разсыпая, прочія дѣлаютъ густыми; наконецъ густыя части болѣзненной матеріи, кои долго не могутъ раздѣлиться, часто рождаютъ болячіе нарывы; и сѣе то есть причиною, что въ гнилыхъ и заразительныхъ горячкахъ таковыя горячіе и налитые кровію нарывы переломно выкидываются на шѣхъ, коими иногда оканчивается горячка. Къ чему также должно присоединить и худое смѣшеніе влагъ, когда многія части оныхъ имѣющія не равную величину, и прочихъ будучи густѣе, въ самыхъ мѣлкихъ сосудахъ очень тихо протекаютъ, и весьма удобно останавливаются въ оныхъ.

*прилагахъ болятки.*

1) Самыя мѣлкія и едва зрѣнію нашему подверженныя бѣющіяся жилы, будучи засорены на концахъ своихъ, растягиваются отъ спирающейсѣ въ нихъ крови, а опверстія пасочныхъ сосудовъ дѣлаются больше, по чему кровь, не могши свободно прошекашь въ бѣющихся жилахъ, входящѣ въ пасочные сосуды и оныя растягиваетсѣ, отъ чего опухоль рдѣетсѣ, коея великостъ зависѣтсѣ отъ количества крови, въ ней стоящей, и мѣлкіе сосуды растягивающей.

2) Растянутые оныя сосуды, будучи готовы разорваться, причиняютсѣ боль.

3) Стоящія въ опухоли жидкости отъ крови, безпрестанно припекающей къ запертымъ сосудамъ и сопротивленія оныхъ сгущаются, отъ чего опухоль твердѣетсѣ.

4) Отъ сгущенія влагъ и сопротивленія частей тѣла происходишъ великое шреніе между жидкими и твердыми частями, отъ чего ощущается сильной жаръ въ опухоли.

5) Отъ скопленія красной крови, сильного ея шремленія и шренія происходишъ блестящаяся краска опухоли.



6) Кровь, сердцемъ пролившая, вшедши въ засоренные сосуды, и не могши далѣе проходитьъ, устремляется на бока оныхъ, расширяетъ ихъ и растягиваетъ чувствительныя жилочки, отъ чего часъ отъ часу умножается боль, называемая *биющеюся*, (*dolor pulsativus.*)

7) Отъ раздраженія волоконъ и весьма скорого теченія крови, чрезъ свободные сосуды ускоряется бѣеніе въ жилахъ. Впрочемъ и другіе случающіяся припадки, о коихъ суждѣнъ должно по величинѣ опухоли, ея мѣсту, состоянію влагъ, болѣзную часть шѣла и совокупленіе другихъ недуговъ.

О

### *признакахъ болячки.*

Болячка удобно познавается по шѣмъ знакамъ, кои предложили мы въ ея опредѣленіи. Малая болячка обыкновенно сидитъ на кожѣ, а большая въ сальной плѣвѣ основаніе свое имѣетъ. Если же она бываетъ очень велика, сидитъ глубоко и сильно болитъ; то значить, что въ шакмѣ случаѣ спржаднутъ и самыя мышки. Болячка почищается переломною, когда при умноженіи ея уменьшается ша болѣзнь, въ которой она вышла наружу. Въ противномъ случаѣ бываетъ она припадоч-

ной. Признаки ея причинѣ усматривать должно изъ предшедшихъ и настоящихъ обстоятельствъ оныя.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ болячки.*

Болячка чепырьма образами оканчивается ; то есть , разбишѣемъ , загноенѣемъ , анпоновымъ огнемъ и затвердѣнѣемъ. Разбишѣе рѣдко случается , ежели оно съ самаго начала не воспослѣдуетъ ; напрошивъ чаще оканчивается она загноенѣемъ. Чтожъ до анпонова огня ; то сей образъ есть самый худшій. Наконецъ болячка превращается въ шугую опухоль , когда стоящая въ оной влага , или пасока затвердѣетъ и сроснется. Чтобъ лучше судить о болячкѣ ; то должно взирать на жестокость припадковъ оныя , величину и положеніе опухоли , причины ея производящія , сложеніе больного и соспояніе влагъ , когда взглядомъ сего болячка бываетъ легка и безопасна , либо жестока и опасности подвержена. Наконецъ когда шаковыхъ болячекъ много на шѣлѣ сядетъ ; то сіе значить , что влаги сильно испорчены , по чему шаковыя болячки и небезопасны. Переломная болячка всегда полезна бываетъ для здоровья.



## О

*леченіи болятекъ.*

Естьли съ какою болячкою соединена будетъ лихорадка ; то въ такомъ случаѣ больной долженъ наблюдать тонкую и холодительную діѣту ; въ прошивномъ случаѣ среднюю держашъ, долженъ упошреблять, ш. е. ячную кашицу, воздерживаясь отъ вина, а въ пишьѣ, упошребляя ключевую воду, или ячной отваръ, либо отваръ пирейнаго корня, или травы, называемой женской волосъ. По томъ пусшить кровь, что и повторить иногда должно, если жаръ будетъ сильной ; нечистоту, въ кишкахъ находящуюся, выводить промывательными, а боль смягчать приличнымъ сыпительнымъ лекарствомъ упошребленіемъ. Ежели же будетъ желудокъ нечистъ ; то должно очистить его посредствомъ рвотнаго, или проноснаго лекарства, дабы отъ небреженія о семъ болѣзнь не учинилась худшею и гораздо опаснѣйшею.

По семъ должно имѣть вниманіе на три круга времени болячки : начало, по есть, ея умноженіе и конецъ.

Съ начала можно прикладывать къ опухоли разбивательныя лекарства, только бы опухоль не была переломная, а припадки не очень сильны, при томъ лекар-

ства были бы легкія, дабы опѣ прикладыванія оныхъ скопившіяся влаги, будучи приведены въ сильное движеніе, не причинили еще большаго воспаленія, а вязущихъ совсѣмъ употреблять не должно, дабы влаги не огустѣли, и не умножили заповорѣвъ въ сосудахъ; изъ разбивательныхъ лекарствъ можно употреблять бузиновые цвѣты, бѣлену, и такъ называемыя четыре разбивательныя муки, въ Аптекахъ продаваемыя, изъ коихъ припарки приготавливать можно, опшваривши въ молокѣ; простые же люди варяшъ бычачей калѣ въ винѣ и прикладываютъ къ опухолямъ.

Впрочемъ можно употреблять и пластыри, *на прим.* цыкушной (или болиголовной,) сѣрной, мыльной и Вигоной, съ коими однакожъ осторожно поступать надлежитъ, дабы они большаго не причинили воспаленія. Почему ежели опѣ прикладыванія оныхъ жаръ, боль и рдѣніе станутъ умножаться; то вдругъ ихъ оставить должно. Въ противномъ же случаѣ должно прикладывать оныя до шѣхъ поръ, пока совершенно не разойдется опухоль.

А ежели опухоль больше умножаться станетъ и припадки усиливаются; то къ разбивательнымъ лекарствамъ потребно



примѣшивать и смягчительныя вещества ;  
почему хорошую припарку можно соста-  
вить изъ бѣлаго хлѣба такъ :

Взявъ мякушки бѣлаго  
хлѣба полфунта , доннико-  
выхъ и ромашковыхъ цвѣ-  
шковъ по полугорсти , и сва-  
ришь въ двухъ фунтахъ ко-  
ровьяго молока; потомъ подъ  
конецъ варенія придашь два  
яичные желтка , самого хо-  
рошаго шафрану ползолот-  
ника, и составишь припарку.

Re mic. pan. alb.  
libr. sem.

Flor melilot. &  
chamomill. aa m.  
sem. coqu. in lact.  
vaccin. libr. ii. sub  
fin em coctionis  
adde: vitell. ovor.  
no. ii. croci optimi  
drachm. sem. fiat I.  
a. cataplasma.

Или приготоуишь слѣдующую , боль-  
шее еще первой дѣйствіе оказывающую ,  
припарку :

Взявъ изрубленныхъ блек о-  
шнихъ листьевъ одну горсть,  
бузиновыхъ цвѣшковъ полгор-  
сти муки изъ льнянаго сѣме-  
ни и волоснаго укропу по два  
унца , и варишь въ трехъ  
фунтахъ свѣжаго молока.

Re fol. hyosciam.  
m. i. flor. fam-  
buc. m. sem. farin.  
femin. lin. & fae-  
nugraec aa unc. i.  
Coqu. in lact re-  
cent. libr. jii.

По томъ придашь два яич-  
ные желтка и составишь  
припарку.

Dein adde: vi-  
tell. ovor. no. ii.  
fiat cataplasma.

При неуспѣхахъ же шаковыхъ при-  
парокъ , ежели опухоль еще больше умно-

жашься и болѣшь будешь ; то въ скоромъ времени должно ожидать загноенія , имѣющаго кончить болѣзнь , которому всеми мѣрами поспѣшествовать , стараться должно , прикладывая къ нарыву гноющую мазь , или слѣдующую и припарку :

Взявъ свѣжихъ луковицъ бѣлыхъ лилей одинъ фунтъ : листьа большого праскуряка , медвѣжей лапы , кислоты по одной горсти , и варить въ водѣ , пока всемъ разопрѣютъ листьа , кои потомъ должно исполочь въ сипункѣ и процѣдить сквозь сито. Посемъ взявъ процѣженной кашки одинъ фунтъ , пособной мази одинъ унцъ , стараго еирѣяка два золотника , свѣжаго свиного сала и льнянаго масла сколько потребно , и соспавить припарку , которую два раза въ день перемѣнять должно.

Re rad. lilior. alb. libr. i. fol. malvae. branc. urfin. acetosel. aa m. i. Coqu. in aquæ fontanæ S. q. ad putrilaginem , dein in mortario marmoreo contusa trajiciantur per setaceum , & extrahatur pulpa; cuius Re libr. j. unguent. suppurat. unc. i. theriaci. veter. dr. jj. adip. suill infuls. ol. lin. Q. S. fiat cataplasma, bis de die mutandum.

Впрочемъ до тѣхъ поръ должно продолжать оную , пока покажутся знаки загноенія , которое узнавается изъ унятія всѣхъ припадковъ , во время нарыванія продолжавшихся. Каковъ нарывъ должно



лечить средствами, ниже сего предложенными.

А ежели скопившаяся въ опухоли вла-  
га учинится острою, сосуды ожестѣютъ  
и припадки умножатся; по въ такомъ слу-  
чаѣ скоро имѣютъ разорваться сосуды, а  
влаги гниетъ, пасока же, скопившись подъ  
кожицею, учинитъ пузырьки, налитые  
желшою мащеріею, кошорая обыкновенно  
скоро спановится черною, смягчается боль,  
краска пропадаетъ, жаръ и бѣненіе въ жи-  
лахъ утихаютъ; опухоль опадаетъ и у-  
чиняется помертвѣніе больной части,  
аншоновымъ огнемъ именуемое, кошорый  
огонь какъ скоро появляеться спанетъ,  
что узнается изъ превращенія красной  
опухли въ черную; по должно размяг-  
чать сосуды и разводить влаги, дѣлая  
припарки изъ мякиша бѣлаго хлѣба, рѣч-  
ной ряссы и корня большого проскурняка,  
кошорыя почаще перемѣнять должно, а  
иногда нужно прикладывать хину и нашпа-  
тырную соль.

## ГЛАВА II.

О

*остроголовомъ чирѣѣ.*

Остроголовый чирей есть остро выдав-  
шейся нарывъ на шлѣ, съ воспаленіемъ,  
Часть II. Б

рдѣніемъ, великою швердоспїю и сильною болью соединенный, величиною не болѣе голубинаго яйца. Иной таковой чирей бываетъ худой и сильно болящій, а иной хорошій и легкую боль причиняющій. Иногда чиреевъ много выкидывается на шѣлѣ, а иногда бываетъ только одинъ. Когда чирей прорвется и будетъ течь гной изъ онаго; то внутренняя его часть показывается избѣла — красноватою. Гной въ чирѣѣ содержишя бѣлой, густой и хорошо созрѣвшей, которъ выходитъ изъ раны тогда, когда подавишь ее пальцами, которая рана не можетъ зажить до шѣхъ поръ, пока не будетъ хорошо очищена отъ гною.

Оспроголовый чирей изъ вышепредложеннаго опредѣленія удобно познается; онъ различествуетъ отъ болячки шѣмъ, что онъ болѣе голубинаго яйца не бываетъ, и имѣетъ оспроконечной верхъ, когда напрошивъ болячка гораздо больше бываетъ и не такъ оспроголова. Въ оспроголовомъ чирѣѣ примѣчаются великая швердоспъ, чрезвычайное рдѣніе и боль; а въ болячкѣ всѣ таковыя припадки легче бываютъ. О худобѣ же чирья можно судить по его сильнымъ, или тихимъ припадкамъ; а о причинахъ по прошедшимъ обстоятельствомъ, сложенію больного и его возрасту.



Остроголовый чирей никакой не имѣетъ опасности, хотя бы его и вовсе не лечишь; по тому, что онъ самъ собою созрѣваетъ и разрывается; но поелику, боль дѣлаетъ больному великое безпокойство, для того лучше пользоваться оной, нежели пренебрегать о немъ. А ежели съ таковымъ чирьемъ соединится и лихорадка; то онъ гораздо труднѣе бываетъ, хотя впрочемъ и не весьма опасенъ, развѣ когда лихорадка оная сильными сопровождаема будетъ припадками. Ежели остроголовыхъ чирьевъ много выкинешъ на шлѣ безъ всякой лихорадки и горячки; то сіе не опасность какую либо, но худое состояніе влагъ показываетъ, которое за благовременно должно исправлять, дабы отъ небреженія о томъ болѣзнь не учинилась труднѣйшею и опаснѣйшею.

О

*пользованіи остроголового тирья.*

Хорошій остроглавый чирей по большой части самъ собою созрѣваетъ и врачуется; однакожъ дабы скорѣе въ немъ произвешъ нагноеніе; надлежитъ прикладывать къ нему пальмовой, или дѣхильной, съ камедьми приготовленный, пластырь.

Но ежели таковой чирей будетъ худъ и соединенъ съ горячкою; то должно,

чтобы больной наблюдалъ тонкую и холодительную діету, при чемъ также не нужно пускать и кровь, которое кровопусканіе и повторить можно, ежели того припадки будутъ требовать и позволять силы больного. Впрочемъ не бесполезно употреблять въ приличномъ пріемѣ и сыпильныя лекарства, дабы смягчить боль и навесить больному пріятный сонъ: наконецъ въ самомъ скоромъ времени должно производить нагноеніе, что учинить можно прикладываніемъ діахильнаго пластыря и выше сего предложенныхъ припарокъ.

Иногда полезно прикладывать къ чирью мякиши вишневыхъ ягодъ, а иные совѣщаютъ прикладывать варъ или смолу, съ чемъ однакожъ надлежитъ поступать осторожно, дабы не причинить въ ранѣ большого раздраженія, либо и самого антонова огня. По учиненіи нагноенія, дабы вередъ хорошо очистился и гной совсѣмъ изъ онаго вышелъ; должно разрѣзать его ланцетомъ, чтобы гной удобно истекать могъ, а рану лечить такимъ образомъ, какъ ниже сего показано бытъ имѣетъ; для споспѣшествованія же нагноенію оному должно употреблять слѣдующую мазь:

Взять мякиша изъ лука      *Rs pulpæ radic.*  
вишнѣ бѣлыхъ лилей одинъ      *lil. alb. unc. i.*



унѣ , королевской мази ungvent. Basilic. Q.  
 сколько потребно , и смѣшав S. F. ungvent.  
 ши соспавише мазь.

### Г Л А В А III.

О

*ногтоѣдѣ и заусеницѣ.*

Ногтоѣда есть опухоль, съ воспаленіемъ, рдѣніемъ и швердоспїю на концахъ пальцевъ, съ боковъ ногшей случающаяся и жестокою боль причиняющая.

Ногтоѣда съ оспроголовымъ чирьемъ кажется во всемъ имѣеиъ сходство, а различествуетъ отъ онаго однимъ только мѣстоположеніемъ; по тому, что ногтоѣда на концахъ пальцевъ, съ боковъ ногшей всегда случается.

Ногтоѣда въ разсужденіи жестокости припадковъ есть двоякая; одна слабая, когда припадки оныя бываютъ не очень жестоки; а другая жестока и опасна, съ сильными припадками соединенная: первая на поверхности кожи раждается и слегка токмо подлежащія повреждаетъ части; а другая глубоко проходитъ и занимаетъ сухія жилы, надкостную оболочку и самыя захватываетъ кости.

*пригинахъ ногтоѣды.*

**Н**огтоѣда и чирей одинакія имѣютъ внутреннія причины. Но наружныхъ причинъ находится много, кои повреждая пальцы, причиняютъ ногтоѣду. Таковыя причины суть: уколоштія, раны, ушибы, перевязки, насильное срываніе заусеницъ, острия и ѣдкія вещи, къ пальцамъ приложенныя, либо долгое держаніе ихъ въ крѣпкихъ жидкостяхъ, либо частое къ онымъ прикосновеніе, кои ногтоѣду безъ всякой порчи въ крови производятъ.

*припадкахъ ногтоѣды.*

**Е**жели опухоль не очень велика и припомъ мягка будетъ; то имѣетъ одинаковыя припадки, выключая боль и жаръ, кои въ ногтоѣдѣ бывають сильнѣе. Но ежели опухоль дойдетъ до сухихъ жилъ и надкостной оболочки; то причиняетъ весьма жестокіе припадки по силѣ чрезвычайной чувствительности поянувшихъ частей шѣла. Припадки оныя суть слѣдующіе:

1) Жестокая боль; по тому, что въ семъ случаѣ чувствительныя жилочки чрезвычайно растягиваются и близки бы-



вають кѣ разрыву. Таковая боль причиняетъ безсонницу, судорожныя движенія, а иногда и обмороки. Она происходитъ отъ сильнаго спремленія крови, не могущей проходитьъ чрезъ запертыя и засоренныя сосуды, а въ свободныя съ спремленіемъ впекающей, отъ чего происходитъ чрезвычайная боль, соединенная съ чувствованіемъ, такъ сказать, жгущей боли, власно какъ бы спраждающая часть была обожжена огнемъ.

2) Иногда рука и рама распухаютъ и воспаляются по причинѣ раздраженія чувствительныхъ жилокъ и одержимой болью части, и шѣхъ, кои по всей разсѣяны рукъ; отъ чего сосуды, въ сихъ частяхъ проходящіе, чрезвычайно сжимаются, за которымъ сжиманіемъ послѣдуетъ стояніе крови и самая опухоль.

3) Въ семъ случаѣ бываютъ великое сосудовъ засореніе, и столь сильное крови на сосуды устремленіе, что они скоро разрываются. Отъ чего изливается кровь и дѣлается загноеніе, которое по большой части глубже начинается, пошому, что тамъ большее сосудовъ бываетъ засореніе.

4) По причинѣ чрезвычайной боли, сопровождающей ноготѣду, водяныя час-

пи влагѣ разсыпающся, а копорыя суть  
 грубѣе и острѣе, остаются въ тѣлѣ;  
 почему гной, изъ сихъ частей учинившей-  
 ся, бываетъ очень ѣдокъ и разъѣдаетъ  
 ближнія части: какъ-то надкостную обо-  
 лочку и самыя кости, кои весьма часто  
 ногшѣдою сопровождаемы бываютъ; тако-  
 вой гной часто и сухія жилы повреждаетъ  
 такъ, что находясь между сухою жилою  
 и влагалищемъ оныя, проникаетъ даже до  
 самой руки и связей, пасъ соединяющихъ;  
 иногда споль сильно сжимающся сосуды,  
 что нагноеніе производися иногда на по-  
 верхности руки, ладонѣ и рамѣ, такъ,  
 что многія части въ одно время повреж-  
 дающся.

О

*признакахъ ногшѣды.*

**Н**огшѣда познается по вышепредложен-  
 нымъ въ опредѣленіи ея признакамъ, а нап-  
 паче по той сильной боли, которая под-  
 лѣ ногшя ощущается, больного безпоко-  
 итъ непрестанно и не рѣдко по причинѣ  
 чувствительныхъ жилъ, по всей рукѣ  
 разсѣянныхъ, простирается даже до мы-  
 шекъ, производитъ лихорадку, и причи-  
 няетъ обморокъ. Впрочемъ отъ внутренней  
 ли порчи крови, или отъ наружной



какой причины приключилась ногтоѣда, можно узнать изъ словъ больного.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ ногто-*  
*ѣды.*

Объ окончаніи ногтоѣды щаспливомъ, или не благополучномъ можно судить по жестокости ея припадковъ; ибо когда боль столь сильна будетъ, что будетъ причинять безсонницу, судорожныя движенія и обмороки, также очень распухнетъ рука; то въ такомъ случаѣ можно имѣть нѣкошорую опасность. Случается, что больной отъ жестокости болѣзни умираетъ, когда гной, проникнувши глубоко, столь оспрѣ бываетъ, что надкостную оболочку и самыя даже кости, также сухія жилы и ихъ влагалница съѣдаетъ, въ рукѣ такое производишь поврежденіе, что больной отъ этого находится въ опасности жизни.

О

*леченіи ногтоѣды.*

Когда ногтоѣда будетъ не очень жестока, то должно употреблять къ врачеванію оныя такія средства, какія предложены для врачеванія чирья. А когда она очень жестока будетъ; то въ такомъ случаѣ

больной долженъ наблюдать спонкую и холодительную діѣшу, пусшить кровь, боль унимать сыпшительными лекарствами, а къ опухоли прикладывать припарку, изъ калача и блескотныхъ лисъевъ пригошвенную, либо сію :

Взяшъ жирныхъ винныхъ	Re caric. pingv.
ягодъ двашцашъ, и варинъ	po. x x. coqu. in
въ коровьемъ или козьемъ	lact. vaccin. vel
молокъ, взявши фунта три.	caprill. libr. jii.
Потомъ придашь бузиновыхъ	dein adde. flor.
цвѣшовъ полгореси. Опіашу	Sambucc. m. sem.
шесць грановъ, и сосставишь	laudan. opiat. gr.
припарку.	vi. fiat cataplasma.

Къ припаркѣ, изъ бѣлаго хлѣба пригошвеняемой, пошребно придавать и шафранъ, дабы помощію онаго ошврашишь аншоновъ огонь.

Впрочемъ не должно дожидаться очевидныхъ признаковъ нагноенія ногшоды, по тому, что гной по большой части глубоко дѣлается, и слѣдовашельно много повреждаетъ надкостшную оболочку, кости и сухія жилы; почему опухоль сію прежде совершенной зрѣлости вскрывать должно: каковое вскрышье есть единшвенное средство къ ушоленію боли и ошвращенію вышешписанныхъ припадковъ. Одамакожъ опухоль сію инымъ образомъ вскры-



вашь должно, нежели прочіе нарывы. Поэтому, что въ ногтѣхъ не всегда удобно судить можно о мѣстѣ, гдѣ находишься гной, когда его не много бываетъ и при томъ онъ глубоко находишься. Почему опухоль разрѣзывать должно по срединѣ на передней части пальца, не далеко отъ конца пальца, даже до самыя кости; а послѣ лечишь рану приличнымъ ей образомъ.

Естьли же отъ небреженія больного, или Лекаря палецъ помертвѣетъ, то его опиянь должно, развѣ когда больной того не захочетъ; въ каковомъ случаѣ все дѣло самой природѣ оставишь надлежитъ, которая испорченную часть прочь отъ здоровой отдѣляетъ.

Когда гной между оболочками и сухими жилами находишься, то вдругъ должно разрѣзать ихъ влагалище, дабы гной свободно вытекать могъ; потомъ промывашь затгнившіяся части приличнымъ декоксомъ: на прим. ячнымъ, смѣшеннымъ съ самымъ чистымъ простымъ или розовымъ медомъ. А ежели въ оныхъ будешь находишься какая гнилость, то для очищенія оныхъ должно приготавливать отваръ изъ ячменя, корня красной стародубки, лисья коневаго чесноку, золопопысячни-

ка и полыни, придавши не много меду; а потомъ прикладывать къ ранѣ Ардеевѣ бальсамѣ, либо пособную мазь (*digestivum*), которую прикладку два раза въ день перемѣнять должно, и за всякимъ разомъ руки опускашь въ цѣлишьельную воду, коюрой не можно сыскашь лучшаго средства для очищенія всякихъ ранѣ, (*Aqua Bellilucana hic subintelliguntur, quæ in pharmacopoeis inveniuntur.*) Впрочемъ потребно употреблять лекарства и внутрь, дабы помощію оныхъ исправить и очистишь кровь, къ чему приличными почишающія уха изъ рѣчныхъ приготавливаемая раковѣ, и лошаковое или снятое коровье молоко.

По укрощеніи жестокихъ припадковъ надлежишь употреблять королевскую мазь, къ которой равное количество примѣшивать должно свѣжаго коровьяго масла, дабы она не очень сильно раздражала и не причиняла боли, а ежели у больного случился сильной обморокъ; то въ такомъ случаѣ вдругъ должно приложить мягчительную припарку, къ коей примѣшать должно и опія для смягченія боли. Либо сію:

Взять блекотнаго лисья	<i>Rc. fol. hyoscim.</i>
полгорещи, и испечь ихъ въ	<i>sub ciner. coct.</i>
золѣ; потомъ истолочь и при-	<i>contund. fiat cum.</i>
давши потребное количество	<i>S. Q. lactis cata-</i>
молока, составишь припарку.	<i>plasma.</i>



Ногтоѣду вдругѣ разрѣзать должно, какѣ скоро больной начнетѣ чувствоватѣ боль; а рану перевязывать смѣсью изѣ стараго еирѣака и королевской мази.

#### ГЛАВА IV.

О

##### *карбункулѣ.*

Карбункулѣ есть швердой, темнокрасной чирей, причиняющѣй жестокою боль, и сверху синей пузырь имѣющѣй, подѣ которымѣ находится аншоноѣ огонь, сѣ опухолью около лежащихѣ частей соединенный. Иногда шаковая опухоль бываетѣ болѣе куриного яйца, и чрезвычайно швердая и болящая, сѣ сильными припадками соединенная.

О

##### *разлитїяхѣ и притинахѣ карбункулоѣ.*

Карбункулѣ иногда бываетѣ хорошѣ, а иногда весьма опасный и не рѣдко заразительный, когда, шо есть, онѣ во время заразы опѣ заразительной матерїи выкинешѣ на шѣлѣ.

Но поелику карбункулъ многѣ имѣ-  
етъ припадки, кои въ прочіхъ воспали-  
тельныхъ припадкахъ не находясь ; для  
того различіе оныхъ усматривать должно  
изъ свойства матеріи, запирающей сосуды.  
Почему ближайшею причиною карбункула  
почищается великое засореніе кровенос-  
ныхъ и насочныхъ сосудовъ отъ частицъ  
кругообращающихся влагъ большихъ, твер-  
дыхъ и острыхъ происходящее ; ежели  
таковой матеріи въ крови находится  
очень мало, то карбункулъ бываетъ не  
опасенъ ; на противъ того съ великою  
опасностію онъ соединенъ бываетъ, когда  
таковой матеріи много находится въ кро-  
ви. И какъ таковая матерія можетъ за-  
нимать внутреннія и наружныя части тѣ-  
ла ; такъ и карбункулы бываютъ двоякіе:  
внутренніе, то есть, и наружныя.

Поелику всякая опухоль происходитъ  
отъ засоренія кровеносныхъ и насочныхъ  
сосудовъ ; для того и карбункулъ раж-  
дается отъ подобнаго сосудовъ засоренія.  
Матерію, производящую карбункулы, раж-  
дають жаркое лѣто, скоропостижныя пе-  
ремѣны атмосферы, сухой и жаркой воз-  
духъ, непомѣрныя употребленія горячи-  
тельныхъ напитковъ и острыхъ, пряныхъ,  
и соленыхъ кушаньевъ, озерной или болотной



и гнилой рыбы, и наконецъ употребленіе  
мяса тѣхъ животнохъ, кои карбункула-  
ми умерли.

О

### *припавкахъ карбункула.*

1) Въ карбункулѣ опухоль бываетъ о-  
чень твердая, по причинѣ чрезвычайна-  
го наполненія и растягиванія сосудовъ,  
которыя суть дѣйствіе превеликаго сосу-  
довъ засоренія.

2) Опухоль цвѣтъ имѣетъ темно-  
красной, по тому, что части крови,  
будучи со всѣхъ сторонъ давимы, не мо-  
гутъ протекать далѣе, но сгущающіяся и  
въ большіе шарики соединяются.

3) Боль какъ бы жгущая бываетъ, по  
тому, что сосуды будучи чрезвычайно на-  
полнены и растянуты, стремятся къ сжа-  
тію своему и опираются на твердые, жест-  
кую поверхность имѣющія частицы, коими  
ихъ жилки разрываются.

4) Пузырь на верху карбункула про-  
исходитъ отъ горячей по причинѣ чрезвы-  
чайнаго въ тѣлѣ жару пасоки, кожуцу  
отъ кожи отдѣляющей, которая кажется  
синюю, по тому, что лежащая подъ оною  
часть, заражена антоновымъ огнемъ, ко-  
торый огонь причиняетъ столь сильное

засореніе сосудовъ , и столь густую массу стоятъ въ проходахъ оныхъ застаиваетъ , что влаги вовсе не могутъ протекать чрезъ свои сосуды , а оболочки оныхъ разрываются , отъ чего причиняется антоновъ огонь или и совершенное помериваніе болязненной чаши.

5) Карбункулъ можетъ приключиться вездѣ на шлѣ , наипаче когда во влагахъ превеликая порча находится будеть , а твердыя чаши шлѣ чрезвычайно ослабнутъ.

Въ карбункулъ чрезвычайно ослабляютъ силы , бѣненіе въ жилахъ бываетъ слабое , и часто не равное и перемѣжающееся ; лице блѣдное и все забнеть шлѣ по причинѣ превеликой порчи во влагахъ. Изъ крови не отдѣляется самая чистая пасока , наполнять долженствующая чувствительныя жилы , кои отъ того разслабляютъ а по причинѣ разслабленія чувствительныхъ жилъ , теряется упругость въ прочихъ сосудахъ. Почему кровь въ сосудахъ тихо возвращается къ сердцу , которое отъ того слабо расширяется и сжимается , а посему кровь въ бѣющихся жилахъ слабо и неравно протекаетъ , отъ чего и бѣненіе въ жилахъ бываетъ слабое , неравное и перемѣняющееся , за чемъ естест-



венно послѣдуютъ умаленіе силъ, блѣдность въ лицѣ, хоходъ въ ногахъ и рукахъ и нерѣдко обмороки.

О

### *признакахъ карбункула.*

Карбункулъ познается по жгущей боли и темнокрасному цвѣшу опухоли, а наипаче по синему пузырьку, подъ которымъ антоновъ огонь скрывается. Объ опасности онаго можно судить по жестокости припадковъ, съ нимъ соединеннымъ и распухлости ближнихъ частей. Заразительной карбункулъ всегда во время заразы приключается; внутренняго же карбункула никогда узнать не можно, какъ развѣ по смерти больного и вскрытіи его мертваго тѣла.

О

### *предѣщательныхъ знакахъ карбункула.*

Карбункулъ на поверхности тѣла случающейся, по большей части излечивается; но ежели онъ сядетъ въ ротъ или какомъ глазу, то тогда бываетъ очень опасенъ, и причиняетъ слѣпошю, или и самую смерть. Когда карбункулъ бываетъ хухой; то по причинѣ жестокихъ при-

*Часть II.*

В

падковъ великую причиняетъ опасность, такъ, что когда бѣеніе въ жилахъ будетъ слабое, неравное и перемѣняющееся, опухоль далѣе распространяясь спанетъ, руки и ноги начнутъ зябнуть, лице блѣднѣтъ съ великимъ умаленіемъ силъ; то въ скоромъ времени смерти ожидать должно, наипаче когда больной бредитъ спанетъ и въ опухоли никакого гною не покажется. Внутренній карбункулъ всегда бываетъ смертельный; ибо такового состояніи карбункуля со всѣмъ пользоваться не можно.

## О

*леченіи карбункула.*

**К**огда карбункулъ будетъ не очень опасенъ; то больной умѣренную діету наблюдать долженъ, воздерживаясь, то есть, отъ мяса и мало ѣсть; а когда будетъ худой и опасенъ; то наблюдать понкую діету и въ питье употреблять чистую воду и ѣсть похлебку, изъ баранины или молодой курицы пригошовленную; крови въ семъ случаѣ пускать не должно; а дать рвотное или проносное лекарство, когда нечистота въ желудкѣ находится будетъ. Въ противномъ случаѣ сихъ лекарствъ употреблять не должно; а дабы укрѣпить силы больного, развести



густыя влаги, и произвестъ хорошую испарину, коея въ семъ припадкѣ ничто полезнѣе бытъ не можетъ: то надлежитъ приготовить слѣдующее питье:

Ваятъ воды коросной  
справы четыре унца. Воды  
померанцовыхъ цвѣтовъ одинъ  
унцъ, стараго еирѣака о-  
динъ волошникъ, конфекша  
изъ красильныхъ ягодъ, амѣ-  
ной лешучей соли по два  
скрупула, коричневой воды  
одинъ волошникъ, смѣшавъ  
и принимавъ по ложкѣ чрезъ  
два часа.

*Re aquae scabio-  
fae nuc. iv. aqu.  
naphae unc. i.  
theriac. veter. dr.  
i. Confect. alker-  
mes, sal. volat,  
viper. aa scrupul.  
ii. aqu. cinnamom.  
dr. i. m. fiat potio,  
cochleatim omni bi-  
horio haurienda.*

По предписаніи дѣшны врачъ долженъ стараться о лекарствахъ внутрь употребляемыхъ, о разбитіи опухоли и отвлращеніи антонова огня. Въ такомъ случаѣ нѣтъ ничего полезнѣе, какъ сей часъ прижечь карбункулъ адскимъ камнемъ, по тому, что карбункуломъ одержимая часть уже нечувствительна бываетъ, чрезъ прижиганіе же производится въ оной нагноеніе. Но когда отъ прикладыванія жгущихъ лекарствъ больше еще помертвѣетъ болѣзную часть и ни какого знаку нагноенія не покажется; то таковое явленіе предвѣщаетъ смерть; ибо оно показываетъ, что

кровь остановилась въ своемъ круготеченіи и помершвѣніе отъ времени до времени умножается.

Кромѣ употребленія прижигательныхъ лекарствъ, каковыя на прим. суть адской камень, сурмяное масло, жгучей камень и прочая, не бесполезно иногда и совсѣмъ вырѣзать карбункулъ, а по томъ пользоваться раны подобно прочимъ язвинамъ, отъ прижигательныхъ лекарствъ дѣлается струппъ на опухоли, которой сходя съ оной, влечетъ за собою и все то, что сгнило, которой струппъ дабы скорѣе сошелъ; надлежитъ употреблять слѣдующую мазь:

Взявъ свѣжаго коровьяго	Re. butyr. infus.
масла, гноющей мази по два	ungvent. suppurat
унца, стараго еирѣяка два	aa unc. ii. theriac.
золотника, два яичные жел-	veter. dr. ii. vi-
тка, и, смѣшавши, соснавши	tell. ouor. no. ii:
мазь.	m. f. unguentum.

Намазавши струппъ сею мазью, по-  
мребно приложить сверху смягчительную,  
выше сего предложенную припарку, кото-  
рую дважды въ день перемѣнять должно,  
до тѣхъ поръ, пока гной совсѣмъ очис-  
тится; ибо совершенно можно надѣяться  
выздоровленія больного, когда все ис-  
портившееся мясо съ здороваго ошдѣлиш-



ся прочь. Впрочемъ вередъ должно лечитъ дигестивною мазью, изъ сабуру, смирны, шерпеншину и яичнаго желтка соспавленною, либо Арцеевымъ бальсамомъ и Египетскою мазью, смѣшавши пополамъ. Хорошо также очищаетъ рану зеленой бальсамъ, при чемъ не худо промывать рану и декокшомъ цѣлебныхъ травъ, дабы такимъ образомъ всю гнилость вымышь изъ оныя.

## ГЛАВА V.

О

### *бубонахъ или паховикахъ.*

Бубонъ есть краснаго цвѣшу опухоль, въ железахъ раждающаяся, имѣющая происхожденіе свое отъ скопленія въ оныхъ крови, которая опухоль причиняетъ боль, жаръ и бываетъ шерда. Опухоль сія по большей части раждается въ циховыхъ и мышечныхъ, также челюстныхъ и околоушныхъ железахъ, въ какомъ случаѣ называется она *заушницею*, (parotis). Въ другихъ железахъ рѣдко таковыя случающіяся опухоли. Впрочемъ бубоны бываютъ переломные и припадочные, любоспраспные и заразительные, большіе и малые, жестокіе или тихіе. Бубонъ сначала быва-

есть малая, твердая и слегка болящая опухоль. А когда онъ начнетъ умножаться; то умножаются вкупѣ и боль и жаръ, и опухоль получаетъ изъ красноватой цвѣтъ. Если же опухоль очень увеличится; то и всѣ припадки гораздо увеличиваются. Откуда явствуетъ, что бубонъ есть не что иное, какъ болячка, въ желѣзныхъ часяхъ случающаяся.

О

*причинахъ бубона.*

**И**зъ образа, какъ бубонъ начинается и умножается, когда онъ всегда въ желѣзахъ рождается, можно заключить, что онъ происходитъ отъ густой пасоки, чрезъ сосуды желѣзъ проходящей, которая сосуды свои наполняетъ и расширяетъ, а кровеносные давитъ и препятствуетъ свободному круготеченію крови въ своихъ сосудахъ, слѣдственно ближайшею причиною бубона бываетъ застой крови въ больныхъ желѣзахъ, отъ расширения пасочныхъ, кровяные сосуды давящихъ, происходящей.

Многіе находятся случаи, застой пасоки въ желѣзахъ производящіе, какъ то: ушибы и давленія желѣзъ, острыя къ разбитію бубона, употребляемые лекарства; раны, уколотія, кои изнуряя



естественную упругость желѣзъ, и либо разрушая, либо стягивая сосуды оныхъ, мѣшаящѣ свободному обращенію пасоки въ желѣзахъ, или приводя въ движеніе густую и споящую пасоку, сосуды оныя растягивающѣ, а кровеносные сжимающѣ и сдавливающѣ.

Огустѣніе пасоки по большей части отъ внутренней причины происходитъ, какъ на прим. отъ заразы любострастной, заразительной, золотушной, цынготной, или отъ остановленія какого либо испражненія; почему бубоны не рѣдко бывающѣ въ оспѣ, воспалительныхъ лихорадкахъ, гнилыхъ и заразительныхъ горячкахъ, и что больше въ перемежающихся, долго продолжающихся лихорадкахъ, конни пресѣкается болѣзнь.

Къ бубонамъ располагающѣ излишнія заботы, непомѣрные бдѣнія, худое свойство пищи и непорядочная діѣта; какъ на прим. излишнее употребленіе горячительныхъ напитковъ, и оспрыхъ, соленыхъ и пряныхъ кушаньевъ; отъ чего пасока, лишившись своей водяности, дѣлается густою и не способною къ кругообращенію чрезъ споль чудно извѣтные въ желѣзахъ сосуды.

*припадахъ бубона.*

**П**редставлять припадки бубона я почтишаю не нужнымъ, когда ихъ узнать можно изъ того, что говорили мы о болячкахъ; одно то только замѣнить должно, что бубонъ есть большая опухоль, и что его припадки не такъ скоро умножаются, какъ болячки, что подлинно происходить должно отъ мягкаго и ноздревашаго желѣза строенія и порчи влаги или пасоки.

*признакахъ бубона.*

**Б**убонъ, сѣвшій въ пахахъ, подъ мышками и околоушныхъ желѣзахъ, удобно узнается по опухоли, съ воспаленіемъ соединенной; въ прочемъ не должно почтишать за одно бубонъ съ грыжею, въ пахахъ учинившеюся, отъ котораго отличается она, какъ мѣстоположеніемъ, такъ и образомъ, какъ дѣлается бубонъ, который всегда въ паховыхъ желѣзахъ рождается, когда на прошивъ грыжа либо въ фаллопиевой дугѣ, либо въ дырѣ большой косой мышцы подчеревка; бубонъ начинается съ опухоли, съ легка болящей, которая боль мало по малу умножается; а грыжа часто скоростижно является и



умножается ; наконецъ бубонъ есть твердая и не могущая подавляясь опухоль , а грыжа удобно сдавшись можетъ , и ежели ее давить ; то она издастъ нѣкошорый шумъ , естли таковая грыжа онъ вышедшей въ пахъ какой либо кишки произошла ; но когда она произошла онъ упавшаго сальника ; то опухоль бываетъ мягкая и неравная . Впрочемъ изъ словъ больного узнать можно , каковъ есть бубонъ , любострастный ли , или заразительный , припадочный или переломный , и наконецъ опасенъ ли онъ , или безопасенъ , можно узнать по жестокости припадковъ , его сопровождающихъ .

## О

*предсѣщательныхъ знакахъ  
бубона.*

Хорошіе бубоны суть безопасны , развѣ когда они загнойся ; ибо ежели такіе бубоны не скоро вылечатся ; то дѣлающіе свищи , кои не только трудны бываютъ къ излеченію , но и весьма опасны , наипаче , когда бубонъ произойдетъ отъ золотушного или цынгшного яду ; ибо любострастные бубоны всегда легко излечиваются .

*леченіи бубона.*

Любострастный бубонъ надлежитъ пользоваться помощію разбиванія, ежели шо учинишь возможно. Въ противномъ случаѣ должно приводить его въ зрѣлость. Въ обѣихъ же случаяхъ весьма полезно съ самаго начала прикладывающъ къ оному меркуріальныя лекарства, дабы ядъ не проникнулъ внутрь и не произвелъ великаго вреда здоровью. Моровики всегда въ загноеніе приводить должно; чѣмъ больше ихъ выкидываешь на шѣлѣ съ начала болѣзни, тѣмъ большая бываетъ надежда къ выздоровленію больного. Переломные бубоны лучше лечить приведеніемъ ихъ въ загноеніе, нежели разбитіемъ оныхъ; ибо зловредная она и пагубная для здоровья матерія, которая во время перелому болѣзни изъ крови въ желѣзахъ отдѣляется, чрезъ разбиваніе опять въ кровь вгоняется и самыя жестокіе производитъ припадки. По чему переломные паховики гораздо лучше пользоваться чрезъ приведеніе ихъ въ загноеніе, нежели разбиваніе. Наконецъ опасныя бубоны, пришедши въ загноеніе, производящъ свищи и другія негодныя раны.



Какъ скоро увеличится бубонъ ; то должно смотрѣть можно ли разбить оной, или должно производить въ немъ загноеніе? Почему сперва можно употребить общія лекарства , а больному предписать тонкую діету; и потомъ употреблять , когда того потребуютъ обстоятельства , разбивательныя , или нагноеніе производящія, лекарства. По учиненіи чего рану должно лечить такъ , какъ показано бытъ имѣетъ въ нижеслѣдующей главѣ.

## Г Л А В А VI.

О

*нарывѣ и вередѣ съ септисми.*

**Н**арывъ есть мягкая опухоль , въ которой , ежели пожать ее пальцемъ , ощущается волнуемая матерія , гноемъ называемая , которой гной за воспаленіемъ послѣдуетъ.

О

*разлитіи нарывовъ.*

**Н**арывъ бываетъ простой и оболочечной, когда , то есть , матерія или гной въ оболочкѣ какой содержится будетъ. О такиховыхъ нарывахъ мы ниже сего говорить

имѣемъ. Далѣе нарывъ иногда бываетъ большой, а иногда малъ; иногда поверхностной, а иногда глубокой, копорый, то есть даже до мышекъ проникаетъ. Поверхностной, на поверхности, то есть, кожи сидящей, нарывъ бываетъ островашъ, а глубокой какъ бы прижащъ къ шѣлу.

## О

*причинахъ нарывовъ.*

Всякой нарывъ происхожденіемъ своимъ имѣетъ воспалительную опухоль, въ загноеніе обращающуюся. Почему причиною нарыва есть загноеніе воспаленной опухоли, съ накопленіемъ въ оной гноя. Когда нагноеніе въ воспалительной опухоли дѣлается; то въ ту пору у больного бываютъ жестокіе припадки. Какъ — то: рдѣніе опухоли, жаръ и мучительная боль, къ которой присовокупляется иногда и лихорадка; по совершеніи же нагноенія всѣ оныя припадки утихаютъ; изъ чего узнается, что опухоль уже превратилась въ нарывъ.

## О

*припадкахъ нарывовъ.*

Когда нарывъ бываетъ не большой; то онъ часто самъ собою вскрывается, испу-



скастѣ гной и заживаетѣ ; а когда онѣ бываетѣ большой и глубокой ; то его вскрывать должно по правиламѣ искуства. Когда нарывѣ сядетѣ на швердой и упругой часпи шѣла ; то его должно разрѣзатьѣ ; а когда на мягкой и слабой , то кожу прожечѣ должно жгущими лекарствоми : въ каковомѣ случаѣ много больной каспи шѣряетѣся , и открываетѣся большой пунѣ къ изшѣченію гноя , посредствомѣ котораго испорченныя часпи опдѣляются онѣ здоровыхѣ. Вскрывши нарывѣ , должно спарашѣся выпускитѣ весь гной ; потомѣ перевязатѣ рану Арцеевымѣ balsamomѣ , приложивши сверху мягчипельную припарку. Когда у больнаго не будетѣ никакой лихорадки , а припадки слабые ; также когда на краяхѣ или въ срединѣ вереда не будетѣ дикаго мяса и норѣ , а гной бѣлой и никакого запаху не имѣющій ; то рана скоро заживетѣ. Въ противномѣ случаѣ рана не скоро заживаетѣ и причиняетѣ иногда внутреннюю лихорадку , и самую чахотку.

часто случаетѣся по небреженію больнаго или врача , что въ глубокомѣ нарывѣ гной дѣлаетѣся острымѣ и ѣдкимѣ , которой разѣдаетѣ ближнія часпи и дѣлаетѣ норы , или такѣ называемые свищи у раны , коихѣ опверстія бываютѣ

узкія , а края мозолистые , каковыя мозоли происходятъ отъ густой , въ нихъ застаивающейся пасоки , которая отъ теплоты сгущается и твердеетъ. Производитъ также мозоли и гной , которой , давая всею тяжестью ближніе сосуды , останавливаетъ въ своемъ кругошеченіи влаги , кои по томъ сгущаются и твердеютъ; наконецъ и отъ того мозоли рождаются , что гной безпрестанно истекая , изсушаетъ сосуды и сжимаетъ оныя.

## О

*признакахъ нарыва.*

**П**режде всего надлежитъ извѣдать , помощію булавки , каковъ есть вередъ , глубокой ли , или съ норами , и припомъ узнать , сочащейся ли есть вередъ , или сухъ , что узнается по вынужтой изъ онаго булавкѣ. Симъ образомъ можно также узнать , не проходитъ ли рана до костей , или не сдѣлалась ли она и въ самой кости. Ибо когда опущенной въ вередъ булавкѣ никакого не бываетъ сопротивленія ; то сіе значитъ , что онъ находится въ мясѣ ; а когда булавка будетъ чувствовать какое либо сопротивленіе ; то сіе будетъ значить , что рана даже до кости проблась. Причемъ долж-



но замѣшшь, что когда булавка будетъ скользнь, то кость еще цѣла, а когда оная никуда скользнь не будетъ; по значнь, что кость уже загнилась. Изъ чего удобно можно узнать мѣста свищей, ихъ разспоянїя и вредъ. Но простыя ли они сущь, или раздѣляются на многія части, узнается по изъ количества гноя, ибо когда будетъ изпекашь онаго больше обыкновеннаго: то сїе значнь, что гной изъ многихъ вышекаеть норъ. Впрочемъ состоянїе гноя можетъ показашь, мышки ли, или нервныя части, каковыя сущь оболочки, сущь повреждены, по шому, что изъ мышекъ, или мяса гной вышекаеть бѣлой, легкой и въ большемъ количествѣ; а изъ сухожильной раны тонкой и въ меньшемъ количествѣ. Тавовое изслѣдованїе вереда и свища покажетъ и способъ, какъ ихъ врачевашь должно.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ нарыва.*

Изъ вышепредложенныхъ словъ удобно судить можно о вередахъ и свищахъ. Ибо ежели они будутъ глубоки, повредятъ сухїя жилы и кости, проникнутъ во внутреннюю какую нибудь впадину, и повредятъ содержимую въ

оной часть ; то ежели больной будетъ старъ и слабъ , ежели рана будетъ происходить отъ порчи влагъ или волошущной и цынгошной заразы ; то ихъ очень трудно , или и со всѣмъ не возможно излечить ; а когда они будутъ происходить отъ любострастной жизни ; то ихъ легко вылѣчить можно нарочитымъ отъ таковаго яду лекарствомъ, Впрочемъ не рѣдко сама собою заживаетъ рана съ свищами , или легко излѣчивается лекарствами. Къ чему также много споспѣшествуютъ дѣла и сложеніе больного , и употребленіе хорошей пищи.

## О

*леченіи нарыса веродовъ и свищей.*

Чтобы какой свищъ удобно излѣчить можно, то должно разрѣзать, какъ самый свищъ, такъ и мозолистые обрѣзать онаго края, дабы гной свободно вытекать могъ, и учинившись нагноеніе отъ дѣла не здоровыя части отъ здоровыхъ. Почему должно опустить изъ стали сдѣланной инструментъ въ свищъ , приподнявъ концемъ онаго бокъ свища и прошивъ его разрѣзать , а потомъ обрѣзать мозолистые края , дабы можно было прикладывать потребные лекарства ; а когда мозоли будутъ такъ шверды , что ихъ обвязать



шрудно будетъ ; по въ такомъ случаѣ должно истреблять ихъ прижигательными лекарствами , каковъ на прим. есть адской камень . Ибо ежели не уничтожишь мозолей , то раны залечить не можно будетъ . По вскрышii всѣхъ свищей и по срѣзанii мозолей надобно смотрѣть , какія подъ оными находятся части , сухія ли жилы , хрящъ , или кость ; кои различными лекарствами пользоваться должно ; а ежели свищи будутъ находиться въ мышцахъ и покровахъ тѣлесныхъ ; то ихъ очищать должно ; по чему въ такомъ случаѣ хорошо употреблять слѣдующую мазь :

Взявъ дигестивной простой и такъ называемой очищающей мази по равной части , и смѣшавши соспавивъ одновидную мазь .

Re. unguent. digestiv. simpl. & mundificativ aa part. æquales. fiat homogeneum unguentum.

Которую намазавши на корпiю прикладывать должно къ ранѣ , а потомъ перевязать повязками . Ежели же рана будетъ нечиста , и гной понокъ и фдокъ ; то вмѣсто сей мази надлежитъ прикладывать зеленой Мепенской бальсамъ и перевязывать рану обыкновеннымъ образомъ . А ежели рана и отъ сего лекарства не очистится ; то должно распустить жгучей камень въ простомъ горячемъ винѣ , и

Часть II.

Г

обмакнувши въ растворѣ оной карпю ,  
вкладывашъ въ рану. Въ прошивномѣ же  
случаѣ прижечь должно огнемѣ , дабы та-  
кимѣ образомъ очистишь всѣ наросты и  
залечишь рану.

Когда гной хорошо пойдешъ ; то  
въ скоромѣ времени можно ожидать зажив-  
ленія раны. По чему въ такомѣ случаѣ  
не бесполезно промывашъ рану живишель-  
нымѣ декоктомѣ , изъ конарняка , лисья  
конскаго чеснока , полыни , золошопы-  
сячника и зверобойныхъ цвѣтовѣ , въ яч-  
ной водѣ , или бѣломѣ винѣ отваренныхъ.  
А когда покажется на днѣ раны хорошее  
мясо ; то дабы совершенно залечишь оную ,  
должно часто промывашъ цѣлебную , теп-  
лую водою.

Впрочемѣ во все время леченія боль-  
ной , долженѣ наблюдать хорошую діету ,  
а когда пристунишъ лихорадка ; то , су-  
дя по лѣтамѣ и силѣ больного , потребно  
однажды или и дважды пуститъ кровь ,  
а боль укрошашъ сыщипельными лекарст-  
вами , кои можно употреблять до тѣхъ  
порѣ , пока со всѣмѣ пройдеши болѣзнь.  
Потомѣ даши проносное больному и позво-  
лиши ему употреблять обыкновенную ,  
однакожѣ хорошую пищу.



## ГЛАВА VII.

О

*антоновоѣ огнѣ и помертвеніи.*

Поелику воспалительныя опухоли иногда оканчиваются антоновымъ огнемъ, или помершвѣніемъ; для того потребуемъ порядокъ, чтобы и о нихъ нѣчто здѣсь предложить. И такъ антоновъ огонь есть мертвѣніе болѣзнующей части тѣла съ чрезвычайнымъ умаленіемъ чувства и движенія въ оной, съ синевомъ и гнилью соединенное; а помершвѣніе есть совершенное сгнивіе части, онымъ одержимой, съ совершеннымъ уничтоженіемъ чувства и движенія съ сухостію, черношю и вонью соединенное.

О

*разлитіи антонова огня.*

Припадки сїи различаются между собою однимъ только степенемъ, ибо они какъ на швердыя, такъ и на мягкія части тѣла равно нападаютъ.

О

*притинахъ антонова огня и помертвѣнія.*

До какихъ поръ кругообращаются влаги въ частяхъ тѣла, до тѣхъ поръ онѣ жи-

зубѣ ; умираютъ же , коль скоро прекратившися помянутое кругообращеніе въ оныхъ , почему ближайшею причиною антонова огня полагается уничтоженное кругошеченіе влагъ въ больной части , за которымъ послѣдуютъ стгнипіе оной ; а помершвѣніа уничтоженное, такъ называемое жизненное движеніе съ гнишіемъ одержимой онымъ части , соединенное. Каковое стгнипіе происходитъ отъ загноенія влагъ въ своихъ сосудахъ , кои внутреннимъ ихъ движеніемъ такъ перемѣняются , что теряютъ свою естественную связь между собою , солєныя ихъ части улабнаютъ , а шверды разрушаются и стгниваютъ.

Антоновъ огонь приключается какъ отъ внутреннихъ , такъ и наружныхъ причинъ. Наружныя причины суть : стугія перевязки , сильное давленіе , ушибъ , ударъ , угрызеніе ядовитаго животноаго , а наипаче жестокая стужа , худо залеченная какая либо рана , переломъ кости , вязательныя и сильно разбивательныя , къ воспалишельной опухоли приложенныя лекарштва , и наконецъ сильной ожегъ , кои удобно могутъ причинить антоновъ огонь и самое помершвѣніе.

Внутренними причинами поспавляющія всѣ шѣ вещи , кои , то есть , состоятъ



изъ тонкихъ къ круготеченію способныхъ и густыхъ, удобныхъ засорить и запереть сосуды, отъ чего тонкія, жирныя и бальсаму подобныя части уничтожаются, а соленоѣдкія обнаруживаются и умножаются. Отъ каковаго умноженія влаги удобно останавливаются въ сосудахъ, загнивая, и кровь, лишившуюся своихъ бальсамическихъ частицъ, заражаютъ, и такъ портятъ, что она дѣлается удобною къ произведенію антонова огня. Каковую порчу въ крови причиняютъ многія причины; какъ - то ; излишнія заботы, долговременная печаль, бессонница, излишнія бдѣнія, излишнее употребленіе горячительныхъ напитковъ, непомѣрное любовоужелѣніе, употребленіе соленыхъ, пряныхъ и въ дыму закопченныхъ кушаньеѣ, худыя испражненія и гнилости, въ шѣлѣ находящіяся; почему антоновъ огонь весьма часто къ гнилымъ и заразительнымъ горячкамъ прикидывается. Антоновъ огонь происходитъ иногда и отъ худата состоянія воздуха, производящаго опасныя заразительныя болѣзни: предрасполагаютъ же къ оному старость, сухос и желчное сложеніе шѣла, и засореніе шѣхъ сосудовъ, гдѣ производится естественное очищеніе крови. Такимъ образомъ когда засорится желудокъ, а у женщинъ перестанутъ идти

очищенія послѣ родовъ; но какъ въ той, такъ и въ другой внутренности раждается антоновъ огонь, а иногда и самое помершвѣнїе.

О

*прилагахъ антонова огня.*

1) Антоновъ огонь есть не что иное, какъ начинающееся помершвѣнїе часшей, пошому, что въ той часши, гдѣ оной приключится, уничтожаются всѣ дѣйствія жизненнаго движенія; которое движенїе узнается изъ того, когда часши шѣла имѣющѣ чувства и движенїе, естественную теплоту, цвѣтъ красной и гибкости и надлежащую упругость. А когда всѣ сїи дѣйствія уничтожатся; то и естественное движенїе первоначально уничтожится долженствуетъ, слѣдовательно антоновъ огонь есть мершвѣнїе часши шѣла, онымъ одержимой.

2) Чувства и движенія въ больной часши весьма шихо ошправляющяся, по шому, что чувствєнныя жилы и мышки, будучи сухи и во многихъ мѣстахъ разорваны, не могутъ порядочно ошправлять своихъ дѣйствій,

2) Больная часть синѣетъ и ошъ легкаго прикосновєнїа къ оной разрушается



на часни; а сіе попому, что кровь, будучи удержана въ своихъ сосудахъ, далѣе протекаѣ не можѣтъ; почему она застѣивается; а части оной, смѣшавшись не порядочно между собою, составляющѣ густое скважиноватое шѣло, подобное трупу, и слѣдовательно синее; твердыя же части шѣла, во многихъ частяхъ будучи разорваны, а въ немногихъ соединены, отъ легкаго прикосновенія къ онымъ разрываются.

4) Аншоноу огонь сопровождаемъ бываетъ гніеніемъ, попому, что жидкости, стоя неподвижно, отъ внутренняго движенія своего разрушаются, отъ чего соляныя оспрыя части обнаруживаются и соединяются съ сѣрыми частицами, и по причинѣ легкости своей улетѣаютъ и производяѣ вонь. Совершеннаго помертвѣнія поспавляются слѣдующіе припадки:

1) Большая часть, учинившись сухою, чернѣетъ, попому, что влаги по уничтоженіи естественнаго движенія больше къ оной не притекающѣ, и не могутъ напаяѣ оной, а кровь испортившись, застѣивается въ сосудахъ, отъ чего спраждающая часть шѣла дѣлается черною.

2) Одержимая помершвѣніемъ часть тѣла издаеиъ вонь, шѣмъ большую, чѣмъ больше уничтожается естественное въ оной движеніе, почему соленоѣдкія части, учинившись еще оспрѣе, большую производяиъ вонь; къ чему также и швердыя части тѣла, будучи испорчены, не мало споспѣшествуюиъ.

3) Ежели разрѣзати одержимую помершвѣніемъ часть; то она ни крови, ни пасоки не изливаетъ, но одну шолько шонкую, гнилую, желшую, а иногда и сишнюю испускаетъ матерію, кошорая показываетъ, что жизненное движеніе въ оной уничтожилось, кровь испортилась, а швердыя части изсохли.

4) Помершвѣніе весьма скоро умножается, такъ, что оно съ одной части на другую въ самомъ скоромъ времени переходитъ.

5) Помершвѣніе сопровождается бываетъ самыми жестокими припадками, каковыя суть: превеликое уменьшеніе силъ, частыя обмороки, слабое и перемѣняющееся бѣеніе въ жилахъ, блѣдность въ лицѣ и холодъ въ рукахъ и ногахъ. О прочихъ припадкахъ я уже и не упоминаю, когда ихъ лучше видѣиъ можно глазами, нежели описатьъ кистию.



*признакахъ антонова огня и помер-  
твѣнія.*

Антоновъ огонь познается изъ чрезвычайнаго умаленія чувствъ, движенія и теплоты, синевы и гнилости; а помертвѣнїе изъ того, когда всѣ признаки жизни уничтожатся съ сухостію, черною и великою вонью больной части. Сїи при признака оплечающъ помертвѣнїе отъ трупа, недавно умершаго человека, въ коемъ хотя всѣ естественныя дѣйствія и движенія уничтожены; однако твердыя и другія части еще не совершенно помертвѣли, каковое помертвѣнїе лѣтомъ гораздо скорѣе совершается, нежели зимою и въ великую спужу. Впрочемъ помертвѣнїе и гнилость скорѣе совершаются, когда влаги другою еще какою болѣзнію испорчены были; такимъ образомъ скорѣе стниваютъ трупы тѣхъ людей, кои гнилою и заразительною умерли болѣзнію, нежели тѣхъ, кои были здоровы и потомъ скончались.

Впрочемъ отъ какой бы причины, внутренней ли, или наружной, происходилъ антоновъ огонь, можно узнать изъ словъ больного, также и то, самъ ли онъ

собою есть болѣзнь, или припадокъ оныя? Чѣмъ до внутренняго антонова огня; то его узнать можно, когда сильная гдѣ либо внутри ощущаемая боль нечаянно утихнеть, бѣеніе въ жилахъ сдѣлается слабымъ, неравнымъ и перемежающимся, умаляясь силы, лице поблѣднѣетъ, начнутъ приходиться частые обмороки, скакать сухія жилы, а руки и ноги зябнуть.

О

*предѣщательныхъ знакахъ антонова огня и помертвѣнія.*

Чтобы хорошо судить объ окончаніи антонова огня, то должно смотрѣть на причину онаго, на части, кои онъ занимаетъ, на болѣзни, съ коими онъ соединенъ, и на лѣша и сложеніе тѣла больного. Антоновъ огонь произшедшій отъ внутренней причины, почитается опаснѣе того, копорой отъ наружной происходитъ. Также не безопасенъ бываетъ и тотъ антоновъ огонь, копорой отъ угрызенія какого ядовитаго животнаго происходитъ. Впрочемъ о немъ судить можно и по жестокости припадковъ, его сопровождающихъ.

Антоновъ огонь занимающій сухія жилы и кости, есть опаснѣе того, ко-



торой въ мышкахъ случается и на кожѣ. Внутренній антоновъ огонь всегда смертельнымъ бываетъ; равно какъ и потъ, который происходитъ отъ залоушнаго или цынгошнаго яду.

Антоновъ огонь для старыхъ людей есть гораздо опаснѣе, нежели для молодыхъ и здоровыхъ. Наконецъ смертельнымъ почитается онъ, когда никакимъ лекарствамъ не уступаетъ, но всегда далѣе распространяется.

Но помертвѣніе никогда излечено быть не можетъ, почему одержимую часть онымъ, отъ здоровой отдѣлять должно, прежде котораго отдѣленія, или отрѣзанія. надобно смотрѣть, какъ на причину онаго, такъ и на мѣсто и необходимость частей тѣла, равно какъ и на силы, возрастъ и сложеніе больного, въ противномъ случаѣ ни какой надежды о выздоровленіи больного имѣть не можно будетъ.

О

*леченіи антонова огня и прот.*

Приступая къ леченію антонова огня, надлежитъ имѣть вниманіе на дальнѣйшую причину онаго, сложеніе больного и сопро-

вождающіе его припадки. Почему когда влаги въ шлѣхъ будущіхъ остры и ѣдки; сложеніе больного горячее, и боль во всемъ шлѣхъ ощущається будещъ; также когда многія часны одержимы будущіхъ анпоновымъ огнемъ; то въ такомъ случаѣ больной долженъ наблюдать тонкую и холодильную діету. А когда біеніе въ жилахъ будещъ слабое, силы начнухъ ослабѣвахъ и умаляхъся и лице блѣднѣхъ; то діета больного должна быхъ нѣскольکو покрѣпче; почему должно приготовахъ для него похлѣбки изъ баранины, каплуна, курицы или куропадокъ; а для пишья приготовахъ декокхъ изъ скобокъ оленья рога, припомъ давахъ хорошее бѣлое вино. Потомъ для укрѣпленія силъ предписахъ слѣдующее пишье:

Взяхъ кардовнишной воды	Rc. aqu. card.
пять унцовъ, стараго еірія-	benedict. unc. v.
ка одинъ золошникъ, конфе-	theriac. veter. dr. i.
кта красильныхъ ягодъ пол-	confect. alkermes.
золошника, порошокъ воспот-	dr. sem. pulv. la-
наго камня одинъ скрупулъ,	pid. bezoard. scru-
парацельцовыхъ капсель дваи-	pil. i. lil. Paracels.
цахъ.	gt xx.

И соснавихъ пишье, которое по ложкѣ давахъ должно.



Крови пускать въ семъ случаѣ не должно, развѣ когда аншоноеъ огонь будетъ происходить отъ многокровія, также когда больной человекъ молодъ и имѣетъ сложеніе шѣла здоровое; при томъ будетъ жестокая горячка; въ таковомъ случаѣ можно пустишь крови немножко, дабы не ослабѣли силы, равнымъ образомъ не должно давать и проносныхъ лекарствъ, когда не будетъ признаковъ, показывающихъ нечистоту на первыхъ пищепроходныхъ путяхъ находящуюся.

По совершеніи чего часть, одержимую аншоновымъ огнемъ, надлежитъ надрѣзать глубоко, такъ, чтобы захватить нѣсколько и здоровыхъ, дабы такимъ образомъ отдѣлить гнилое шѣло отъ здороваго; потомъ промывать виннымъ спиртомъ съ камфорой и нашатырною солью, смѣшеннымъ. Потомъ перевязать мазью, составленною изъ спарата еиріака, гноющей мази и виннаго спирта. Наконецъ прикладывать слѣдующій составъ:

Взявъ толченыхъ корень-  
сѣ конарнаго, дягиле-  
ваго и сиродужинаго по од-  
ному унцу, лисья конева-  
го чесноку, полыни, золо-

Re. rad. aristoloch.  
rotund. angelc. gen-  
tian. contus. aa unc.  
j. fol. scord. absy-  
nth. centavr. mi-

шопысячника по одной горсти, и варить въ чешырехъ фунгахъ бѣлаго вина, да воды двухъ фунгахъ, до шѣхъ поръ, пока шрешья часъ воды выкипитъ. Подъ конецъ придашь ромашковыхъ цвѣтовъ, сухихъ звѣробойныхъ верхушекъ по полугорсти, мякушки изъ калача кусокъ, и по варивши не много, придашь: канфарнаго спирту при унца и составишь припарку.

por. aa m. i. coqu. in vini albi libr. iv. & aquae: fortanae libr. ii ad consumpt. tert. part. sub finem adde: flor. chamomill. sumitat. siccat. hiperic. aa m. sem. in colatur. coqu. mic. pan. frustulum. dein adde. spirit. vin. camphorat. unc. iij. m. fiat cataplasma.

Нарѣзывать одержимую антоновымъ огнемъ часъ поному должно, чтобы можно было прикладывать лекарства, и вывести испортившіяся влаги въ сосудахъ больной части; нарѣзанную глубоко часъ два или три раза въ сутки перевязывать должно. Кромѣ сего, поелику одержимая антоновымъ огнемъ часъ бываетъ сухая; для того должно часъ примачивать оную по верхъ перевязокъ виннымъ спиртомъ, или декоктомъ изъ полыни, коневаго чесноку, рушы и бѣлаго вина приготовленнымъ.

Впрочемъ при всякой перевязкѣ смотрѣть должно, не разкидывается ли далѣе



ангноновъ огонь? Въ такомъ случаѣ опять должно нѣрѣзать его даже до живыхъ и здоровыхъ частей; а когда лекарства мало успѣвать будуще; то въ такихъ трудныхъ обстоятельствахъ должно прижечь больную часть; ибо ничто столь скоро не ошдѣляетъ больной части опѣ здоровой, какъ огонь.

Какъ скоро примѣчено будетъ, что помершвѣлая части шѣла ошдѣляются опѣ здоровыхъ, что узнать можно изъ красной линіи между помершвѣлыми и здоровыми частями показавшейся, и когда больная часть влажною учинится; то должно надѣяться, что въ скоромъ времени учинится загноеніе, и можно имѣть надежду къ выздоровленію больного. Ибо когда гной поидетъ изъ всѣхъ частей больныхъ бѣлой и легкой; то значить, что ангноновъ огонь уже унялся.

Въ таковомъ случаѣ больной долженъ твердо наблюдать выше писанную діету, а для большаго произведенія гноя употреблять приличные мази: каковыя суть: дигестивная или гноющая мазь, изъ чистаго шерпеншину, яичнаго желтка, сабуру, смирны и звѣробойнаго масла приготовленная, и Арцеевъ бальсамъ, которой смѣшивать должно съ селдереиною мазью.

Между тѣмъ при всякой перевязкѣ промывашь рану живительнымъ декоктомъ, дабы очистишь оную отъ нечистоты, въ ней находящейся. Наконецъ когда начнетъ росши въ ранѣ мясо, перевязывать оную живительною водою, дабы отъ того совершенно зажила рана.

Но когда антоновъ огонь приключится отъ спужи; то по совѣту нѣкоторыхъ врачей больную часть должно напирашь толченымъ льдомъ, или снѣгомъ до тѣхъ поръ, пока почувствуется въ больной части нѣкошорая теплота.

Иные напротивъ ознобленную часть обвершывающъ въ конской навозъ или опускающъ въ теплую воду, дабы помощію легкой теплоты произвестъ въ сосудахъ гибкость, а во влагахъ жидкость. Впрочемъ ознобленныхъ частей близко къ огню придвигивашь, или очень теплыми шряпцами обвершывать не должно; ибо въ такомъ случаѣ большая теплота стуженныя влаги нечаянно разжиживающъ, кои устремясь на жесткіе сосуды, ихъ разрывающъ, и раждающъ опасныя слѣдствія.

Но когда одержимая антоновымъ огнемъ часть не можетъ быть излечена,



но помертвѣетъ; то ее опиять должно, и когда мясо по опияшій помертвѣлой части окажется хорошимъ, то ватное нѣ производитъ должно приличными лекарствами, дабы всю гнилость уничтожить и залечить рану.

## ГЛАВА VIII.

О

### *рожѣ.*

Рожа есть опухоль на шѣлѣ, имѣющая цвѣтъ розовому подобной, соединенная съ сильнымъ жаромъ и болѣзненною сверботою, которая отъ давленія бѣлѣетъ, и потомъ опянь краснѣетъ.

О

### *разлитіи рожи.*

Рожа раздѣляется на настоящую и не-настоящую, простую и съ другою болѣзнію соединенную. О справедливой рожѣ сказано въ ея опредѣленіи; а о несправедливой надлежитъ примѣнить, что она бываетъ, когда пупыря и пузырьки соединяются съ оной, кои, ежели ихъ вскрыть, изливаютъ водяную густую желтую матерію. Простую рожа называется, когда

*Часть II.*

Д

она одна бываетъ; а сложною, когда она къ болячкѣ, шугой опухоли, или какому ошеку прикинется, такъ, что въ окружности оныхъ находишься будешь. Наконецъ рожа какъ на внутреннѣя, такъ и наружныя части одинаково нападаетъ, наипаче же она оказывается на лицѣ и переходитъ съ мѣста на мѣсто; иногда рожа бываетъ безъ лихорадки, которая скоро потомъ приходитъ; а часто соединяется она съ гнилью и заразительною горячкою. Прежде нежели рожа появится, въ части, гдѣ она быть имѣетъ, ощущаемы бываютъ жаръ, и какъ бы пятучая боль, потомъ въ скоромъ времени показывается красной цвѣтъ съ прочими припадками.

О

*причинахъ рожи.*

Рожи ближайшею причиною поставляется засореніе пасочныхъ и кровеносныхъ сосудовъ, происходящее отъ твердыхъ, тонкихъ и крѣпкихъ частицъ, когда пасока оными наполнена бываетъ. Пасока дѣлается густою по причинѣ своихъ волокнистыхъ частицъ, сжиматься не могущихъ, кои частицы, не возмогши принаровиться къ поперечнику или протоку ихъ сосудовъ, спираются въ оныхъ, отъ чего па-



сока скопляется въ своихъ протокахъ, ихъ наполняетъ, растягиваетъ, давитъ ближніе кровеносные сосуды и препятствуетъ свободному кругошеченію крови. Откуда происходитъ, что прежде нежели сдѣлается рожа, въ части оной одержимой, чувствуемы бывающіе напряженіе и боль, съ почесошою соединенная.

Густыя оныя частицы въ крови производятъ: 1) Остановленные холоднымъ воздухомъ или другимъ образомъ испаренія. 2) Употребленіе горячительныхъ напитковъ. 3) Соляныя и пряныя кушанья. 4) Прекращеніе какихъ либо испражнений натуральныхъ. 5) Непомѣрныя упражненія. 6) Душевные спрасхи, а особливо гнѣвъ. 7) Желчныя сырости, въ животи находящіяся. 8) Употребленіе сушительныхъ лекарствъ.

# О

## *прилагахъ рожи.*

1) **Рожа** есть поверхностная не круглая, но широкая опухоль, что происходитъ отъ того, что въ страдающей части не много скопляется влаги, и следовательно сосуды не могутъ сильно растягиваться и производятъ круглую опухоль.

2) Цвѣтъ больной части бываетъ розовой, потому, что красныя кровяныя частицы, въ весьма маломъ количествѣ вшедши въ пасочные сосуды, растворяются пасокою, и таковою тонкой и свѣтлой цвѣтъ производятъ.

3) Боль въ одержимой рожею части чувствуется отъ того, что спершіяся въ тонкихъ сосудахъ грубыя частицы сильно дѣйствуютъ на оболочки оныхъ; а сѣи прошиводѣйствуютъ онымъ, отъ чего происходитъ преніе частицъ, и чувствуется боль, и соединенной съ оною зудъ.

4) Краснѣющая больная часть бѣлѣетъ, естли ее подавить пальцомъ; потому, что сосудныя оболочки отъ давления сжимаются и выпѣсняяютъ изъ себя кровь, вшедшую въ нихъ, и таковою красной цвѣтъ производящую. Что значить, что въ рожи сосуды съ легка шокмо засариваются.

5) Въ ненастоящей рожѣ многіе на страждущей части пѣла взбѣгаютъ пузырики, потому, что пасока, останавливаясь и коснѣя въ своихъ протокахъ, отъ чрезвычайнаго жару сильно разгорячается, разширяетъ оболочки своихъ про-



шоковъ , и по причинѣ находящихся въ нихъ заслоночекъ производящъ пузырьки , по разрывѣ которыхъ густая изъ нихъ вытекаешъ влага.

6) Рожа съ мѣста на мѣсто переходящъ , чего причиною есть то , что сосуды пасочные не такъ сильно засорены , чтобъ влаги далѣе проходить не могли , и производящъ подобной опухоли на другомъ мѣстѣ.

7) Когда пройдетъ рожа ; то та часть , гдѣ была она , дѣлается сухою , свербящъ и лупится. Что происходитъ отъ недостатка питательной влаги въ сухой кожицѣ , часть оную покрывающей.

8.) Рожа всегда сопровождается бываетъ лихорадкою ; однакожъ случается , что лихорадка прежде нападаетъ на больного , а иногда послѣ рожки приходитъ. Впрочемъ надлежитъ вѣдать , что лихорадочной жаръ не отъ засоренія сосудовъ одержимой рожею части происходитъ , когда лихорадка и послѣ появившейся рожки иногда продолжается , но отъ густоты влаги и пасоки , во многихъ частяхъ тѣла заваля производящей. Что доказываетъ отворенная въ рожки кровь , которая остывуши , производящъ на поверхности своей густую

бѣлую и твердую , кожѣ подобную , корку.

9) Когда рожа часто на одну и ту же часть нападаетъ ; то отъ того она разслабляется и иногда опухаетъ.

О прочихъ же припадкахъ судить должно по жестокости горячки и другимъ болѣзнямъ , съ рожею соединеннымъ.

О

### *признакахъ рожи.*

Рожа познается по вышеписаннымъ признакамъ , а наипаче по тремъ нижеслѣдующимъ знакамъ , коими она отъ болячки отличается. 1) Рожа есть поверхностная опухоль , а болячка вѣдряется глубоко. 2) Рожа имѣетъ алой или розовой цвѣтъ , копорой пропадаетъ , еслилижать опухоль ; болячка же напротивъ того чрезвычайно краснѣетъ и сопротивляется давлению. 3) Рожа часто съ мѣста на мѣсто переходитъ , а болячка всегда на одномъ пребываетъ. Прочіе признаки выше сего показаны.

О

### *предвѣщательныхъ знакахъ рожи.*

Внутренняя рожа весьма трудна къ узнаванію , она есть чрезвычайно опасна , п



по большей части смертельна , когда она на какія благородныя нападеніи часпи. Напротивъ , наружная рожа никакой не имѣетъ опасности. Почему справедливо сказалъ Гиппократъ , что хорошей бываетъ знакъ , когда рожа изъ нутри выходитъ наружу , напротивъ того худой , когда съ наружи vstupаетъ въ нутрь.

Съ пузырьками и пупырьями соединенная рожа есть труднѣе обыкновенной , и чѣмъ больше распухаетъ одержимая рожею часть , тѣмъ большей опасности подверженъ больной. Соединенная съ другою какою либо болѣзнію рожа почитается опаснѣе простой. Худой бываетъ знакъ : когда рожа нечаянно сойдетъ , а боль и зудъ утихнувши безъ уменьшенія прочихъ припадковъ. Ибо сіе значитъ , что рожа скрылась внутрь.

Рожа всегда проходитъ отъ разбитія влагъ , въ сосудахъ спящихъ , и никогда не загнивается ; развѣ по небреженію больного , или незнанію лекаря , въ какомъ случаѣ она превращается иногда и въ самой аншоновъ огонь.

О

### *леченіи рожи.*

Прежде всего должно предписать больному хорошую діету , которая должна

должна быть тонка и холодипельна, и которая бы имѣла свойство разбивать. Въ пиѣ уопреблять наспой женскаго волосу и цвѣшовѣ дикаго маку, которой шеплымъ пиѣ должно. Попомѣ давать легкїя поповыя лекарства, каковыя сущь: конфектѣ красильныхъ ягодѣ и Гїацинтовой, коиѣ за всякимъ разомъ давать должно, опѣ половины до цѣлаго золотника. Кишки очищать помощію клистерей; прежде же всего должно пустить кровь, которое кровопусканіе и не однажды повториѣ должно, есѣли того потребуѣ обстоятельствва.

Ежели рожа сядетѣ на лиѣ; то должно пустить кровь изъ руки, дабы такимъ образомъ опвесити ее опѣ головы; потомѣ дать проносное лекарство, чѣобы помощію оваго не только очистить кишки, но и вывести швердыя частицы, въ крови находящїяся и сгущающїя пасоку, которыя лекарства поелику весьма хорошїй успѣхѣ оказывающѣ во врачеванїи сего припадка; для того должно часпо повторять оныя, смотря токмо, чѣобы довольное количество крови выпущено было.

Ежели рожа будетѣ производить опѣ ошановившагося испаренїя; то проносныхъ



лекарствъ не много употреблять должно, а большею частію легкія поповыя, какыя выше сего показаны, къ коимъ можно также придавать еиріакъ и производящую испарину сурьму, однакожъ въ небольшомъ количествѣ. А въ питьѣ употреблять сарсапарилловой отваръ, или чай бузиновыхъ цвѣтовъ. Ибо когда хорошая поидетъ испарина; то надѣяшься можно, что рожа скоро пройдетъ.

Но еслили рожа будетъ происходить отъ нечистотъ и гнѣющихъ сыростей въ желудкѣ и кишкахъ, или когда съ рожею соединится гнилая горячка; то больше всего испражнятельныя лекарства употреблять должно. Почему, пустивши сперва не много крови, когда того потребуетъ необходимость, вдругъ должно больному дать рвотное, вмѣстѣ съ проноснымъ лекарствомъ; дабы гнилость нечистоты больше еще не заразила крови и не учинила болѣзни еще опаснѣйшею. Изъ рвотныхъ лекарствъ можно употреблять сурмяной рвотной шарваръ, или винной камень, котораго по два, три, или чешыре грана на пріемъ давать можно вмѣстѣ съ проноснымъ какимъ питьемъ. Ибо рвотныхъ и проносныхъ лекарствъ въ семъ случаѣ ничто полезнѣе для больного быть не можетъ.

Чтожъ до наружныхъ лекарствъ , то врачи въ разсужденіи употребленія оныхъ не согласуютъ между собою. Иные ихъ похваляютъ ; а иные чрезвычайно ругаютъ ; шѣ , кои помѣстные наружные употребляютъ лекарства , предписываютъ разбивательныя , опшодительныя и вязательныя , или боль уполяющія , кои кажутся пошому приличными почитаются , что рожа по большей части разбитіемъ стоячихъ влагъ пользуется , и кажутся , что врачи въ семъ случаѣ послѣдуютъ руководству самой природы. Но ежели хорошо разобрать свойство и дѣйствіе разбивательныхъ лекарствъ ; то ихъ по справедливости сомнительными почитать должно. Ибо онѣ таковую имѣютъ опасность , что изсушаютъ сосуды , мѣшаютъ испаренію , препятствуютъ разбитію влагъ , и приводя оныя въ сильное волненіе , производятъ нагноеніе или и самой антоноевъ огонь. Опшодительныхъ или отбивательныхъ лекарствъ въ семъ случаѣ ничего опаснѣе быть не можетъ , когда онѣ матерію внутрь вгоняютъ и мѣшатъ бѣдственныя производятъ приключенія. Что касается до болеушительныхъ лекарствъ ; то и сѣи приводятъ въ слабость сосуды , опшимаютъ у нихъ потребную упругость , и мѣшаютъ скорому разбитію рожи.



Откуда слѣдуетъ, что лучше не прикладывать никакого лекарства къ больной части, но только покрывать оную приличными покровами, дабы она всегда находилась въ теплоѣ, почему разбитія рожѣ надлежитъ ожидать отъ самой природы, которой споспѣшествовать должно приличною дѣшюю, кровопусканіемъ, проносными и другими испражнятельными лекарствами, въ благоприсойное время употребляемыми, коими густыя и стоячія влаги, будучи разжижены и приведены въ движеніе, разными пушиями изъ шѣла выходятъ вонъ; впрочемъ когда больная часть будетъ очень суха и боль жестока; то потребно прикладывать къ оной умѣряющія и ушояющія боль лекарства. Такъ на примѣръ: можно примачивать оную теплымъ молокомъ, или взявъ воды бузиновыхъ цвѣтовъ полфунта, да свинцоваго сахару и камфоры по одному скруполу, и смѣшавши, примачивать часть, рожею одержимую. Иногда не бесполезно дѣлать примочки изъ уксуса и воды.

А когда рожа съ болячкой или сильнымъ воспаленіемъ соединена будетъ; то въ такомъ случаѣ въ самомъ скоромъ времени должно приводить оную въ зрѣніе, чтобы чрезъ то учинялось нагноеніе. Но

ежели съ рожею соединится какой нибудь опекъ, то должно употреблять разбивательныя лекарства, каковыя сущь, винной камфорной спиртъ, или нижеслѣдующая примочка :

Взявъ известковой воды и воды бузиновыхъ цвѣтовъ по полуфуншу, свинцовой соли, камфоры по одному скруполу, и сославивъ примочку.

Re. aqu. calc. & flor. sambuc. aa libr. sem. sal. saturni. camphorae aa scrupl. i. m. fiat lotus.

А когда рожа загниется, что однакожъ рѣдко случается; то должно перевязывать оную Арцеевымъ бальсамомъ, или глешовою мазью, либо употреблять слѣдующую мазь :

Взявъ бѣлыхъ Разисовыхъ лепешечекъ, приготовленной шущи по одному волошнику, глешу полтора волошника, сѣрныхъ цвѣтовъ одинъ скрупулъ, камфоры десять грановъ, бишаго масла сладкаго миндаля при унцѣ, бѣлаго воску сколько пошребно, смѣшавъ и сославивъ мазь, которою болящую часть перевязывать должно.

Re. trochisc. alb. Rhas. tutiae praeprat. aa drachm. i. lithargyr. dr. i. sem. flor. sulphur. scr. i. camphor. dr. x. ol. amggdal. dulc. s. igne parat. unc. jii. Cerae albae Q. S. fiat unguentum.



## ГЛАВА IX.

О

*тугой олухоли, или скиррѣ.*

Скиррѣ есть опухоль, цвѣтъ съ кожею одинакій имѣющая, пугая, швердая, боли не причиняющая, чувство малое, или и никакого не имѣющая.

О

*разлитіяхъ скирроуѣ.*

Скиррѣ раздѣляется на начинающейся только и застарѣлой. Начинающимся называется тошѣ, который въ больной части нѣкошорую только часшѣ чувствва отнимаетѣ, а въ застарѣломѣ со всѣмѣ уничтожается чувство. Скиррѣ также раздѣляется на простой и сложной, съ другою, то есть, какою либо болѣзнію соединенной. Называется еще скиррѣ первоначальнымѣ, когда онѣ самѣ собою сдѣлаются, или второначальнымѣ, когда онѣ къ другой какой либо прикинешся болѣзни.

О

*притинахъ скирра.*

Скиррѣ обыкновенно занимаетѣ желѣзистыя слабыя часши: онѣ начинается съ

небольшой опухоли и мало по малу умножается; откуда явствуетъ, что опухоль сія происходитъ отъ испортившейся пасоки, которая сдѣлавшись густою, останавливается въ своихъ сосудахъ, и отъ долгаго стоянія такъ сгущается, что наконецъ твердое и какъ бы каменное получаетъ свойство. Почему ближайшею причиною скирра есть густая и твердая пасока, въ сосудахъ своихъ стоящая и оныя запирающая. Всѣ же тѣ вещи, кои сгущаютъ пасоку, по справедливости называются дальнѣйшими причинами скирра. Таковыя суть: кислая, сырая и припорная кушанья, изъ коихъ готовится сырой питательной сокъ, густыми и кислыми частицами наполненный, кои, сгущая волокнистыя части пасоки, дѣлаютъ ее неспособною къ круготеченію чрезъ мягкіе желѣзъ пасочные сосуды, кои суть по природѣ не очень упруги и гибки, отъ чего пасока останавливается въ своихъ сосудахъ и дѣлаетъ запоры. Скирры происходятъ иногда и отъ перемѣживающейся и долго продолжающейся лихорадки, которая происходитъ отъ густой кислой мацеріи, по перемѣжкамъ крови сообщаемой, которая мацерія наипаче сгущаетъ студенистыя части пасоки, и которое стуженіе не можетъ совершен-



но разбито бытъ лихорадочнымъ движеніемъ. Почему должно, чтобы при продолженіи лихорадки пасока больше и больше сгущалась, и слѣдовательно учинились скирры, хотя бы лихорадка и безпрестанно продолжалась, когда отъ такового продолженія лихорадки водяность крови высыпается, а спуденистыя части пасоки больше и больше сгущающя.

Кромѣ сего мрачной, густой и влажной воздухъ разслабляетъ сосуды, изнуряетъ ихъ упругость, и такимъ образомъ дѣлаетъ медлительнымъ круготеченіе влагъ, кои въ сосудахъ своихъ оспанавливаются и сгущающя. Однажѣ пасока больше самой крови сгущается: 1) Потому, что она естественнo способна къ огустѣнію. 2) Потому, что она протѣкаетъ чрезъ мягкіе и гибкіе сосуды. 3) Потому, что въ желѣзахъ находится много разнообразно сплешенныхъ сосудовъ. 4) Потому, что сплешеніе желѣзъ и частей изъ желѣзъ состоящихъ есть очень мягкое и слабое. Скирры могутъ также причинить иловатыя и болошныя воды, потому, что онѣ доставляютъ крови густыя, земляныя частицы, а соленыхъ оныхъ частей не растворяютъ; откуда явствуетъ, для чего люди, при озе-

рахъ и болохахъ живущіе весьма часто скиррами спраждушъ.

О любострастномъ же, золотушномъ и цынготномъ ядахъ, кои, сгущая пасоку, причиняюшъ скирры, я уже и не упоминаю, не говорю также о болячкахъ, кои оканчиваются иногда скиррами, о чрезвычайной печали и тоскѣ, о задумчивости, о холодныхъ и студеныхъ вещахъ, къ шѣлу приложенныхъ, о непомѣрныхъ бдѣніяхъ, заботахъ и печаляхъ, о соленыхъ и пряныхъ кушаньяхъ, о чрезмѣрномъ употребленіи горячительныхъ напитковъ, о сложеніи больного горячемъ и желчномъ, и наконецъ о самомъ строеніи желѣзъ, которое строеніе темного споспѣшествуетъ къ зарожденію скирровъ въ желѣзахъ.

## О

*приладкахъ скирра.*

1) Скирръ съ начала бываетъ не большая опухоль, мало по малу возрастающая, потому, что матерія, скирръ производящая, по причинѣ своей густоты не скоро скопляется въ сосудахъ. Но чѣмъ въ большемъ количествѣ она накопляется, тѣмъ большую производитъ опухоль. Матерія скирра разнообразно сгущающъ мо-



жестѣ, почему скиррѣ, по большій, по меньшій бываетѣ. Съ начала пока еще матерія не очень отвердѣла, скиррѣ бываетѣ большій, а потомѣ дѣлается меньшимѣ, когда матерія оная больше отвердѣетѣ.

2) Скиррѣ есть швердая и шугая опухоль, потому, что она отѣ густой происходитѣ матеріи. Скиррѣ сперва бываетѣ нѣсколько мякокѣ и имѣетѣ нѣкоторое чувствіе; а потомѣ такѣ отвердѣваетѣ, что никакого чувства не имѣетѣ. Въ первомѣ случаѣ называется онѣ скирривою опухолью; а въ послѣднемѣ, настоящимѣ скирромѣ, коего никакимѣ образомѣ излечить не можно. Почему надлежитѣ знать, что скиррѣ по большей части раждается въ пасочныхѣ сосудахѣ, потому, что онѣ, какѣ выше сказано, отѣ густой пасоки происходитѣ. Пасочные же оные сосуды суть двоякіе: одни называющіяся бѣющими, а другіе возвращательному пасочными сосудами. Первые происходятѣ отѣ кровеносныхѣ бѣющихся жилѣ и имѣютѣ цилиндрическій видѣ; изѣ коихѣ двѣ, а иногда и многія въ одинѣ пузырекѣ оканчиваются, изѣ котораго происходитѣ крововозвратная пасочная жила; почему пасока не столько жидкая въ оной пузырекѣ втекаетѣ и сгущается

въ ономъ , или части оной крѣпко между собою соединенныя , твердѣйшія части , большую фигуру имѣющія , дѣлаютъ къ печенію не способными , кои вышедши въ большую пасочную жилу , тихо и мѣленно протекаютъ чрезъ оную и по причинѣ таковой медленности больше и больше еще соединяются между собою и составляютъ такія частицы , кои превосходя поперешникъ или пространство пасочной жилы и соединяясь съ боками оной , далѣе проходить бывають не въ состояніи , и идущую позади пасоку останавливаютъ , отъ чего сплюсывая матерія больше еще сгущается , и наконецъ совершенно твердую дѣлается . По засореніи пасочной жилы , въ пузырькѣ , откуда она производилъ , собравшаяся пасока должна стусниться , что и во многихъ пасочныхъ жилахъ дѣлается , скиръбъ получаетъ свое приращеніе , и наконецъ совершенно отвердѣваетъ . И какъ матерія , раждающая скиръбъ , приспаетъ крѣпко ко внутренней поверхности пасочныхъ жилъ , сдавливаетъ находящіяся въ ихъ оболочкахъ сосуды , и такимъ образомъ вовсе истребляетъ круготеченіе влагъ въ оныхъ ; то скиръбъ больше еще твердѣетъ , однакожъ не заражается антоновымъ отнемъ , пошому , что скирровая матерія не можетъ произ-



вѣсть такого движенія , какое необходимо  
есть къ произведенію гнилости.

3) Въ скиррѣ не находится никакого  
чувства ; потому , что чувствительныя  
жилы , будучи сдавлены онѣ прочихъ со-  
судовъ , никакого въ мозгъ не производятъ  
впечатлѣнія. Но въ несовершенномъ скир-  
рѣ чувствительныя жилы , могутъ еще  
нѣкое производить въ душѣ впечатлѣніе.

4) Цвѣтъ больной чисти не перемѣ-  
няется , потому , что кровь въ сосудахъ  
кожи , покрывающей скиррѣ , такъ какъ  
и прежде кругообращается.

5) Въ скиррѣ жизненное движеніе уни-  
чтожается , или по крайней мѣрѣ чрезвы-  
чайно уменьшается и слѣдственно ника-  
кого жару въ немъ не ощущается. Почему  
скирромъ одержимая часть естли ее ощу-  
пать , холодною оказывается. Но ежели  
скиррѣ подъ кожею находится , то онъ  
можетъ казаться теплымъ , потому , что  
въ здоровой кожѣ жизненное движеніе  
еще продолжается и слѣдовательно не уни-  
чтожается теплотою.

О прочихъ припадкахъ скирра судить  
можно по мѣсту , гдѣ онъ находится ,

также и пошому, когда ихъ много выки-  
нетъ на шѣлѣ.

О

### *признакахъ скирра.*

Скирръ удобно узнать можно по твердос-  
ти опухоли и нечувствію никакой боли  
въ оной, чѣмъ скирръ опъ всѣхъ прочихъ  
опухолей отличается. Впрочемъ весьма  
нужно знать, опъ густой ли и вязкой  
пасоки скирръ происходитъ, или опъ  
сгустившихся влагъ? Ежели скирръ слу-  
чился у больного, худые соки въ шѣлѣ  
имѣющаго, также мокротаго сложенія;  
то въ такомъ случаѣ бѣеніе въ жилахъ  
бываетъ медленное, также и лице блѣд-  
ное. Впрочемъ скирръ можетъ приклю-  
читься и опъ непомѣрныхъ упражненій,  
употребленія соляныхъ и пряныхъ кушан-  
еѣ, необычайнаго бѣнія, и употребле-  
нія горячительныхъ напитковъ, въ какомъ  
случаѣ сильной ощущаетъ жаръ въ шѣлѣ,  
больной имѣетъ сильную жажду и жаръ  
около сердца. Что все такимъ образомъ  
изслѣдовавши, можно узнать, что есть  
причиною скирра, и какимъ образомъ дол-  
жно врачевать оной.



О

*предвѣщательныхъ знакахъ скирра.*

Скирръ есть весьма упорной и долго продолжающійся припадокъ. Недавний иногда вылечивается, а застарѣлой никогда. Однакожъ долго продолжается онъ безъ всякой опасности жизни, развѣ когда онъ переѣвшись въ ракъ, или находясь будетъ на такомъ мѣстѣ, коего дѣйствія весьма необходимы суть для жизни. Когда скирръ станетъ болѣе; то значитъ, что онъ переѣняется въ ракъ; почему скирръ, имѣющій багровой цвѣтъ, есть весьма опасенъ для больного, потому, что онъ въ скоромъ времени можетъ переѣниться въ ракъ.

О

*леченіи скирра.*

Скирръ, неимѣющій никакого чувства, излеченъ быть не можетъ, а употребляемыя къ излеченію его лекарства причиняютъ больше вреда, нежели приносятъ пользы. Но недавней скирръ еще врачевать можно.

И такъ, чтобы его пристойнымъ леченіемъ образомъ; то должно изслѣдовать

отъ густоты ли, или сухости влагъ онъ происходитъ?

Ежели скирръ происходитъ отъ густоты влагъ; то больной долженъ наблюдать хорошую діету, кушанья употреблять хорошіе соки раждающія, и удобно сваривающіяся въ желудкѣ, а въ питьѣ употреблять пизану изъ цикорейнаго корня, корня мышьяго терна, листьа коневаго чесноку, и пакъ называемой правы длинной языкъ, положивши въ оную не большой кусокъ заржавѣлаго желѣза, либо пить настой изъ заржавѣлаго желѣза и толченаго ревеню. Впрочемъ должно смотрѣть, не надобно ли пустить кровь больному? Ибо ежели больной будетъ сложенія крѣпкаго; біеніе въ жилахъ будетъ полное и твердое, или ежели скирръ приключился отъ остано-вившагося какого либо крови изпражненія; то не худо одинъ, или и два раза отворить больному кровь, когда позволивъ состояніе болѣзни, а потомъ дать слѣдующее проносное:

Взять чистаго александ-  
рѣйскаго лиспу два золот-  
ника, толченаго ревеню,  
распускаемаго виннаго кам-

Rc. lenn. mund.  
dr. ii. Rhei.  
contusi. tartar. fo-  
lubil. aa drach. i.



ня по одному золошнику ,  
 епиема , помытыхъ вер-  
 хушекъ по одной щепот-  
 къ , и варишь въ шести  
 унцахъ ключевой воды.  
 Попомъ придашь калабрской  
 манны два унца. Наконецъ  
 процѣдишь и придашь остр-  
 ченной скаммоней шесть  
 грановъ , и составишь про-  
 носное пишье.

epithym. fumitat.  
 absynth. aa p. i.  
 coqu. in aqu. font.  
 unc. vi. dein dissolve  
 mannae calabrin.  
 unc. ii. colatur. ad-  
 de : diacryd. sul-  
 phurat. gr. vi. m.  
 fiat potio.

А когда животъ очень засоренъ бу-  
 деишь ; то къ пишью сему нужно придашь  
 два или три грана и рвотнаго виннаго  
 камня ; которое проносное чрезъ два дни  
 оняшь повторишь должно. По учиненіи  
 чего пошребно предписывать разбивашель-  
 ныя и разводипельныя лекарства , однако  
 слабыя , дабы послабъ и сильныя предписать  
 можно было. Посемъ должно приготоуишь  
 слѣдующую похлебку :

Взять дысленка или ку-  
 сокъ шеляшины , и варишь  
 часа четыре въ довольномъ  
 количествѣ ключевой воды.  
 Попомъ придашь кореньевъ  
 спаржеваго , цикорейнаго и  
 мышьаго терна по одному  
 унцу , пепрушечнаго пол-  
 унца , шолченаго ревеню ,

Rc. Pull. junior.  
 gall. aut frustulum  
 carn. vitull. coqu.  
 per. horas quatuor  
 in aquae font. q.  
 s. dein adde radic.  
 asparagi. cichor.  
 brusci aa unc. i.  
 radic. petroselin.  
 unc. sem. rhei con-

завязаного въ прапицу  
одинъ золошникъ, желѣз-  
ной ржавчины, Майскою  
росою пригопшвенной и хо-  
рошо сшершой, одинъ зо-  
лошникъ; и варить часъ  
мѣсна, а подъ конецъ варе-  
нїя придашь цикореи одну  
горсть, кервелю одну ще-  
понку, замореныхъ въ бѣ-  
ломъ винѣ мокрицъ и въ  
сшупкѣ исполченыхъ десять,  
поваривши не много процѣ-  
дишь и составишь похлеб-  
ку, копорую больной шесть  
дней употребляшь доженъ.

По окончанїи употребленїя вышепи-  
санной похлебки и по очищенїи желудка,  
надлежишь предписать слѣдующїй опїянь,  
которой десять дней продолжашь долж-  
но:

Взяшь пропускной желѣз-  
ной ржавчины, ревеневаго  
порошку, по одному скру-  
пулу, порешка изъ мокрицъ  
пятнацать грановъ, самой  
чиспой сладкой ршуши,  
соли изъ гребенщика по де-  
сяти грановъ, острченой  
скамонеи семь грановъ, бу-

tusi dr. i. croc.  
mart aperient. го-  
re maiali praepa-  
rati & rite pulve-  
rati drach. i. coq-  
ue per horam.  
sub finem coction.  
adde fol. cichor.  
m. i. chærefol. p.  
i. milleped. in vi-  
no albo lot. & in  
mortario contus. no  
x. coque levitter.  
fiat iusculum.

Rc. croc. mart.  
aperient. rhei pu-  
lverat. aa scr. i.  
pulv milleped. gr.  
xv. mercur. dulc.  
falis tamarisci aa  
scr. sem. diacryd.  
sulphurat. gr. vii.  
boracis gr. iii. sy-  
rup. flor. persic.



ры три грана, сиропа, персиковыхъ цвѣтовъ сколько потребно и соспавить опіятъ, которой за одинъ разъ употребишь должно, заѣдая похлебкой изъ шелятины и цыкорей пригошовленною.

q. s. fiat opiatum pro ura dofi, superbilendo jusculum carn. vitul. s. pull. gall. cum cichorio parat.

По фкончаніи котораго опіята, опять должно дать проносное лекарство. Потомъ больной долженъ цѣлой мѣсяцъ принимать по пятнадцати грановъ, пропускной желѣзной ржавчины передъ обѣдомъ съ одною ложкою похлебки. Но поелику сей припадокъ очень упоренъ; для того упомянутыя похлебки больной долженъ употреблять дважды въ годъ, весною и осенью.

При употребленіи внутреннихъ лекарствъ употребляются иногда и помѣстныя наружныя. Почему и можно прикладывать къ скирру цыкушной пластырь, или сѣрной, мыльной, либо Вигоновъ, соршущую пригошовленную. Иногда употребляется какойнибудь смягчительной пластырь, дабы такимъ образомъ размягчить тугую опухоль, а потомъ какойнибудь изъ разбивательныхъ, каковъ, на прим. есть цыкушной или Вигоновъ ршущей пластырь.

Когда внутреннія лекарства начнутъ оказывать какое дѣйствіе въ шлѣ; то нѣкоторые врачи совѣтуютъ къ скирру дѣлать припарки, дабы пособить разбитію влагъ, оной причиняющихъ. Каковыя припарки, приготовляются изъ луковицъ бѣлыхъ лилей, простаго луку; ромашковыхъ и донниковыхъ цвѣтовъ, капустныхъ листьевъ и спѣнной травы; либо изъ переступня, блекотнаго листа и листа травы, сладко-горько называемой, изъ коихъ послѣдняя гораздо полезнѣе для скирра бываетъ, нежели первая.

При чемъ тщательно примѣчать должно, не начинается ли болѣть, рдѣть и горѣть скирръ; ибо таковое явленіе показываетъ, что въ опухоли скоро учинится имѣетъ нагноеніе, которое ежели будетъ хорошее; то споспѣшествовать оному, а когда худое, препятствовать и мѣшать должно, дабы скирръ не перемѣнился въ ракъ. Хорошаго нагноенія признаки суть слѣдующіе: 1) Когда, что есть, жаръ и рдѣніе опухоли не весьма сильны бываютъ. 2) Когда боль бываетъ спершма. Въ противномъ случаѣ, она показываетъ, что сдѣлается ракъ. 3) Наконецъ, когда опухоль, при нагноеніи бываетъ



мяткая, въ прошивномъ случаѣ, нагноеніе почищается худымъ.

Но ежели скиръ будешь происходить отъ сухости влагъ и сосудовъ содержащихъ оныя; то при леченіи онаго совсѣмъ другимъ образомъ поступать должно, дабы больному сдѣлать какое нибудь облегченіе. Почему должно предписать ему увлажняющую діету и нѣсколько разъ пустить кровь въ небольшомъ количествѣ, въ пишь употреблять чистую воду, а потомъ дать слѣдующее проносное:

Взявъ чистаго александрийскаго лисну два золотника, распускаемаго виннаго камня одинъ золотникъ, персиковыхъ цвѣтовъ полгорсти, фіалковыхъ цвѣтовъ одну щепотку, и варить въ двенадцати унцахъ декокта шамариндой кашки.

Rs. Senn. mund.  
dr. ii. tartar. solub.  
dr. i. flor. persic.  
m. sem. violarum p. i. coque  
in decoct. tamarind.  
unc. xii. dein adde,  
mannae saccharinae unc. iii.

Посемъ придашь каламбрской манны при унца, и сослავить проносное, которое за два раза чрезъ часъ принять должно. Потомъ десять дней продолжать слѣдующую похлебку:

Взявъ цыпленка, вынувъ изъ него всю внутренность и варишь часа два въ довольномъ количествѣ воды. Попомъ положишь деревяную сушеную, и въ кусочки изрѣзаннаго одинъ волошникъ, три рѣчные рака, въ шеплой водѣ перемытые, и въ сшукѣ исполченные, и варишь еще часъ мѣсяца. Попомъ придашь лисья дикой цикорси, кресу полгорсти, мокрицъ въ бѣломъ винѣ заморенныхъ и въ сшукѣ исполченныхъ десять, и по варивши не много процѣдишь и сдѣлашь похлебку.

Rc. pull. gall. exenterat. coqu. per horas ii. in s. q. aquae dein adde radic. enuc. camcan. fice. & in fruitul. concis. dr. i. canar. fluviatil. in aqua tepida lot. & in materio contus. no. iii. coque adhuc per horam unc. sub sine coet. adde fol. cichor sylvestr. nasturt. & quat. aa m. sem. millepd. in vino albo lot. in mortar. contus. no. x. coqu. le viter, f. iulculum.

По излеченіи сего времени, больной опять долженъ принять проносное лекарство, попомъ купаться въ ваннѣ, въ которой сидя, долженъ пить сыворощку, такимъ образомъ приготовленную :

Взявъ коровья или козья молока два фунта, сдѣлашь сыворощку, и очистивши оную посредствомъ яичнаго бѣлка, опустишь въ нее кусокъ жаржавелаго раска-

Rc. lact. vaccin. uel. caprill. libr. ii. fiat. serum. cum album. ov. clarificetur. immerge frustulu ferr



ленного желѣза. Пошомъ  
приданъ соку изъ крвея  
выжашаго, и чрезъ осадку  
очищеннаго: два унца, са-  
хару леденцу два золош-  
ника.

in biginofi cande-  
ntis. dein adde:  
fucci cherefol. per  
residentiam depurati  
unc. ii. sacchari ca-  
ndi dr. ii.

По окончаніи употребленія ванны и  
помянутой сыворотки, опять должно  
предписать больному проносное лекарство,  
и начать на другой день употреблять  
выше писанную раковую уху, и продол-  
жать оную девять дней, принимая передъ  
обѣдомъ ползолотника виннаго камня съ  
спалью пригошовленного съ одною ложкою  
ухи. Посемъ принявши опять проносное  
лекарство, употреблять слѣдующей по-  
рошекъ :

Взявъ пропускной желѣз-  
ной ржавчины, шолченаго  
копытнаго ревеню, по одно-  
му скрупулу, диваго меду,  
попынной соли по десяти  
грановъ, и составивъ поро-  
шекъ, копорой за однимъ  
разомъ принявъ должно,  
продолжая шаковой прѣмъ  
шесть дней.

Rc. croc. mat.  
aperient. thei  
contus. aa scr i.  
cass. lign. & sal.  
absynth. aa scr.  
sem. fiat. pulvis  
pro una dosi.

По семъ больной долженъ употреблять  
похлебку, вареную съ цикорейными лис-

тами ; по прошествіи же шести дней, предписашъ ему на восемь дней сыворотку выше писаннымъ образомъ приготовленную : потомъ дасть слабительное лекарство, и спустя одинъ день : предписашъ на шесть дней, какъ выше сказано, пропускной порошокъ съ цыплячьею похлебкою ; послѣ чего опять восемь дней употреблять сыворотку, потомъ дасть слабительное, и велѣть продолжашъ два мѣсяца ослицыно молоко, по прошествіи же одного изъ сихъ мѣсяца и послѣ двухъ принявъ слабительное, больной долженъ въ то время, когда пьетъ молоко, три раза въ недѣлю передъ обѣдомъ принимать по пятнадцати грановъ пропускной желѣзной ржавчины, въ порошокъ истертой. Сии самыя лекарства весною и осенью употреблять должно одинъ или два года, по причинѣ упорства болѣзни, поелику скирры съ трудностію вылечиваются лекарствами.

## ГЛАВА X.

О

*раздутости или отека.*

Отекъ есть бѣловатая и мягкая опухоль, не имѣющая боли, на которой естли



подавишь ее пальцемъ, а потомъ опнать  
оный, остается яма, которая не скоро  
выравнивается.

О

*разлитіяхъ отека.*

Нѣкоторые врачи раздѣляютъ опекъ на  
настоящій и не настоящій, или волды-  
реватую опухоль. Настоящимъ и совер-  
шеннымъ отекомъ называется опухоль,  
когда накопившаяся въ оной влага стоитъ  
неподвижно въ одномъ мѣстѣ, а когда  
влага будетъ находиться во всей части,  
то именуется волдыреватую опухолью:  
опекъ случается простой и сопряжен-  
ной съ другою болѣзнію, которой онъ  
часто бываетъ припадкомъ. Отекъ за-  
нимаетъ болѣе наружныя части, нежели  
внутреннія; изъ наружныхъ случается  
по большей части на рукахъ, либо на но-  
гахъ: при томъ сія болѣзнь бываетъ ча-  
стная, или по всему разливается шѣлу,  
и въ такомъ случаѣ называется подкожною  
водяною болѣзнію, (leucophlegmatia.)

О

*притинахъ отека.*

Ближнюю причинною отека поставяется  
скопленіе очень водяной пасоки въ сосу-

дахъ, разслабляющей ихъ оболочки. Сія водяная пасока сперва накопляется въ пасочныхъ жилочкахъ, также и въ кровеносныхъ, а особливо тоненькихъ жилахъ и въ оныхъ останавливается, водяная сія пасока много наполняетъ помянутые сосуды, отъ чего кровяныя части, ступивши, не могутъ проходить чрезъ оныя, слѣдовательно отеки происходятъ отъ водянаго состоянія крови, и потому все то, что только въ состояніи произвести такое свойство крови, рождаетъ отеки.

1) Таковое крови состояніе производитъ все то, что только красныя части крови, а пасоки волокнистыя сгущаются, изъ чего не обходимо слѣдуютъ два произшествія: 1) Водяность изъ части красной и пасочной отдѣляется подобно сывороткѣ въ окисающемъ молокѣ. 2) Пасока ступившаясь съ трудностію проходитъ чрезъ пасочные сосуды, отъ чего слѣдуетъ ихъ засореніе; слѣдовательно все то, что только сгущаетъ кровь или пасоку, можетъ произвести отеки; такимъ образомъ рождаютъ отеки перемѣжающіяся лихорадки, излишнее употребленіе кислой пищи, незрѣлыхъ плодовъ и напоследокъ нечистота кислая изъ первыхъ пищепроходныхъ каналахъ пе-



решедшая въ кровь; также неумѣрен-  
ное употребленіе вина раждаетъ иногда  
ошкѣ; приключается также ошкѣ и опѣ  
холодныхъ вещей, къ частямъ шѣла при-  
кладываемыхъ, которыя, пасоку сгущая,  
производяшъ ошкѣ; таковое водяное кро-  
ви состояніе можетъ произойти и опѣ  
того, что растворяетъ какъ крови, такъ  
и пасоки волокнистыя части, и прочія  
шѣлесныя влаги, и потому — то ошкѣ  
съ медленною лихорадкою и изсушеніемъ  
шѣла соединяется.

2) Водяность въ крови противъ приро-  
ды накапливается, когда употребляется  
много воды, или испражненія, особливо  
водянистыя, въ шѣлѣ останавливающаяся,  
или люди живутъ долгое время въ мѣс-  
тахъ сырыхъ и подземныхъ; къ произведе-  
нію избыточества водяности въ крови  
способствуютъ также состояніе воздуха  
сырое и очень дождливое, частое и дол-  
говременное употребленіе теплыхъ ваннъ,  
или бань, или долгое время держаніе  
рукъ и ногъ въ водѣ, что также можетъ  
произвести продолжительной сонъ, и  
чрезмѣрная праздность, которыя, при-  
водя въ ослабленіе упругость сосудовъ и  
умедливая движеніе жидкостей, уменьша-  
ютъ натуральное испражненіе водяности.

Часть II.

Ж

3) Ослабленіе больныхъ частей весьма много способствуетъ къ произведенію отека; ибо когда ослабѣетъ упругость сосудовъ; то жидкости, а особливо пасака труднѣе изъ частей тѣла возвращается обратно къ сердцу; слѣдовательно пасака въ сосудахъ своихъ оспанавливается, и пошому отекъ чаще случается на низшихъ частяхъ тѣла, нежели на вышнихъ. Отекъ приключается послѣ рожи, ту же и одну часть тѣла часто занимающей; что самое могушъ причинить давленія, ту гія перевязки, трудное и ненатуральное положеніе внутреннихъ частей, чрезъ долгое время производимое, а особливо въ людяхъ мокротнаго и сыраго сложенія; впрочемъ не рѣдко приключаются отеки беременнымъ женщинамъ, кои послѣ родовъ скоро пропадаюшъ. Къ произведенію отековъ способствуютъ и располагаюшъ престарѣлой возрастъ, мокротное тѣлосложеніе, худосочность, кровопеченіе, и поносъ долго продолжающійся; наконецъ происходитъ отекъ отъ многихъ другихъ припадковъ, а особливо отъ водяной болѣзни.

---



## О

*признакахъ отека.*

1) Отекъ есть не что иное, какъ опухоль, производящая отъ того, что пасока въ своихъ пасочныхъ проходахъ остановившаяся, растягиваетъ часть шѣла, гдѣ оныя находятся; которая опухоль бываетъ бѣловатая; потому что всѣ пасочные сосуды и премногіе кровяные наполняются остановившеюся въ нихъ пасокою; ибо какъ воспаленная часть вся краснѣетъ отъ того, что красныя части крови въ пасочные сосуды входятъ, не могли войти въ кровеносные; въ то время наполненные кровію; такъ отъ чрезмѣрнаго наполненія сосудовъ пасочныхъ пасока въ малѣйшихъ кровяныхъ задерживается, и отъ того часть опечкомъ занятая, вся кажется бѣлою.

2) Опухоль опечная есть мягкая, поелпку сосуды пасокою и водяностію наполненные разслабляются; каковое сосудовъ разслабленіе не дѣлаетъ ни жару, ни боли; ибо сосуды ослабѣвшіе прижимаютъ слабо жидкія части, а сіи не имѣя почти никакого движенія слабо ударяютъ въ ослабѣвшіе сосуды; слѣдовательно чрезвычайно уменьшается терніе

жидкихъ частей между собой и дѣйствию ихъ на твердыя, а твердыхъ на жидкія части, и поному опухоль бываетъ холодная; боль же происходитъ отъ сильнаго и скорого потрясенія чувственныхъ жилъ, которое въ ослабѣвшихъ мясистыхъ волокнахъ быть не можетъ.

3) Частъ, одержимая отекомъ, когда подавши ее пальцомъ, имѣешь нѣсколько времени на себѣ ямку, поелику ослабѣвшіе сосуды не сопротивляются прижимающей ихъ силѣ, и жидкія части, изъ прижимаемыхъ сосудовъ вышедшія, удобно протекающъ въ ближайшіе, которые по причинѣ крайняго ослабленія медленно и слабо принявъ въ себя жидкости давящъ; отъ чего влаги медленно въ сосуды, изъ которыхъ онѣ вышли, возвращаются по причинѣ остановившагося прижиманія; откуда явствуетъ окончаніе отека, которой антоновымъ огнемъ, зашвердѣніемъ, разведеніемъ, и рѣдко когда либо нагноеніемъ оканчивается; антоновымъ огнемъ оканчивается тогда, когда по причинѣ сосудовъ крайне ослабѣвшихъ жизненное движеніе вовсе остановится въ больной части: зашвердѣніемъ отекъ оканчивается тогда, когда по уничтоженіи водяныхъ частей и по засохлости сосудовъ оболочекъ въ пасочныхъ пропосахъ



сгустившіяся части остаются одиѣ и за-  
твердѣваютъ. Разведеніемъ же тогда,  
когда естественною силою, или разводи-  
тельными лекарствомъ, летучими и спи-  
ритными или обоими вмѣстѣ разсыплется  
излишняя водяность, разтворятся густыя  
части и получатъ свою природную твер-  
дость; укрѣпятся сосуды и естественное  
кругообращеніе влагъ въ больной части  
возобновится: наконецъ нагноеніемъ, ког-  
да отъ сильнаго движенія крови красныя  
части оныя, въ большемъ количествѣ и  
съ сильнымъ стремленіемъ пришекаютъ къ  
опекшей части, которая въ семъ мѣстѣ  
останавливаясь, производящъ воспаленіе;  
но сіе рѣдко случается, когда водяни-  
стыя пасоки части безъ движенія пребыва-  
ютъ въ ослабѣвшихъ сосудахъ.

## О

*припавкахъ отека.*

Изъ вышепредложенныхъ въ опредѣленіи  
словъ можно довольно узнать опекъ, и  
оплотивъ его отъ другой опухоли тѣмъ,  
что опекъ, ежели подавить его пальцемъ,  
сохраняетъ слѣдъ прижимающаго тѣла. Но  
простой ли опекъ, или соединенъ съ  
другимъ чѣмъ, то можно узнать изъ его

припадковъ ; также частной ли , или повсюдной , узнается по изъ одного воззрѣнія на больного.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ отека.*

Отекъ простой , произшедшій отъ наружныхъ причинъ , у человѣка молодого и здороваго не имѣетъ никакой опасности , и легко разбивается : а тотъ , который происходитъ отъ внутреннихъ причинъ , то есть , отъ испорченнаго крови свойства или отъ засорившейся какой внутренности у молодого , и тѣломъ крѣпкаго человѣка , иногда щасливо вылечивается ; у старыхъ же и худосочныхъ или чахотныхъ почитается опаснымъ ; онъ часто предшествуетъ водяной болѣзни внутреннихъ частей , равно какъ и сопровождаетъ оную. Отекъ вылечивается разведеніемъ. Еслии онъ затвердѣніемъ или нагноеніемъ оканчивается ; то больной находится въ опасности ; отекъ соединенной съ другимъ какимъ припадкомъ бываетъ тяжелѣе простаго ; простой отекъ есть безопаснѣе повсѣлснаго ; когда всѣ наружныя части больны , то влаги въ большемъ количествѣ



устремляются ко внутреннимъ, коихъ засоренія весьма опасаться должно.

О

*леченіи отека.*

Чтобы вылечить отеки; то должно истребишь водяныя части, въ крови находящіяся, а сгустившіяся разбить и разжидишь, дабы сдѣлались онѣ опять жидкими, а на послѣдокъ мягкіе и слабые сосуды укрѣпишь, и прежнюю возстановишь ихъ упругость. Таковое дѣйствіе произведишь могушь наружныя и внутреннія лекарства. Внутреннія должны быть разбивающія густыя мокроты, перемѣняющія порчу оныхъ и слабящія на низъ, горячія, мочегонительныя и потовыя, съ употребленіемъ пищи сочной и легкой къ варенію въ желудкѣ, каковыя быть могушь молодыя пищицы; жареныя и варенныя, и бѣлыя сухари, а для обыкновеннаго пища ячной отваръ, съ кореньями цикорейными, ласпами правы женской волосъ называемой, и полосатаго папоротника, съ прибавленіемъ не большаго количества корицы; впрочемъ никогда не должно пускать крови, развѣ когда потребуютъ того другія болѣзни. Лечение начинать должно съ слабительнаго ле-

карства, которое можно приготовить слѣдующимъ образомъ :

Взявъ чистаго александрийскаго листу два золотника , полченаго ревеню одинъ золотникъ , соли гребенщиковой ползолотника , полыневыхъ верхушекъ одну щепотку , сварить въ шести унцахъ опшара листовъ цикорейныхъ ; потомъ процѣдить оный , придашь калаброкской манны полтора унца , сиропу крушинниковыхъ ягодъ одинъ унцъ , истертой яланы семь грановъ , и сославивъ слабительное.

Послѣ слабительнаго должно предписать слѣдующую похлебку :

Взявъ кусокъ шеляпины и варить два часа въ потребномъ количествѣ воды ; потомъ положить кореньевъ перепелешной травы , мышьяго шерну и спаржевыхъ по одному унцу , рѣчныхъ раковъ кипяткомъ обваренныхъ и въ супикъ ис-

Re. Senn. mund.  
dr. ii. rhei contus.  
dr. i. fal. tamarisc.  
dr. sem. fumitat.  
absynth. p. i. co-  
qu. in decoct. fol.  
cichor. ad unc. vi.  
in colatur. dissolve  
mannae calabrinae  
unc. i. sem. adde:  
syrup. de spina  
cervina unc. i.  
jalappae puluerat.  
gr. vii. fiat. potio.

Re. frustul. carn.  
vitulin. coqu. per  
duas horas in aqu.  
fontan. s. q. dein  
adde. radic. eryng.  
brusci. asparagi aa  
unc. i. cancr. flu-  
viatil. in aqu. ca-  
lid. lot. & in mor-



шолченыхъ чешыре, и варить часъ, а подъ конецъ положишь цикорейныхъ листовъ одну горсть, селдерейнаго лиспу одну щепотку, живыхъ мокрицъ въ бѣломъ винѣ заморсинныхъ и въ спущкѣ истолченныхъ, двѣнапцать; потомъ не много поваривъ, проце́дишь и соснавишь похлебку для вышесказаннаго употребленія.

Сію похлебку употреблять должно пять дней сряду, потомъ принять выше-помянутое слабительное, и употребляя дней пять похлебку, повторить тоже слабительное, потомъ спустя одинъ день, пригото́вишь слѣдующій опіанъ:

Взявъ желѣзной пропускной ржавчины, полунца, ревеня, александрійскаго лиспу, по два золотника, соли, виннаго камня, пошовой немышой сурьмы и скаммонеевой смолы по одному золотнику; слабительныхъ лепешекъ, корицы ползолотника, попребное количество сыроу пя-

tar. marmor. contus. no. iv. coque per horam unam sub finem contionis adde. folior. cichor. sylvestr. m. i. fol. apii p. i. milleped. viu. in vin. alb. lot. & in mortar. contus. no. xii. post leuem cotionem cola & fiat juseculum.

Rc. croc. mart. aperient unc. sem. rhei. fenn. mund. aa dr. ii. sal. tartar. dr. ii. antimon. diaphor. refin. scammon. aa dr. i. cinnamom. trochisc. anhal dal aa dr. sem. syrup. de v. radic. aperient. q. s. fiat

ши пропускныхъ кореньевъ и  
смѣшавши все вмѣстѣ, при-  
нимаешь по полшора золош-  
ника девять дней, запи-  
вая похлебкою дыплячею,  
съ цикорейными листьями  
приготовленную.

opiatum. ad dr. i,  
sem. fumendum pro  
una dosi per dies  
novem, superbibendo  
iusculum pull. fol.  
chaerefol. altera-  
tum.

А когда пройдетъ девять дней; то  
опять дашь больному слабительное; но  
если опекъ не уменьшился, или еще  
увеличиваешь спанешъ, то надлежитъ  
прибѣгнуть къ шѣмъ лекарствамъ, кото-  
рыя предписываются для леченія водяной  
болѣзни; еслижъ опекъ уменьшился,  
но не совсѣмъ еще опадетъ; то предпи-  
сать потогонительной отваръ изъ сандаль-  
наго дерева, сарсепарелла, капуцинскаго  
корня, сасафроваго дерева и простой сур-  
мы, завязавъ ее въ узелокъ. Больной  
долженъ пить сей отваръ два раза въ день,  
по утру наощакъ и послѣ обѣда, спус-  
тя три часа послѣ кушанья, что долж-  
но продолжать двадцать дней, употреб-  
ля между прочимъ и слабительное, ко-  
торое принять можно на десятой день  
употребленія декокта.

Наружныхъ лекарствъ, которыя въ  
сей болѣзни полезны, много находится;  
изъ нихъ сильнѣйшими кажутся бузиновые



дисты, не много на огнѣ высушенные, и попомѣ прикладываемые къ больнымъ частямъ, и естѣли ихъ взмочить не много виннымъ спиртомъ; то онѣ сильнѣе разводяиѣ мокроты. Также похваляется въ семъ случаѣ канфарной спиртъ, желтая или Венгерская водка и известная вода, которыя всѣ сильно сушашѣ. Сии лекарства порознь или вмѣстѣ смѣшанныя пользуяиѣ, ежели употреблять ихъ нѣсколько дней сряду. Наружныя лекарства употреблять должно вмѣстѣ съ внутренними, дабы онѣ могли совокупно дѣйствовать; естѣли же отекаѣ будетѣ по всюдой, то лекарства наружныя останушѣ безуспѣшны, почему въ такомъ случаѣ должно употреблять однаѣ внутреннѣя.

## ГЛАВА XI.

### О

*вѣтряной пухлости тѣла, или раздувающей оное болѣзни.*

Симъ именемъ называется опухоль, которую, естѣли подавишь пальцемъ, подается и весьма скоро опять поднимается; когда ее давить, то чувствуется въ

ней нѣкоторое ворчаніе и шумъ, происходящій отъ скопившихся въ опухоли вѣшровъ.

## О

*различіи вѣтряной опухоли тѣла.*

Опухоль сія иногда бываетъ одинакаго цвѣшу съ кожею, а иногда блѣдноватая, иногда соединяется съ болью, и часто безъ всякой бываетъ боли; она не бываетъ круглая и высоко выдавшаяся наружу, и естли ея попереть, то издастъ изъ себя шумъ; чѣмъ самымъ различается она отъ водяной опухоли.

Опытъ доказываетъ, что вѣшры часто наполняются въ разныхъ пустотахъ тѣла, какъ то: въ желудкѣ, въ кишкахъ, въ животѣ, и въ мошонкѣ, отъ чего раждается, сухая водяная болѣзнь и вѣшренная кила; при томъ примѣчено, что вѣшры иногда выходили и изъ матки, равно какъ и изъ пластанія труновъ открывається, что мочеточники иногда бываютъ наполнены и распянуты вѣшрами, и поному нѣтъ никакой внутренней части тѣла, въ которой бы не могли накапливаться вѣшры; однако накаплиются они чаще



въ наружныхъ частяхъ , гдѣ они вѣтренную пухлость производящъ , и такъ вѣшры между перепонками подъ самою кожею , между кожею и мышцами , или между промежутками мышекъ накапливаются , откуда явствуеши , что иногда съ таковою опухолью бываетъ боль , когда воздушная опухоль рождается отъ великаго растягиванія волоконъ , соединяющихъ взаимно перепонки.

## О

*причинахъ вѣтряной опухоли.*

Послику вѣшры производящъ такую опухоль , тогда , когда въ наружныхъ частяхъ тѣла накапливаются ; то изъ сего слѣдуетъ , что сѣя опухоль можетъ происходить и отъ не покрытой раны , или отъ внутренней какой причины ; ежели отъ раны , то сѣе легко примѣтитъ можно , когда воздухъ стремящейся чрезъ рану въ промежутки перепонокъ , теплою мѣста разширившись , производящъ опухоль ; равнымъ образомъ часто воздушная опухоль случается вмѣстѣ съ ранною , въ грудь проникшею , послику воздухъ , изъ пустоты грудной чрезъ рану выходящей отъ повязокъ , употребляемыхъ для перевязанія раны , будучи

задержанъ , устремляется въ ближайшія часпи , которыя опѣ того разжиженія вспухающѣ ; такимъ образомъ случается часто воздушная опухоль , когда учинена будетъ на шеѣ рана , проникающая въ дыхальное горло.

Но трудно понять , какимъ образомъ при неповрежденной кожѣ могутъ накапливаться подѣ нею вѣпры , а дабы удобнѣе узнать таковое накопленіе вѣпроев , то должно примѣчать , что всѣ жидкія части человѣческаго тѣла сущѣ наполненныя весьма великимъ количествомъ воздуха , что доказываетъ чрезвычайное броженіе , какое вдругъ получаетъ кровь , подѣ колоколомъ , воздушной машины , ежели вычерпать изѣ подѣ него воздухъ ; когда въ то время такъ она вздувается и пѣнится , какъ будто бы она находилась на сильномъ огнѣ , и испускала множество воздушныхъ пузырьковъ ; почему для произведенія воздушной опухоли довольно , чтобы воздухъ изѣ смѣшенія жидкостей освободившейся чрезъ поры сосудовъ могъ выйти ; слѣдовательно для произведенія таковой опухоли потребны два средства ; 1 ) Чтобы воздухъ изѣ промежутковъ жидкихъ частей , въ которыхъ онъ содержится , освободился.



2) Чтобы поры сосудовъ довольно были отверсты для выхожденія освободившагося воздуха.

Первое бываетъ, естли жидкости, тихо текущія, будучь состоять изъ грубыхъ частей, которыя по причинѣ медленнаго движенія будучи плотнѣе соединены силою натуральнаго сщѣпленія, вышѣсняются изъ своихъ поровъ воздухъ; густыя же влаги, имѣя столь медленное движеніе, наполняютъ сосуды, въ которыхъ онѣ содержатся, и мало дѣйствуютъ на оныя по причинѣ недостаточнаго ихъ движенія; слѣдовательно сосуды, будучи по природѣ растягиваемы, раздаются и поры ихъ вездѣ дѣлаются большими, и потому воздухъ, освободившійся изъ промежутковъ жидкихъ частей и получившій прежнюю свою упругость, выходитъ чрезъ разширенные поры сосудовъ.

Также приключается вѣшренная опухоль; когда жидкія части влагъ высохнутъ, а части ихъ по причинѣ недостатка водяности плотнѣе соединившись между собою, оставляютъ не много и припомъ малыхъ поровъ, а воздушныя части, будучи вышѣснены изъ оныхъ, становятся свободными; и поелику застоялая влага въ сосудахъ останавливаетъ

ся, разтягивающѣ ихъ и дѣлающѣ ихъ пространнѣе поры; для того воздухъ чрезъ разширенные оныя поры выходящѣ и въ промежуткахъ ближайшихъ частей скопляется; выхожденію воздуха пособствуетъ также непрестанное крови къ сосудамъ, въ коихъ сгущились влаги, приращеніе, отъ чего влаги застѣиваются, болѣе и болѣе спираются, поры ихъ уменьшаются, а воздушныя частицы съ болѣею силою вышѣсняются и устремляются въ разширенные поры; изъ чего явствуетъ, почему такія внутреннія опухоли случаются болѣе у людей чахотныхъ и задумчивыхъ?

О

*прилагахъ вътряной опухоли, или  
пухлости тѣла.*

1) Таковая пухлость бываетъ потому, что воздушныя частицы, въ промежуткахъ клетчатой оболочки накопившіяся, теплотою ближайшихъ частей будучи разширены, разтягивающѣ ту часть тѣла, гдѣ онѣ собрались и производящѣ опухоль.

2) Сія опухоль наружному давленію уступаетъ, потому, что разширенныя воздушныя частицы, силою наружною



будучи сжимаемы, приводятся въ меньшее количество, отъ чего опухоль давленію уступаетъ.

3) Если опухоль давящую силу; то опухоль вдругъ и какъ бы стремительно возстановляется; потому, что воздушныя частицы въ меньшее пространство приведенныя вдругъ по своей упругости разширяются, и опухоль получаетъ свою прежнюю величину.

4) Ворчаніе и нѣкоторой шумъ въ опухоли ощущается, если пальцемъ слегка ее ударишь, потому, что воздушныя частицы, отъ удара вдругъ опустившись, по своей упругости также вдругъ въ прежнее приходятъ состояніе, и сильно устремляются въ ближайшія напряженныя клѣшочки, которое устремленіе сообщается чрезъ перепонки наружному воздуху. Сіе легко понять можно, если разсудить, что воздухъ есть тѣло весьма упругое, и удобно можетъ сдавливаться. При томъ воздухъ чѣмъ болѣе сдавливается, тѣмъ съ большею упругостію стремится въ прежнее свое состояніе; когда онъ имѣетъ свою упругость, то части его одна отъ другой взаимно отходятъ, и потому большее пространство

занимають. А что воздухъ по своей упругости достигаетъ до чрезмѣрной и почти невѣроятной степени разширенія, доказывають по опыты, славнымъ Бонломъ учиненные.

5) Когда опъ въпрывъ сдѣлается опухоль; по причиняетъ иногда боль опъ сильнаго росыгиванія волоконъ происходящаго, особливо когда въпры между покровами и перепонкою мышцъ наполняются, и распыаунтъ, или разорвунтъ, шъ волокны, которыми перепонки оныя соединяются. Сей волоконъ разрывъ иногда возбуждаетъ такую боль, что наружные части воспаляются и показываються знаки нагноенія, котораго однакожъ не бываетъ; почему ежели разбить воспаленіе и прорѣзать кожу, то вмѣсто гною выйдунтъ одинъ воздухъ; откуда явствуетъ причина, для чего такая опухоль бываетъ одинакова цвѣшу съ кожею, и для чего иногда она воспаляется.

О

*признакахъ вътреной опухоли.*

Въпрная опухоль какъ легко узнаема бываетъ, такъ легко и различается опъ всякой другой опухои; она имѣетъ шу особенностъ и свойство, что бываетъ



легче всякой другой опухоли, и при томъ очень шуга и упруга. Впрочемъ легко узнать можно, опъ внутренней ли причины, или опъ раны, снаружи причиненной, она получила свое происхожденіе. Также количество ли частицъ крови и медленное движеніе оныя, или сухое влагъ свойство произвели такую опухоль, врачъ легко увидѣшь можешъ, узнавши прежде сложеніе больного, и внимательно разсмотрѣвши, что было прежде болѣзни, и что вмѣстѣ съ нею дѣлается.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ вѣтряной олухоли.*

Опухоль вѣтрная не имѣетъ ни какой опасности, развѣ когда будетъ чрезвычайно велика, или соединена съ другимъ припадкомъ, обыкновенно же вылечивается она разведеніемъ, то есть разогнаніемъ вѣтровъ. Впрочемъ; когда она сопротивляется надлежащимъ лекарствомъ; то рождаетъ воспаленіе и нагноеніе; а сіе потому, что кожные кровеносные сосуды, опъ чрезвычайнаго растягиванія будучи стѣснены, препятствуютъ свободному теченію крови, которая по сей причинѣ въ нихъ накопившись рождаетъ воспаленіе.

*леченіи вѣтряной олухоли.*

**Ч**тобы скопившіяся въ опухоли вѣтры разбитьъ ; то должно сгустившіяся влаги разжидить и растворить и возстановить ослабѣвшую сосудовъ упругость, предписавши приличной порядокъ въ пищу и питіи и пустивши кровь, когда того потребуютъ обстоятельства; попомъ дать больному слѣдующее слабительное :

Взявъ чистаго александрийскаго лишу два золотника, толченаго ревеню и распускаемаго виннаго камня по одному золотнику, полынныхъ верхушекъ одну щепотку ; сварить въ шести унцахъ отвара чернаго солодкового корня ; попомъ процѣдивши, придаютъ калабрской манны два золотника, слабительной каши полшора унца, и смѣшавши все вмѣстѣ, соспавить питье.

Rc. fenn. mund.  
dr. ii. rhei contusi.  
& tartari solubil.  
aa dr. i. fumitat.  
absynth. p. i. co-  
que in decoct. po-  
lypodii quercini ad  
unc. vii. in cola-  
tur. dissolv. mannæ  
calabrin. unc. ii.  
adde electuarii dia-  
cartham. dr. sem  
fiat potio.

На другой день послѣ слабительнаго должно приготоовать слѣдующій отваръ, который употреблять должно сутокъ девять :



Взявъ кореньевъ мышьяго шерну и цикорейныхъ по одному унцу, сассафроваго дерева, толченого капуцинскаго корня по три золотника, и варить часъ мѣста въ одномъ фунтѣ съ половиною ключевой воды, по томъ положишь рѣчныхъ раковъ, кидяшкомъ обваренныхъ и въ сунѣ исполченныхъ четыре, и варить полчаса мѣста, а подъ конецъ придашь повилы изрѣзанной, листовъ волоскаго укропу, толченыхъ анисовыхъ сѣменъ по одной щепоткѣ, и процѣдивши давалъ больному.

По окончаніи сего отвару надлежитъ дать больному оняшь слабительное лекарство, а попомъ предписать на десять дней слѣдующій порошокъ:

Взявъ пропускной желѣзной ржавчины пятнадцатъ грановъ, тертаго ревеню одинъ скрупулъ, соли гребенщиковой и цвѣтовъ желѣзныхъ по десяти грановъ тертаго мушкет-

Re. radic. brusci & cihor. aa unc. i. lign. sassafras- radic, chinae contus. aa dr. iii. coque per horam unam in aquae font. libr. i. sem. dein adde. cancr. fluviatil. in. aqu. calid. lot. & in mortario contus. no iv. coqu: per horam dimidiam sub finem coct. adde: epithim. concis. fol. foenicul. semin. anis. contus aa p. i, colat. fiat. apolema.

Re. cros. mart. aperient. gr. xv. rhei pulverat. scrupul. i. sal. tamarisc. flor. martial. aa scrupul. sem. nuc. moschat. pulverat. diacryd aa

наго орѣха, scammonem по gr. vi. m. f. pul-  
шески грановѣ, и смѣшавши vis. pro una dosi,  
жстерьель все въ порошокъ  
для одного прѣма.

По принятїи сего порошка, больной дол-  
женъ вдругъ употреблять похлебку, при-  
готовленную съ дышленкомъ и цикорей-  
нымъ листомъ. Окончивши же порошокъ,  
повторишь опять слабительное, въ какое  
время надлежитъ употреблять внутрен-  
ня лекарства, а къ больной часи при-  
кладывашь наружныя, которыя однѣ ча-  
сто разгоняютъ сію опухоль, и потому  
надлежитъ опухоль парить слѣдующимъ  
отваромъ :

Взявъ листовъ мяшныхъ,  
полѣйныхъ и рушныхъ по  
одной горсти, листовъ во-  
лоскаго укропу полгорсти,  
цвѣтовъ ромашковыхъ и у-  
кропныхъ по полугорсти,  
сѣменъ анисовыхъ и шмин-  
ныхъ, лавровыхъ ягодъ по  
одному унцу, сварить въ  
шести фунтахъ воды и  
бѣлаго вина, взявши объ-  
емъ по три фунта, по-  
томъ положить шесть ун-  
цовъ двоеной водки, и смѣ-  
шавши хранишь для упо-  
требленія.

Rs. fol. ment.  
pulegii. rutae aa m.  
i. fol. foenicul. m.  
sem. flor. chamo-  
mill. aneth. aa m.  
sem. anis. cu-  
min. baccar. laur.  
aa unc. i. coq. xqu.  
part. aqu. & vin.  
alb. aa libr. iii.  
colat. adde. aqu.  
vini. rectificati unc.  
iv. fervetur. pro  
usu.



Смѣсью лекарствомъ болѣющую часть должно парить шесть или семь дней дважды или трижды въ день; по прошествіи же сихъ дней мазать два раза въ день масломъ дикихъ огурцовъ, продолжая съе дѣлать недѣлю; а еслили съе масло не пособитъ; то должно прибавить къ оному укропнаго масла или рушнаго, мушкатнаго либо коришневаго и нѣсколько капель нашатырнаго спирту, копорыя отворяющъ поры, умножающъ упругость сосудовъ, и сильно разбивающъ спертые въ опухоли въпры.

Еслили же отъ сихъ средствъ опухоль не опадетъ; то врачи совѣщаютъ въ такомъ случаѣ прикладывавъ разбивательные пластыри, какъ то цикутной, Вигоновъ или и нарывной, дабы въ болѣной части возбудить большую теплоту, или прикладывавъ слѣдующую густую припарку:

Взявъ корня называемаго переступень, также фѣалковаго по два фунта, корня дикаго огурца, луковичъ бѣлыхъ лилей по одному фунту, и варить въ потребномъ количествѣ ключевой воды до тѣхъ

Rc. rad. bryon.  
irid. florent. aa  
libr. ii. rad. cucu-  
mer. afin. lilior.  
alb. aa libr. i. co-  
que in aqu. font.  
s. q. ad putrilag.  
traiciat. per feta-

порѢ, пока все разварится, *seum, ut fiat. pul-*  
 потомѢ процѣдишь чрезѢ *ra, quae calida ar-*  
 сипо и выжашь кашиду, *plicanda est.*  
 копорую теплую прикла-  
 дывашь должно кѢ больной  
 часпи нѣсколько дней сря-  
 ду.

Естьли опухохъ не разойдется; то  
 надлежитѢ проколоть ее прокаремѢ, то  
 есть, треугольною иглою, дабы чрезѢ  
 еѣ выпустишь изѢ нее вѣпры; потомѢ  
 приложишь сверху густую припарку, или  
 разводительной пластырь, либо прикла-  
 дывашь теплую примочку. ВпрочемѢ дол-  
 жно знать, что такія лекарства всегда  
 прикладывашь надобно теплыми.

Когда вѣпряная опухоль будетѢ  
 происходишь отѢ засохлости влагѢ и же-  
 сшкости сосудовѢ; то должно предписать  
 больному прохладительную дѣшу, и съ  
 самаго начала болѣзни отворить кровь,  
 что и повторить можно, смотря по си-  
 ламѢ больного и другимѢ обстоятельствомѢ  
 здравія; по томѢ употреблять ча-  
 сто легкія слабительныя, и наконецѢ дѣ-  
 лать кѢ больной часпи припарки смягчи-  
 тельныя и ушояющія боль; употребляя  
 вѢ нушрь холодительныя вещества, ка-  
 ковыя суть: цыплячья похлебка, сыво-



ропка, и лошаковое или козье молоко, отъ чего жескїе сосуды дѣлаются мягкими, а засохшія влаги разжижаются; и пошому кругообращеніе крови возстановляется, кожныя поры разширяются и дѣлаются пущь вѣтрамъ свободно выходить изъ шѣла и разсыпаться на воздухъ.

## Г Л А В А XII.

ОБЪ

О Ж О Г Ъ.

Ожога есть разрушеніе цѣлости кожи и кожицы, а иногда и самыхъ частей, подъ ними лежащихъ, которое причиняется огнемъ или другимъ горячимъ веществомъ.

Ожоги при сшепени поставляются; ештли жгущая матерія не долго будетъ присоединена къ шѣлу, и припомъ ненаружная, какъ то: пламя соломы, льна, или горячая вода, которая вскорѣ съ шѣла стекаетъ; то въ такомъ случаѣ одни водяные взбѣгающіе пузырьки и составляютъ первую степень ожоги; сего признаками бывающіе зардѣвшая кожа и боль кающая, и ештли лекарства не будутъ

вскорѣ употреблены ; по кожица опсѣ-  
сѣтъ отъ кожи и слѣзаетъ съ оной съ  
разрывомъ тѣхъ сосудовъ, въ коихъ про-  
зрачная вода содержится.

Вторая степень ожоги бываетъ ; ко-  
гда жгущая матерія долѣ останеся на  
тѣлѣ или будетъ очень горячая, какъ по  
раскаленное желѣзо, расплавленной ме-  
таллѣ, или горящѣе уголья ; также смо-  
ла, и расплавленное масло ; ибо въ сіе  
время не только вскакиваютъ пузырьки  
на тѣлѣ, но и самая кожа сожигается,  
засыхаетъ и сморщивается, однакоже не  
покрывается струпомъ.

Третья степень ожоги бываетъ, ко-  
гда раскаленная вещь весьма долго на тѣ-  
лѣ находишься будетъ, и при томъ бу-  
детъ чрезвычайно горяча ; ибо въ то вре-  
мя не только кожа, но и мышцы, кро-  
везавратныя жилы, также бѣющіяся и  
чувствительныя и прочія части сгораютъ,  
ссыхаются и сухимъ покрываются стру-  
помъ : степень сія бываетъ, когда кожа  
почернѣла, или по крайнѣй мѣрѣ поси-  
нѣла, и когда она, елики ее колоть,  
мало чувства имѣетъ, будучи покрыта  
твердымъ и сухимъ струпомъ, который  
когда спадетъ ; то остается рана гнилая



и глубокая. Къ чему также причислишь можно и другую степень ожоги, когда, то есть, вся какая либо часть шѣла, какъ то, рука или нога сожжется огнемъ.

Въ третіей степени ожоги влаги, наполненныя огненными часпицами, переиѣняющія въ острой и ѣдкой гной; отъ чего раждается весьма много вонючей сукровицы. Сей видъ ожоги всегда бываетъ сопряженъ съ горячкою, какъ по причинѣ боли, которая обыкновенно бываетъ жестокая, такъ и по причинѣ свойства и количества гною, всасывающагося въ кровь. Впрочемъ какъ боль, такъ и лихорадка раждаютъ иногда весьма жестокіе припадки.

О

### *признакахъ ожоги.*

Ожога узнается по однимъ словамъ больного; но въ какомъ она степени, врачъ легко узнать можетъ изъ разсмащиванія шѣхъ знаковъ, какіе выше сего предложены.

О

### *предвѣщательныхъ знакахъ ожоги.*

Знаки сии бываютъ различны, судя по различной ожоги степени и важности по-

врежденной части. Первая степень не имѣетъ никакой опасности, вторая бываетъ опасна, третія же иногда весьма худые имѣетъ признаки. 1) Въ разсужденіи лихорадки и жестокихъ припадковъ. 2) Въ разсужденіи послѣдующихъ иногда ранъ. 3) Въ разсужденіи обожженныхъ частей, когда, по есть, будутъ обожжены бѣгущіяся и кровевозвращныя и сухія жилы, наконецъ ожога опасна бываетъ въ разсужденіи больной части; и по тому обожженіе руки, лица а особливо глаза причиняетъ весьма часто жестокіе припадки. Сей видъ ожоги по причинѣ гнилой и глубокой раны, какую онъ раждаетъ, оставляетъ большой и безобразной на шѣѣ шрамъ, отъ котораго натуральной цвѣтъ больной части перемѣняется. Ожога причиняетъ также и на головѣ плашь, испребивши вовсе корешки, изъ которыхъ растутъ волоса.

## О

*леченіи ожоги.*

Въ первой и во второй степени ожоги больной долженъ употреблять пищу умеренную и легкую къ варенію въ желудкѣ; въ третіей степени въ разсужденіи горячки и жестокихъ припадковъ, надлежитъ ему предписать такую пищу,



которая бы , такъ сказать , увлажняла и прохлаждала шѣло ; а для пищья воду , или шизану , приготовленную съ листьями травы , называемой , женски волоса , и съ просвирковыми цвѣтами ; при томъ въ скоромъ времени отворишь кровь , что и повшоришь можно , смотря по силамъ , возрасту и шѣлосложенію больного и по жестокости самихъ припадковъ . Также давать для ушоленія боли усыплятельныя лекарства , и естли примѣчена будешъ нечистота въ первыхъ пищепроходныхъ каналахъ ; то пустивъ довольное количество крови , давать больному приличныя лекарства , чшобъ оную выгнать воуъ ; потомъ возымѣть прибѣжище къ наружнымъ лекарствамъ : въ первой и во второй степени ожоги нѣтъ ничего лучше , какъ больную часть примачивать теплымъ винограднымъ винемъ , примѣшавъ не много горячаго вина ; ибо виноградное и горячее вино , огненныя частицы , скрывающіяся въ обожженной части , выпягивающъ и всасываютъ въ себя , и шѣмъ припадки уменьшающъ ; почему простой народъ обожженную слегка часть держишъ близъ огня , чшобы такимъ образомъ огненныя частицы , скрывающіяся въ больной части , выпянушъ огнемъ , чшо производится съ великимъ больного облег-

ченіемъ, по чему худо поступаюшѣ съ  
ожогою шѣ, кои обозженную часть шѣла  
спуденою водою обмываюшѣ, или другое  
что холодное прикладываюшѣ къ оной;  
однако естѣли многіе вскочаніи пузыри,  
и естѣли боль ошѣ примачиванія теплымъ  
виномъ не утихнешѣ: какъ то иногда  
случается во второй степени ожога, то  
въ такомъ случаѣ должно больную часть  
при раза въ день перевязывать глеченою  
мазью, или мазью составленною изъ свѣ-  
жаго воску и бѣлаго масла сладкаго мин-  
далю; или приготоуишь слѣдующую:

Взяшѣ бузиновыхъ цвѣ-	Re. flor. sambuc.
шовъ полгорсти, и насто-	m. sem. infund.
яшѣ ихъ въ полфунтѣ ячной	leviter in aqu. hord.
воды, потомъ процѣдешѣ,	libr. sem. colat.
взяшѣ кусокъ свиного спа-	dein accip. lardi
раго сала, держашѣ оной	frustulu. fundatur
надъ огнемъ и капашѣ изъ	igne & cadat. gut-
него въ настойку до шѣхъ	tatim in colatu ru,
шоръ, пока сдѣлается мазь.	donce fiat unguen-
	tum.

Взбѣжавшіе на кожѣ пузырьки не вдругъ  
прорѣзывать должно, дабы, по вскрышій  
кожи, не возбудить большей боли; но  
развѣ спусшя нѣсколько дней, и когда  
кожа наросташѣ спанешѣ, то ихъ должно  
прорѣзашѣ и держашѣ открытыми нѣ-  
сколько дней, дабы содержащаяся въ



нихъ влага не сдѣлалась острою и не разъ-  
ѣла кожи.

Въ шрешей степени ожоги, поелику кож-  
ные сосуды и подѣ оною лежащія части  
опѣ сильной ожоги такѣ сморщиваются и  
спягиваются, что пришекающая кровь не  
можетѣ свободно проходить чрезѣ оныя и  
въ обозженной части шѣла имѣтъ свобод-  
наго кругообращенія, опѣ чего послѣду-  
етѣ великая опасность, чтобы не сдѣлал-  
ся антоновѣ огонь и гниль : и потому въ  
такой ожогѣ всѣ пузырьки шопчасѣ прорѣ-  
зать должно дабы острая и жгущая вода-  
жосѣ могла исшекать вонѣ ; потомѣ слег-  
ка опдѣлишь спрупѣ, или по крайней  
иѣрѣ въ разныхъ мѣстахъ разрѣзать оной  
даже до живаго, дабы острая, подѣ  
спрупомѣ находящаяся пасока, могла ис-  
шекать вонѣ, лекарства проходили глубо-  
ко и все то, что затвердѣло опѣ обоз-  
женія, сдѣлалось мягкимѣ. Таковое опдѣ-  
леніе должно сдѣлать въ первой или на  
другой день, прежде нежели больная часть  
распухнетѣ, а потомѣ приложитѣ слѣду-  
ющую мазь :

Вяать свѣжаго коровьяго  
масла шри унца, Арцееваго  
бальсама два унца, яична-  
го масла, и масла сладка-

Rs. butyr. recent.  
unc. iii. balsam.  
Arc. unc. ii. ol.  
ovor. amygdal. dulc.

го миндалю, по одному аа unc. i. m. fiat  
унцу, и смѣшавши, соспа- unguentum.  
вишь мазь.

Потомъ вешошку, въ нѣсколько разъ  
сложенную, намочишь въ слѣдующемъ те-  
пломъ опварѣ, и не много выдавши обер-  
нушь больную часть :

Взявъ цвѣшковъ бузино-  
выхъ одну горсть, цвѣ-  
шковъ донниковыхъ и рома-  
шковыхъ по полугорсти,  
налишь шрема фунтами  
кипячей ячной воды; и про-  
цѣдивши храниши для упо-  
требленія.

Re. flor. sambuc.  
m. i. flor. melilot.  
& chamaemell. aa  
m. sem. infund. in  
aqu. hord. lidr. iii.  
sevet. ad usum.

Есѣли боль будетъ очень жестокая,  
или сухой спрутъ крѣпко будетъ дер-  
жаться и не опспавать; то должно ма-  
зать оной ячнымъ масломъ, или масломъ  
сладкаго миндаля, а сверху класъ гус-  
шую припарку, изъ хлѣбнаго мякиша  
приготовленную.

Какъ только опстанетъ спрутъ; то  
рану должно спараться очистишь глепо-  
вою мазью или суриковою, либо бѣлиль-  
ною, а сѣе по тому, что приготовленія  
изъ свинцу удобно въ себя втягивають  
ѣдкую водяность; и острой гной и ог-



ненныя частицы удобно въ себя принима-  
ющѣ , и такимъ образомъ унимающѣ боль ;  
а сосуды прежде жесткѣе и сморщившіеся  
размягчающѣ и ослабляющѣ ; опѣ чего слѣ-  
дуетъ полезное нагноеніе , посредствомъ  
котораго все , что только ни есть гни-  
лаго и не здороваго , отспаепѣ опѣ час-  
тей здоровыхъ и не поврежденныхъ.

Еслили случится ожога на членахъ ;  
то шѣе самыя должно употреблять  
средства ; но еслили будетѣ обожжено  
лице ; то не должно прикладывать ника-  
кой густой припарки , а только употреб-  
лять жидкую примочку , и обожженную  
часть мазать ячнымъ масломъ или масломъ  
сладкаго миндаля , дабы такимъ образомъ  
отвратить обезображающій лице шрамъ :  
еслилижѣ случится обжечь глаза ; то ни  
масла , ни густой припарки не должно  
прикладывать , а только пользоваться при-  
личными примочками , какъ то розовою  
водою , или придорожниковою , либо на-  
стоять цвѣты красныхъ розъ въ виноград-  
номъ винѣ и примачивать глаза . Пользу-  
етѣ также и шущія приготовленная , ко-  
торую растворивъ въ розовой водѣ , дол-  
жно прикладывать къ глазу , особливо  
еслили сдѣлается уже какая ранка , час-  
то также и шафранъ , настоенной въ

*Часть II. И*

розовой водѣ, пользуеѣ обожженные и загноившіеся глаза; еѣли боль и воспаление будуще сильныя; то надлежиѣ прикладываѣ къ глазу мякиѣ изъ печеныхъ яблокъ, смѣшавши еѣ молокомъ; а какъ только по унятіи боли и воспаленіи сдѣлается хорошее нагноеніе; то вдругѣ должно употребляѣ слѣдующую примочку:

Взяѣ водѣ придорожни-  
ковой, розовой, и травы  
называемой очная помочѣ,  
по два унца, бѣлыхъ Ра-  
висовыхъ лепешекъ, въ по-  
рошекъ истершихъ, одинѣ  
золотникъ, приготоженной  
шущи одинѣ скрупулѣ,  
свинцовой извески десятиѣ  
грановъ, и смѣшавши, сдѣ-  
лаѣ примочку для глазъ.

Rc. aquar. plantag.  
rosar. evphras. aa  
unc. i. sem. trosc.  
alb. Rhasis subti-  
liter pulverar. dr.  
i. tutiae praepar-  
rat. scrupul. i. sac-  
har. faburn. scr.  
sem. m. f. colly-  
rium.

Когда ожога на мясистыхъ или перепончатыхъ мѣстахъ произведетъ большую и глубокую рану; то въ такомъ случаѣ должно стараться очистиѣ еѣ ранозѣлипельными промываніями, дабы скорѣе зажила рана; къ чему также много поспѣшествуетъ и бѣлильной, также и суриковой пластырь.



## ГЛАВА XIII.

О

### *ушибѣ.*

Когда какая наружная часть тѣла движеніемъ, сопротивленіемъ, или давленіемъ тупаго тѣла получишь натуральнаго цвѣта перемѣну въ красной, шемной, черной, желшой и зеленой и распухнетъ; то называется она ушибеною. Слѣдовательно ушибъ есть опухоль какой либо части, съ перемѣною цвѣта въ красной и черной, причиненная тѣломъ швердымъ и тшупымъ, ударившимъ ее или прижавшимъ: пришибаетъ же тшупое и швердое тѣло, части человѣческаго тѣла двоякимъ образомъ либо когда оно о тѣло человѣческое ударится, либо когда человекъ упадетъ на швердое и тшупое тѣло.

О

### *разлитіяхъ ушиба.*

Ушибъ бываетъ легкой, или тяжелой; простой, или соединенной съ другимъ припадкомъ. Въ легкомъ ушибѣ растягиваются одни только сосуды ушибенной части; а въ тяжеломъ учиняются раночки съ сокрушеніемъ швердыхъ частей, отъ чего кровь истекаетъ въ ближайшія

пустыя мѣста ; такой ушибъ называется синевою на шѣлѣ , также и ушибомъ простымъ , сопряженнымъ же называется онъ когда ушибенная часть получишъ открытую рану, или разорвущся на части кровезовращныя и бѣющіяся жилы , порвущся перепонки , сухія жилы , и мышцы , весьма сильно повреждаясь и самыя кости сломятся. Наконецъ когда внутренности во впадинахъ внутреннихъ содержащіяся отъ ушибенія повреждаются ; откуда ясно узнается причина и происхожденіе безчисленныхъ припадковъ , копорые бывають сопряжены съ ушибомъ , какъ то : гнилость въ костяхъ , анпоновъ огонь , и внутреннія раны , кои наносятъ неизбѣжную смерть.

## О

*припадкахъ ушиба.*

1) Въ легкомъ ушибѣ цвѣтъ ушибенной части хощя и перемѣняется ; однако получаетъ мало по малу различной цвѣтъ ; ибо отъ причины , причиняющей ушибъ , сосуды такъ растягиваются , что теряють свою натуральную упругость , и потому кровь припекающая въ нихъ накопившись сперва дѣлаетъ цвѣтъ красной , за копорымъ вскорѣ слѣдуетъ багровой ,



потому, что кровь въ ослабѣвшихъ сосудахъ, накапливается и ошъ того мало сдвигивается; слѣдовательно не дѣлаетъ въ нихъ почти никакого сопротивленія, и потому ошъ малого дѣйствія твердыхъ частей на жидкія, уменьшается дѣйствіе жидкихъ на твердыя части, а части накопившейся крови, взаимно между собою соединившись, доставляютъ багровой и синей цвѣтъ тѣмъ сосудамъ, въ которыхъ она остановилась.

2. Ушибенная часть нѣсколько распухаетъ ошъ крови, скопившейся въ сосудахъ, потерявшихъ свою упругость.

3. Когда ушибъ причиняющая причина сильное дѣйствіе оказываетъ; то сосуды будучи чрезвычайно растянуты, обращаются въ ранки, чрезъ которыя кровь истекаетъ, и производитъ синеву на тѣлѣ.

4. Въ ушибѣ синей цвѣтъ изъ мѣста прежде ушибеннаго переходитъ иногда на другое мѣсто, къ нему ближайшее, а кровь, остановившаяся въ сосудахъ ушибенныхъ, мало по малу оныя наполняетъ, растягиваетъ и поощряетъ, слѣдовательно возбуждаетъ въ нихъ поспешенно упругость; ошъ чего сосуды кровь, въ нихъ

остановившуюся, сдавливающъ и понуждающъ ее къ истеченію, которая по сей причинѣ, проходя безъ довольнаго раздѣленія, входитъ въ ближайшіе сосуды, въ которыхъ медленно протекая доспавляется имъ синей цвѣтъ; но поелику упругость сосудовъ мало по малу умножается; для того по умноженіи въ нихъ упругости, кровь больше сдавливается, и слѣдовательно раздѣляется на меньшія частицы и цвѣтъ ея черной перемѣняется въ желшой или зеленой, а потомъ багровой. Впрочемъ должно примѣчать, что ушибенная часть шѣла никогда не загнаивается, когда синей цвѣтъ изъ одного мѣста на другое переходитъ; въ въ противномъ случаѣ синей цвѣтъ въ ушибенной части обращается въ нагноеніе; откуда явствуется, что во всякомъ ушибѣ не бываетъ совершеннаго разрушенія цѣльныхъ непримѣтныхъ частей, когда не всякой ушибъ производитъ нагноеніе.

5) Если же причина, ушибъ производящая, будетъ сильно дѣйствовать на шѣло; то ушибъ соединяется съ какими нибудь другимъ припадкомъ, которой производитъ многія весьма опасныя болѣзни, а особливо антоновъ огонь и



помершвѣніе , которыя въ ушибенныхъ частяхъ часто случаются.

6) Наконецъ имѣтъ ничего въ сильномъ ушибѣ опаснѣе , какъ естьли внутренности , во впадинахъ шуловища содержимыя , будутъ повреждены ; когда опѣ того въ ихъ частяхъ можетъ произойти воспаленіе , нагноеніе , и самой анпоновъ огонь , чему врачебное искусство никакого не можетъ сдѣлать пособія , и что наноситъ неизбежную смерть ; естьли же какіе большіе сосуды опѣ сильного ушиба повреждаются ; то по истеченіи изъ нихъ великаго количества крови , вскорѣ можетъ послѣдовать смерть ; а естьли кровь изъ сосудовъ истекая будетъ имѣть свободной выходъ изъ шѣла , посредствомъ котораго можетъ истекать воиѣ ; то не можно сноль много опасаться худыхъ слѣдствій жизни ; и сіе — то есть причиною , что у человѣка , получившаго ушибѣ въ грудь , бываетъ харканіе кровію ; а въ животи , кровавый поносъ и истеченіе кровавой урины. Такъ какъ ушибенныя въ животи беременныя женщины , часто не донашиваютъ младенцевъ и оныхъ выкидываютъ.

*признакахъ ушиба.*

Ушибъ легко узнается изъ рѣчей больного и изъ перемѣнивашагося цвѣшу ушибенной части. Однакожъ не лзя съ начала узнать, простой ли есть ушибъ, или синево на шѣлѣ? по прошествіи же одного или двухъ дней, еслии синево съ одного мѣста перейдетъ на другое; то значитъ, что ушибъ есть простой; а еслии онъ пребываетъ на одномъ мѣстѣ; то предвѣщаетъ, что сосуды во многихъ мѣстахъ порвались, и значитъ, что кровь изъ сосудовъ своихъ вытекла. Въ такомъ случаѣ больная часть нѣсколько распухаетъ и скорѣ начинаетъ горѣть и болѣть и шѣмъ предвѣщаетъ имѣющее послѣдовать нагноеніе. Въ прочемъ мышцы ли, или кости повреждены, съ трудностію по узнается, развѣ воспослѣдуютъ въ скоромъ времени жестокіе припадки; ибо не рѣдко случается, что внутреннія ушибенныя части мало по малу воспаляются, загнаиваются и обращаются въ антоновъ огонь, за чѣмъ скорѣ послѣдуютъ гнетущая лихорадка и смерть.



## О

*предсѣщательныхъ знакахъ ушиба.*

Ушибъ имѣетъ различныя послѣдствія, въ разсужденіи его вида и важности ушибенной части; ушибъ простой есть легкой припадокъ, которой вылечивается всегда разведеніемъ: а тяжелой разведеніемъ и чаще нагноеніемъ оканчивается; еслили одна только сверху кожа ушибенная затгивается; то по большей части отъ того никакой не бываетъ опасности, еслилижъ сосуды довольно большіе порвутся; то отъ того великое происходитъ нагноеніе; еслили сухія жилы или мышцы будутъ ушибены, или кости будутъ переломлены отъ ушибающаго какого тѣла; то часто нагноеніе бывашъ соединено съ жестокими припадками; но опасность бывашъ гораздо большая, когда внутреннія части отъ ушиба повредятся, каковыя суть: мозгъ, легкое, внутренности, или большіе сосуды, въ сихъ частяхъ содержащіеся; такіе ушибы суть чрезвычайно опасны, по причинѣ многихъ и жестокихъ припадковъ, и часто наносящъ смерть въ разсужденіи важности, употребленія и положенія больныхъ частей; при томъ въ такомъ случаѣ нужно смотрѣнь на лѣта и тѣлосложеніе больного, кои часто показываютъ худыя предвѣщанія.

*леченіи ушиба.*

**П**ростой ушибъ часто вылечивается, естли приложитъ къ нему тощасъ холодной воды, которая ушибенныхъ сосудовъ ослабившую упругость возстановляетъ, и тѣмъ самымъ мѣшаетъ загнаиваться влагамъ; ибо въ такомъ случаѣ сосуды сжимаясь, сдавливаютъ притекающія къ нимъ влаги, и понуждаютъ оныя къ прохожденію, отъ чего самого стоячія влаги разводятся. Естли одинъ или два дни, прошло, какъ ушибено тѣло; то спуденая вода, снѣгъ или ледъ прикладываемыя къ оному, не только оспаиваются безполезными, но еще оспановившіяся влаги болѣе стущая вредятъ и производятъ нагноеніе. Въ то время листья спекальны или пепрушечные, поджаривъ на сковородѣ и намочивъ двоеною водкою, прикладывавъ должно къ больному мѣсту; также и вода ранецѣапсельною называемая пользуется отъ ушиба, равно какъ и винной спиртъ, или желтая Венгерская водка. Часто весьма великую пользу приносятъ теплые легкие, изъ теленка вынутое и приложенное къ болящей части; потому, что оно своими лещучими частицами стуснившіяся влаги разжижаетъ,



упругость въ сосудахъ возбуждаешъ , и своими спуденистыми часшии стоячія влаги разводишъ и малыя сосуды дѣлаешъ гибкими и способными къ бѣнѣю ; отъ чего вошло въ обыкновеніе , что когда упаденіемъ съ какого высокаго мѣста или другимъ случаемъ будешъ ушибено все тѣло ; то его завершываютъ въ баранью кожу , недавно снятую и еще теплую , что многоразно было употребляемо съ великимъ успѣхомъ.

Между тѣмъ должно больному давать пищу хорошую и питательную ; еслили больной многокровенъ ; то должно пустить ему кровь , и дать слабительное ; а еслили примѣчается у него въ желудкѣ и кишкахъ нечистота ; то должно дать слабительное ; для разбитія же запекшейся крови должно давать внутрь наливку изъ травъ разноцвѣтныхъ , или приготовить отваръ изъ корня кирказова вмѣстѣ съ корнемъ лѣчухи травы и листьями лошакова уха , которыя отъ многихъ похваляются ; къ чему можно присовокупить густой скипидаръ , которой однажды въ день по золотнику давать должно , продолжая таковой пріемъ нѣсколько дней ; бесполезно также употреблять и копейскій бальсамъ по пя-

пнашцапи капель на разъ кѢ излеченію ушиба.

Когда выступитъ подѢ кожей кровь, или ушибѢ будетѢ тяжелой; то шѢже спиршныя и лешучія лекарспва какѢ внушрь, такѢ и снаружи употреблять должно, дабы выступившую кровь разбишъ: наблюдать порядокѢ вѢ пищѢ, и когда нужно, пусшить кровь. Но естѢли шакое леченіе не пособишъ и выступившая кровь не разойдешя; то должно ожидашъ нагноенія, которому надлежитѢ скорѢе спосѢшесшвовашъ, прикладывая гущую припарку, вѢ зрѢлость ушибы приводящую и какѢ только покажетѢся нагноеніе; то потчасѢ должно разрѢзашъ нарывѢ ножичкомѢ, дабы истекадѢ накопившейся вѢ немѢ гной; потомѢ очисшнить рану приличными лекарствами; употребля шакія мази, какія выше сего предложены, когда говорено было о пользованіи нарыва, что до шѢхѢ порѢ продолжатѢ должно, пока рана затянешя.

ВѢ прочемѢ при леченіи сей раны, надлежитѢ примѢчать, что никогда не должно препяшесшвовашъ нагноенію, но еще спосѢшесшвовашъ оному; пока всѢ сосуды ушибомѢ поврежденные обрашяшя



въ нагноеніе , дабы нагноеніе не сдѣла-  
лось отъ того худшимъ.

Еслили какая большая бѣющая или  
крововозвратная жила , разорвавшись при-  
чинилъ великое кровотеченіе ; то должно  
оную перевязать , или прижать , дабы  
кровь не истекала; а еслили будетъ повреж-  
дена сухая жила ; то производилъ нагно-  
еніе , пока часть сухой жилы поврежден-  
ная совсемъ не отдѣлилась: еслили перело-  
милась кость и въ куски раздробилась ;  
то должно ушибенную часть разрѣзавъ  
ножемъ , дабы всѣ кусочки кости можно  
было вынуть ; но еслили куски оные бу-  
дутъ большіе и въ многихъ мѣстахъ со-  
единены съ костью , то ихъ порядочно  
расположить и рану приличнымъ образомъ  
перевязать должно , стараясь производить  
нагноеніе до шѣхъ поръ , пока кость сра-  
стется , по учиненіи чего , рану зажи-  
вить должно.

Еслили части, содержимыя въ животѣ,  
груди , или въ головѣ , будутъ крѣпко  
ушибены ; то въ такомъ случаѣ для от-  
вращенія опасности , какая отъ сего мо-  
жетъ послѣдовать , должно предписать  
пищу легкую , и чаще пускать кровь ,  
дабы сколько можно опорожнивши сосуды,  
отвратить застоянiе крови во втупренней

какой части , не дожидаясь пока усилятся припадки ; ибо какъ только оныя покажутся ; то тщетно употребляя лекарства , поелику во внутреннихъ частяхъ находится большее поврежденіе , нежели можно его лекарствами пользоваться , въ то время иногда пользуясь наружными лекарствами , имѣющія въ себѣ спиртные и летучія части , которыя должно прикладывая къ больному мѣсту , каковыя суть : вода раноцѣлительная и водка ; однако прежде должно пустить кровь , и еслили нужда пребудетъ , то и повторить кровопусканіе , что къ излеченію такого ушиба самымъ дѣйствительнѣйшимъ средствомъ почитается.

#### ГЛАВА XIV.

О

*р а к ъ.*

**Р**акъ есть опухоль круглая , твердая , не ровная , зеленого или красноватаго цвѣту съ выдавшеюся по срединѣ верхушкою и болью , которая какъ бы раздираетъ , жжетъ и колетъ , съ распухlostію кровеносныхъ сосудовъ въ смѣжныхъ съ оными частяхъ , кои представляются колѣнчатыми и черными.



## О

*разлитїяхъ рака.*

Ракъ бываетъ двухъ родовъ; закрытой, то есть, который собственно ракомъ называется, или открытой, который бѣдкою болячкою именуется, потому, что вередъ раковой всегда страшнымъ представляется глазамъ, имѣющимъ края завороченные, твердые, мясистые и блѣднокрасные; изъ котораго рѣдко истекаетъ гной бѣлой, но побольшей части водяносы острая, желтая и вонючая; ракъ переходитъ съ одного мѣста на другое, раскидывается далеко и не рѣдко въ немъ зараждаются черви. Еслили къ раку прикинется антоновъ огонь; то издаетъ онъ запахъ весьма вонючей съ болью весьма жестокою, жгущею и колючею. Ракъ открывшійся происходитъ отъ покрышаго.

Ракъ занимаетъ части тѣла желѣзистыя, а особливо груди у женщинъ, также губы, носъ, ротъ, мышцы и пахи; раждается также онъ на всѣхъ желѣзистыхъ частяхъ, какъ наружныхъ, такъ и внутреннихъ. Онъ чаще бываетъ у женщинъ, нежели у мужчинъ, и случается наипаче у тѣхъ, которые не имѣютъ порядочныхъ кровоочистеній и у

которыхъ мѣсячныя крови по закону природы перестаютъ идти, или когда и во все нейдутъ; раку болѣе подвержены старики, нежели молодые люди; имъ также часто спрадаютъ имѣющіе въ шлѣхъ худые и испорченные соки, нежели шѣ, кои всѣмъ шѣломъ бывають здоровы.

О

### *признакъ рака.*

Ракъ приключается безъ всякой наружной причины, а иногда происходитъ отъ ушибу, прижиманія или прикладыванія наружныхъ крѣпкихъ лекарствъ для разбитія твердыхъ опухолей; когда онъ отъ ушибу или прижатія приключился; то не должно думать, что ракъ произошелъ отъ сей единственно причины; поелику ушибъ или прижатіе никогда не производитъ рака, развѣ будучи влѣгъ крайне худого состоянія; слѣдовательно испорченное свойство жидкихъ частей составляетъ дѣйствительною причиною рака, а ушибъ или прижатіе есть только случайною причиною рака.

При началѣ сей опухоли бываетъ шишка твердая, круглая, безъ всякой боли, развѣ ее крѣпко подавишь, въ ка-



кое время боль легкая и почти не чувствительная ощущается, которая вскорѣ проходитъ; слѣдовательно ракъ съ начала бываетъ почная зашвердѣлость, которая медленно и не скоро умножается, и когда она растетъ, то чувствуется боль легкая и сносная, которая дѣлается сильною и жестокою, когда опухоль очень увеличится; еслилижѣ опухоль достигнетъ уже примѣтной величины; то кровяные сосуды, вблизи отъ опухоли набухаютъ, синѣютъ и дѣлаются иногда на подобіе колѣнцъ или узловъ. Натуральной цвѣтъ кожи, покрывающей опухоль, перемѣняется въ синей или черноватой; въ какое время ощущается боль жестокая и почти безпрерывная, а на опухоли видима бываетъ верхушка, кожа отъ сильного напряженія становится тонкою, и напоследокъ разрѣскивается, откуда вытекаютъ водянистыя желтая, чрезвычайно ѣдкая; разсѣдина она часто покрывается струпомъ, который то сваливается, то опять наростаетъ, откуда истекаетъ всегда ѣдкая матерія: напоследокъ ранѣ или позднѣ кровяные сосуды еще болѣе разрываются и рана расширяется и умножается количество матеріи ѣдкой и вонючей; пошомъ учиняется вредъ со всѣми вышепомянутыми припадками.

Часть II.

I

Откуда явствуемъ , что въ ракѣ заражается наипаче пасока , когда онъ всегда занимаетъ части желѣзистыя , и мало по малу усиливается , что въ крови собственно называемой рѣдко и почти никогда не случается. Извѣстно также и то , что пасока можетъ сгущаться , когда ракъ съ начала бываетъ настоящею зашвердѣлостію, Наконецъ явствуемъ , что пасока не однимъ только сгущеніемъ повреждается , иначе зашвердѣлостъ всегда бы оставалась одинаковою и не перемѣнялась бы въ ракѣ ; откуда довольно извѣстно , что ближайшею и дѣйствительною причиною рака есть пасока сгустившаяся, зашвердѣвшая и наполненная многими частицами твердыми и соленоземляными, кои частицы , смѣшавшись съ частицами пасоки спуденистыми , и наполнивши промежутки оныхъ , уменьшаютъ и испребляютъ ея жидкость и обращаютъ ихъ въ комки , или и совершенныя срастѣнія , которыми пасочные сосуды желѣзистыхъ частей запираются ; изъ чего удобно явствуемъ , для чего вырѣзанной ракъ опять въ другой части появляется , и для чего ракъ , ежели происшедшій отъ внутренней причины, рѣдко излечивается вырѣзываніемъ , а иногда еще и болѣе усиливается ?



Таковое пасоки худое состояніе отъ многихъ причинъ происходишь, какъ то : отъ безсонницы, отъ неумѣренныхъ шѣлдвиженій, сильныхъ душевныхъ страстей, долго продолжающихся, отъ употребленія пици соленой и пряной, отъ излишняго пипья вина и горячихъ напитковъ, отъ излишества любовныхъ забавъ, отъ остановленія обыкновенныхъ шѣлсовыхъ испражнений, какъ - то : мѣсячныхъ кровей, почечуя; отъ наружныхъ лекарствъ крѣпкихъ и острыхъ, прикладываемыхъ къ зашвердѣлой опухоли, отъ ѣдкихъ, снаружи лекарствъ употребляемыхъ, и отъ пропускныхъ и крѣпкихъ разбивательныхъ, къ излеченію оной въ вупрь принимаемыхъ : къ зарожденію же рака способствующъ худое сложеніе шѣла и старыя лѣшы. Ибо кровь въ шакowychъ лѣшахъ и въ шаковомъ сложеніи шѣла не имѣетъ въ себѣ частей водянистыхъ и студенистыхъ, а наполнена до излишества солеземляными; и пошому пасока густая, содержишь въ себѣ много частицъ швердыхъ, соленыхъ и земляныхъ.

О

*припаккахъ рака.*

1. Ракъ съ начала бываетъ опухоль швердая и круглая, пошому, что засо-

реніе въ пасочныхъ сосудахъ желѣзъ не скоро совершается, и потому никакой съ начала не чувствуется боли.

2. Когда опухоль возрастаетъ и умножается; то появляется боль, которая отъ прикосновенія къ оной и давленія болѣе умножается; ибо отъ придавливанія оболочекъ сосудовъ отъ твердыхъ и шероховатымъ частицамъ пасоки волокны чувствительныхъ жилъ сильно растягиваются.

3. Какъ скоро ракъ достигнетъ чрезвычайной величины; то боль чувствуется непрерывная, жестокая и жгущая; въ какое время отъ умножившагося засоренія въ пасочныхъ сосудахъ и кровяные сосуды должны непрестанно прижиматься и кругообращеніе крови прерваться, и потому бѣгущія жилы болѣе кровью наполняются и сильнѣе ударяютъ: отъ каковаго сильнаго ударенія кровеносныхъ жилъ слѣдуетъ: 1. Большее и непрерывное чувствительножилыхъ волоконъ растягиваніе. 2. Ударяющіе сосуды сильнѣе дѣйствуютъ на ближайшіе засоренные пасочные проходы; слѣдовательно оболочки сосудовъ отъ частицъ твердыхъ и не гладкихъ ряздируются: отъ чего самого и рождается она непрерывная и жестокая боль.



4. Когда порвуться пасочные и кровеносные сосуды; то истекаетъ изъ нихъ водяность бѣдая, желтая и иногда похожая на мясные помои; отъ чего ракоподобная опухоль сверху становится мягкой.

5. Кровяные сосуды возлѣ рака показываются наполненными черною кровью, что происходитъ отъ воспрепятствованнаго движенія крови, и отъ чего опухоль кажется черноватою и синею.

6. Въ ракъ превращишья имѣющая опухоль бываетъ неравная, пошому, что она состоитъ изъ многихъ желѣзъ засоренныхъ и не одинаково распухлыхъ; при томъ таковая опухоль посрединѣ выдается наружу подобно шишкѣ, гдѣ обыкновенно большая находилась засорившихся желѣзъ роспухлость.

7. Кожа, будучи весьма растянута, дѣлается тонкою, каковос растягиваніе иногда бываетъ столь сильно, что распространяется и къ прочимъ ближнимъ частямъ. Однакожъ растягиванія онаго бываютъ извѣстные степени, послѣ которыхъ учиняется на растянутой кожѣ разсѣдина, чрезъ которую истекаетъ водяность хотя и клейкая, однакожъ острая и жел-

шая, которая отъ воздуха засохши, перемѣняется въ струи, покрывающей разсѣдину.

8. По истеченіи въ большемъ количествѣ водяности и крови и по причинѣ умножившагося разрыва сосудовъ и учиненія отъ воздуха чрезъ разсѣдину проходящаго, большей ѣдкости пасоки, напоследокъ умножается разсѣдина и ракъ обращается въ рану, которая удивительнымъ образомъ и въ короткое время увеличивается, когда сосуды во всѣхъ мѣстахъ ѣдкою водяностию бываютъ разбѣдены, или отъ крови сильно растянуты; въ какое время края у раны заворачиваются, вередъ становится чрезвычайно ужаснымъ, печеніе изъ него весьма ѣдкая жгучая и вонючая матерія, а истекающія жидкія части воздухомъ приведены будучи въ движеніе, гниютъ: отъ чего раждается запахъ мершвечинной, съ анимоннымъ огнемъ соединенной: матерія она бываетъ столько ѣдка, что ближайшія части вскорѣ сѣдають.

9. Когда ракъ обратился въ рану; то боль не утихаетъ, но еще болѣе усиливается; потому что въ то время, какъ опухоль прорвется, движеніе крови болѣе еще пренятсвуется, а чувствительныя



жилы сильнѣе растягиваются, и будучи раздражаемы гнѣющею водяностию, несносную причиняютъ боль. Впрочемъ не претягиваетъ чувствованію боли и твердость рака, пошому, что кровяные сосуды проходящіе чрезъ раковую опухоль, бывающъ мягки и могутъ производить боль. А что кровь изобильнѣе протекаетъ чрезъ раковую опухоль, нежели чрезъ скирръ; то сіе изъ того явствуетъ, что скирръ или затвердѣлая опухоль, будучи разрѣзана, вездѣ почти представляется бѣлоюшю и изливаетъ мало крови, а раковая опухоль во всѣхъ почти мѣстахъ показывалася синею, отъ чего часто изъ рака истекаетъ кровь. Кромѣ сего всякая желѣза состоящъ изъ другихъ множайшихъ маленькихъ желѣзъ, которыя посредствомъ чувствительножилныхъ волоконъ между собою соединяются; а сіи волокны, отъ разпухающихъ желѣзъ будучи растягиваемы, могутъ производить въ душѣ впечатлѣніе боли: изъ чего явствуетъ, что скирръ или затвердѣлой желвакъ отъ прикладыванія острыхъ и сильныхъ наружныхъ лекарствъ обращается въ ракъ, когда усиляясь и приведены будучъ въ движеніе части жесткія и твердыя, прежде находившіяся безъ движенія въ песокъ, безъ чего и не бываетъ ракъ.

10. Отъ боли, сопряженной съ ракомъ по причинѣ весьма худого качества гноевой матеріи проникающей въ кровь, происходитъ гнѣшущая лихордка, сильная бессонница, умаленіе силъ, чрезвычайное изсушеніе шѣла и самая смерть, кою всю припадки пресѣкаются. О прочихъ припадкахъ я уже и не упоминаю, которые иногда соединены бывающъ съ ракомъ

## О

*признакахъ рака.*

**Ракъ** легко узнается изъ вышепредложеннаго описанія; его составляющъ двѣ вещи, зашвердѣлость, то есть, и жестокая боль; съ начала бываетъ онъ настоящая твердая и не болящая опухоль. Ракомъ же учиняется, когда возбудится боль, и пошому его не всегда можно съ начала легко узнавать, пошому, что всякая зашвердѣлость перемѣняясь въ нагноеніе, болше; а какъ зашвердѣлость или пугая опухоль не болше, какъ развѣ воспалился, и слѣдовательно будещъ горѣть и краснѣть; то явствуетъ, что когда опухоль твердая болше безъ рдѣнія и жару, показываетъ, что она обращается въ ракъ.



Ракъ, обратившійся въ вередъ, удобно познается изъ вышепредложенныхъ знаковъ и различается отъ раны зараженной ракомъ, потому, что таковая рана начинается безъ опухоли, но съ печеніемъ времени края оныя твердѣютъ и заворачиваются.

Хотя ракъ по большей части занимается части желѣзистыя; однако случается иногда и на частяхъ перепончатыхъ и мясистыхъ, потому, что и въ сихъ частяхъ находясь пасочные сосуды, которые къ произведенію рака бывають иногда способны.

Какая бы была причина рака, внутренняя ли, или наружная, врачъ узнать можетъ изъ рѣчей больного. Если онъ учинился внутри тѣла; то съ трудомъ узнаваемъ бываетъ; однакожъ подозрѣвать можно о немъ, по жестокой и жгущей боли чрезъ долгое время ту же часть занимающей, по тщетному употребленію лекарствъ, по гнетучей лихорадкѣ, чахоткѣ и другимъ недугамъ тѣлеснымъ.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ рака.*

Ракъ какъ закрытой, такъ и открытой есть весьма жестокой припадокъ и по

большей части бываетъ смертельной ; закрытой онъ внутренней только причины произшедшій удобно превращается въ вередъ ; напротивъ того , произшедшій онъ наружной причины нескоро открывается. Впрочемъ онъ какой бы причины ракъ ни произошелъ , однакожъ ничего къ нему прикладывая не должно ; ибо у людей здоровыхъ закрытой ракъ , естли только его не трогаешь , бываетъ довольно сносно , а пронутой дѣлается вовсе нестерпимымъ. Что самое доказываетъ Гиппократъ *lect. 6. aphor 38.* говоря , „ естли у кого находишь ракъ закрытой , то лучше не лечить онаго ; ибо страждущіе ракомъ , естли его лечишь , скорѣе умираютъ , не будучи же лечимы , долѣе живутъ , поелику итъ ничего гнуснаго и опаснаго для нихъ , какъ ошерытой ракъ. „

Ракъ опаснѣе прочихъ почитается шомъ , который сядетъ на лицѣ ; потому , что онъ онъ употребленія лекарствъ раздражается и далѣе раскидывается , такъ что занимаетъ глаза , небо во рту и зѣвы : почему сія болѣзнь онъ того получила и наименованіе , *не трогай меня. Noli me tangere.* Ракъ молодой , еще только начинающейся и на способномъ мѣстѣ



находящійся, къ большимъ сосудамъ не приросшій, произшедшей опѣ наружной причины у молодого и здороваго челоуѣка, шопчасъ вырѣзать должно, естли онѣ одинѣ шолько на всемѣ шѣлѣ; естли же онѣ крѣпко приросъ къ кровянымъ сосудамъ, или обратился въ рану; шо вырѣзываніе онаго весьма сомнительно, поелику кровь зараженная раковою машерією, либо препятшвуетъ зажить ранѣ, либо производитъ ракѣ въ другомѣ мѣстѣ; слѣдовашельно о здоровьѣ больного должно судить, смотря на продолженіе болѣзни, силы больного, возрастѣ и его шѣлосложе ніе.

О

### *леченіи рака..*

Леченіе рака закрытаго и открытаго двоякое бываетъ, одно ушолительное, а другое совершенное. Леченіе ушолительное или облегчашельное закрытаго рака должно производить болѣе внутренними, нежели наружными лекаршвами, копоры часто способствуютъ закрытому раку открьтѣся. Нѣкопоры совѣшуютъ къ закрытому еще раку прикладывать вешош- ку, въ нѣсколько разѣ сложенную и обмакиваему въ свѣжую мочу; иные похваля ютъ мореккой песокъ: впрочемъ я никогда

не видѣлъ, чѣмъ симъ способомъ вылечивался когда либо настоящій ракъ, и мнѣ кажется лучше никакого не прикладывая лекаршва, но огустѣніе пасоки и ея соляное состояніе исправлять внутренними лекарствами; и потому надлежитъ больному давати легкія слабительныя, приготовляемыя изъ шамариндоевъ, диваго меду, Александрійскаго листу и Калабрской манны. Потомъ употребляти похлебку цыплячью, съ рѣчными раками и съ мокрицами приготовленную; которыя въ сей болѣзни почищаются какъ бы нарочитыми лекарствами, когда онѣ разбиваются густую и острую пасоку и выгоняютъ оную мочею; при томъ употребляти лошаковое или коровье молоко и молочную пищу, которой нѣтъ ничего полезнѣе къ смятченію боли рака и къ обращенію его усиливанія; однакожъ больной долженъ употреблять молочныя кушанья долгое время или нѣсколько лѣтъ, принимая дважды или трижды въ недѣлю, порошокъ перуанской корки, японской земли, и порошокъ изъ мокрицъ, взявши всѣхъ по одному скрупулу; слабительныя же рѣдко употребляти долженъ, развѣ когда того требовать будетъ необходимость.



А когда закрытой ракѣ еще малѣ, свободенѣ, то есть, не приросѣ къ ближнимъ часпямъ шѣла и находишся на свободномъ мѣстѣ, происходитъ отъ причины наружной, и больной молодыхъ лѣтъ, имѣетъ не поврежденные силы и шѣлосложеніе; то можно отважиться его вырѣзать; еслии только не происходитъ онъ отъ невоздержной жизни; въ какомъ случаѣ должно прикладывашъ къ нему рпушныя лекарства, которыми иногда вылечивается ракѣ, или по крайней мѣрѣ, истребивши изъ крови ядѣ, можно было здѣлать операцію съ лучшимъ успѣхомъ. Прежде, нежели будетъ вырѣзанъ ракѣ, больного должно приготоовишь, то есть, пускнишь ему кровь, дать слабишельное лекарство, кормишь цыплячьими похлебками и очищенною сывороткою, и еслии нужно, лошаковымъ и коровьимъ молокомъ: потомъ сдѣлать операцію и перевязывашъ рану приличными мазями; но поелику въ семъ случаѣ приходитъ лихорадка; для того должно употребляшь пищу легкую и прохладительную; повторишь кровопусканіе и ушолить боль усыпительными лекарствами; а когда опуститъ лихорадка; то давши легкое слабишельное, должно предписатьъ опять молоко и молочное кушанье, еслии только силы

желудка позволять, котораго нѣтъ ничего превосходнѣе къ услажденію крови, къ ушоленію боли и напоследокъ къ заживленію раны.

Но еслии ракъ уже открылся; то рѣдко пособляетъ вырѣзаніе онаго, развѣ когда будетъ малъ; свободенъ, недавно открылся и произошелъ отъ причины наружной, силы больного крѣпки, при томъ онъ нехудощавъ теломъ и имѣетъ хорошее телосложеніе; чего естли въ больномъ не достаетъ; то щенно ожидать выздоровленія и вырѣзаніе рака ускоряетъ больному смерть. Не большую также приносятъ пользу и ѣдкія мышьяковыя лекарства, похваляемыя отъ нѣкоторыхъ врачей, когда онѣ болѣе усиливаютъ болѣзнь, а не испребляютъ оную; слѣдовательно въ такихъ обстоятельствеяхъ должно производить только леченіе облегчительное; и слѣдовательно употреблять внутреннія лекарства, выше сего предложенныя, при наблюденіи хорошаго порядка въ содержаніи себя и жизни и прикладывать къ раку наружныя лекарства, коихъ много находится, и кои употреблять должно для ушоленія боли, которая отъ нѣкоторыхъ лекарствъ еще болѣе усиливается; въ семъ случаѣ пользу-



юшѣ иногда прикладываемые посленные  
листы; иногда варяшѣ листы белѣны и  
широколиспнаго придорожника въ ячной  
водѣ, и обмакнувши въ отварѣ вешошку,  
прикладываюшѣ къ раку. Нѣкоторые, оп-  
ерывшійся ракѣ мажущѣ масломъ сладкаго  
миндалю, или свѣжимъ яичнымъ масломъ,  
отъ коихъ боль то утихаетъ, то умно-  
жается; пользуютъ иногда густая мазь  
изъ миндальнаго масла и воску пригото-  
вленная и употребляемая къ ушолению бо-  
ли раны и къ пересѣченію усиливанія о-  
ныя; не рѣдко приносяшѣ пользу свинцо-  
выя лекарства, изъ которыхъ составля-  
ются разныя мази, *На прил.*

Взявъ масла сладкаго  
миндалю два унца, бѣлаго  
воску шесть золотниковъ,  
перерженного и вымытого  
свинцу полунца; масло  
съ воскомъ растопить, по-  
ложивъ свинецъ и мѣшавъ  
въ свинцовой спупкѣ шесть  
часовъ, и такимъ образомъ  
сдѣлать мазь.

Rc. amygd. d.  
unc. ii. cerae alb.  
dr. vi. plumb. ust.  
ac lot unc. sem.  
oleum cum cera li-  
que fiat & addito  
plumbo per sex.  
horas in mor tario  
plumbeo, terendo,  
fiat ceratum.

Другую мазь можно приготовить  
слѣдующимъ образомъ:

Взявъ выжатого изъ по-  
слену и попомъ очищеннаго

Rc. succi solan.  
depur. libr. sem.

соку полфунта, и тереть  
въ свинцовой спупкѣ, пока  
сдѣлаенся густъ и полу-  
чимъ свинцовой цвѣтъ; по-  
томъ положишь бѣлилъ и  
глену по одному унцу, и,  
смѣшавши вѣрно, сдѣлашь  
мазь.

Нѣкоторые весьма много похваляютъ  
мазь изъ зеленыхъ лягушекъ, которыя  
составъ естъ слѣдующій :

Взявъ зеленыхъ лягу-  
шекъ, въ чистой водѣ жи-  
вущихъ, числомъ пашнаш-  
цашь, положишь ихъ въ  
муравленой горшокъ, имѣ-  
ющей на днѣ многія дыры,  
наполнишь ротъ каждой  
лягушки коровьимъ масломъ;  
потомъ сосудъ, чѣобы изъ  
него ничего не выпаривалось  
замазашъ хорошо глиною и  
поставишь дномъ въ другой  
горшокъ и зарышь въ зем-  
лю, а сверху обложитъ во  
кругъ огнемъ; потомъ пе-  
регнанную жидкость соб-  
рашь и смѣшавши хорошо  
съ лягушками, въ порошокъ  
истерпыми, сдѣлашь жид-  
кую мазь.

teratur in morta-  
rio plumbeo, do-  
nec crassescat; de-  
in adde cerussae,  
lithargyri aa unc.  
i. fiat unguentum.

Rc. ran. virid.  
in aqu. pur. vivent.  
n. xv. coniiciendas,  
in vas fictile vit-  
reatum multisque  
foraminibus in fun-  
do pertusum. illarum  
ora butyro imple,  
hinc vas, ne quid  
exhalet, luto di-  
ligenter oblinito,  
cui alterum, effossa  
terra, conclusum  
suppone ignem que,  
in ambitu succende;  
dein liquorem stil-  
lantem collige &  
cum ranarum pul-  
uere misce. fiat li-  
nimentum.



Иногда приготавливается мазь съ ухою отваренною съ исполченными жабами и выжатыми; уху оную прущь въ каменной спупкѣ, и положивъ довольно количество бѣлаго воску, дѣлають мазь: нѣкоторые сырое шелячье мясо прикладываютъ къ открывшемуся раку, дабы ѣдкость твоевой матеріи студенистымъ сокомъ шелячьяго мяса унять. Многія опѣ иныхъ похваляются лекарства, которыя однакожъ суть бесполезны; однако то надлежитъ знать, что оныя употреблять должно постепенно и смотрѣть, которое окажется полезнѣйшимъ. Днемъ рану часто перевязывать должно, дабы твоей опѣ долговременнаго застоя не сдѣлался острѣе, и всякой разѣ промывать рану, утѣляющею боль водою.

При употребленіи сихъ лекарствъ необходимо должно наблюдать порядокъ въ пищѣ, которая должна быть по большей части молочная; ибо такая пища не мало препятствуетъ усиливаться открывшемуся раку.

## ГЛАВА XV.

О

*зобахъ или шейныхъ олухоляхъ.*

Зобы вообще суть холодныя, твердыя, и осязанію сопрошнбляющіяся, въ желѣзахъ случающіяся опухоли, кои по большей части бывающъ подвижны. Они зараждаются наипаче въ шейныхъ, ножныхъ и ручныхъ желѣзахъ, также подъ мышками и въ пахахъ; а иногда и въ мышкахъ, наконецъ зобы бывающъ какъ внутри, такъ и на поверхности шѣла.

О

*разлитіи зобовъ.*

Зобы раздѣляются на хорошіе и худые, или опасные и неопасные. Хорошими или безопасными почишающъ зобы, когда опухоль бывающъ красноватая, ровная и не очень швердая, также безъ боли и воспаленія. А худыми или опасными почишающъ шѣ, кои швердостію своею скирраммъ подобящъ, бывающъ неровны и соединены съ воспаленіемъ и сильною болью, тогда въ шакомъ случаѣ опасаться должно нагноенія, или и самаго рака, бывающъ также зобы наслѣдственныя и прирожден-



ные, отъ погрѣшности въ содержаніи са-  
маго себя происходяціе.

Зобы съ начала бываютъ весьма ма-  
лы и одноцвѣтны съ кожею; потомъ  
мало по малу швердѣющъ и получаютъ  
свойство скирра. Они не скоро умножа-  
ются, бываютъ мягки и весьма слабую  
причиняютъ боль, наипаче, естли ихъ  
подавишь рукою. Потомъ опухоль начи-  
наетъ краснѣть и наконецъ самое учи-  
няется нагноеніе. Иногда боль и опвердѣ-  
ніе опухоли безъ всякаго рдѣнія умножа-  
ются, опухоль внутри, а иногда и самыя  
кости загнаиваются безъ всякихъ призна-  
ковъ нагноенія. По загноеніи и вскрытіи  
опухоли, матерія вытекаетъ гнойная,  
вязкая, бѣловатая; или желтая, либо  
зеленая безъ всякой вони, и учиняется  
вередъ, которой съ великою трудностію  
излечивается.

# О

## *причинахъ зобовъ.*

Ближайшею причиною зобовъ всѣ почти  
врачи почитаютъ, густую солеными час-  
тицами наполненную пасоку. Но какъ  
изъ опытовъ открывается, что густая  
пасока спирается въ сосудахъ, и оныя за-

пираетъ , и безъ всякаго подозрѣнiя о зобахъ , производящъ опухоли ; но явствуетъ , что одна густота пасоки къ произведенiю зобовъ недовольна. Кромѣ сего находятся нѣкоторыя лекарства , кои отъ всѣхъ врачей нарочитыми противу зобовъ почищаются. Почему зобы происходятъ отъ той заразы въ шлѣ , которую врачи называютъ золотухою. А хотя по разуму доказать и невозможно , какое бы имѣла свойство оная зараза или ядъ золотушной ; однако научаясь изъ опытовъ , можно заключить , что она имѣетъ кислое свойство , къ сгущенiю пасоки весьма способное ; что подтверждается еще тѣмъ , что она дальнѣйшимъ образомъ способствуетъ къ произведенiю зобовъ. Такъ на прим. усилившаяся любопытная болѣзнь , ежели ее не пользоваться , рождаетъ зобы ; равнымъ образомъ скиснувшееся въ желудкѣ у младенца молоко можетъ зараждать въ шлѣ зобной ядъ ; или когда кормилица употребляетъ вино , кислыя и сырыя кушанья , удовлетворяетъ своимъ вожделѣнiямъ , или сильными возмущаема бываетъ спрасъми : какъ на прим. гнѣвомъ , страхомъ , печалiю , и симъ подобными душевными движенiями. Но зобы и у взрослыхъ людей не рѣдко случаются , наипаче ежели они какими нибудь



возмущены будупѣ спрасѣми, или имѣтъ  
 великой непорядокѣ въ жизни. Впрочемъ  
 многіе думаютъ, что зобная зараза мо-  
 жетъ сообщаться какъ чрезъ наслѣдство,  
 такъ и чрезъ заразу, почему хорошо дѣ-  
 лаютъ нѣ врачи, кои зобами спражду-  
 щихъ людей отъ здоровыхъ отдѣляютъ  
 совѣшуютъ. Наконецъ скажу, что зобы  
 на всякой полѣ безъ разбору нападать  
 могутъ.

О

### *приладкахъ зобовъ.*

1) Всякой зобъ начинается съ самой ма-  
 лой опухоли, цвѣтъ съ кожей одинакой  
 имѣющей, и твердой на подобіе скирра;  
 пошому, что онъ происходитъ отъ гус-  
 той пасоки, пасочные протоки желѣзъ  
 запирающей. Поелику густая пасока чрезъ  
 столь чудно искривленные протоки желѣзъ  
 удобно проходить не можетъ, для того  
 она останавливается въ нихъ и произво-  
 дитъ тугую холодную опухоль.

2) Поелику пасока къ засоренной  
 какой либо желѣзѣ безпрестанно прище-  
 каетъ; для того должно, чтобы въ про-  
 токахъ желѣзанныхъ сосудовъ больше учи-  
 нилось заваловъ, и слѣдовательно не одна,  
 но многія желѣза засаривались и произ-  
 водили многіе зобы.

3) Чѣмъ больше заваловъ сдѣлается въ пасочныхъ сосудахъ и чѣмъ больше пасоки скопится въ оныхъ, тѣмъ больше и сильнѣе они должны прижимать кровеносные сосуды. Отъ каковаго прижиманія воспаляется свободное въ засоренныхъ желѣзахъ кровоотеченіе, такъ, что кровь, накопившись въ сосудахъ, ихъ растягиваетъ; а опухоль отъ того краснѣетъ, болитъ и горитъ. А какъ не вездѣ одинаково бываетъ засореніе, для того бываетъ, что засоренныя желѣза болятъ и горятъ безъ всякаго примѣшного рдѣнія.

4) Кровеносные сосуды, будучи наполнены кровью и отъ безпреспаннаго припеченія оной чрезвычайно растянуты, разрываются, пасочные сосуды наполняются пасокою и наконецъ также разрываются, и производятъ загноеніе.

5) Но какъ не вездѣ въ пролокахъ пасочныхъ сосудовъ одинаковое бываетъ засореніе; слѣдовательно и не вездѣ въ одно время производится загноеніе, но либо на днѣ опухоли, либо на поверхности оной сперва начинается. Впрочемъ тамъ, гдѣ учинилось загноеніе, опухоль должна быть мягка, которую мягкость,



производящъ засорившіеся сосуды и влаги свои испустившіе.

6) Еслили гной находится будещъ подъ кожею, то опухоль должна быть мягка; въ прошивномъ случаѣ, когда, то есть, гной на днѣ опухоли находится, сего не бываетъ. Впрочемъ учинившейся въ опухоли гной повреждаетъ ближнія части и производитъ вреды съ свищами. А когда загноившаяся желѣза находится близъ какой кости; то она разбѣвши сперва надкостную оболочку, повреждаетъ наконецъ и самую кость. А ежели она будещъ находится на какомъ нибудь членѣ; то гной, повреждая хрящи, связки и самыя членовныя кости, разныя производитъ бѣдствія.

7) По вскрытіи нарыва гной вытекаетъ, разные цвѣты имѣющій, чего причиною послѣдствуетъ воспаленіе, всякіе нарывы сопровождающее

8) Съ воспаленіемъ опухоли соединяется и лихорадка, отъ гнойныхъ частицъ всосавшихся въ кровь происходящая; которая иногда долго продолжается и превращается въ тихую лихорадку. Что наипаче случается, когда многія желѣза загниются или таковое загноеніе на весь-

ма чувствительныхъ частяхъ тѣла учинися.

9) Ошъ загноенія же внутреннихъ зобовъ, по причинѣ, что гной нигде свободно истекашь не можешь, рождаются медленная лихорадка, чахотка, и наконецъ самая приходишь смерть.

О

### *признакахъ зобовъ.*

Когда въ желѣзахъ на шеѣ, рукахъ или ногахъ находящихся, подѣлаются какія либо швердыя, неравныя, не имѣющія боли и пришомъ сперва мало по малу умножающіяся опухоли; то сіе значитъ, что больной спраждешь зобами, которые иногда бывають простые, а иногда очень опасные. Зобы опасные суть, когда они скоро распушъ, краснѣють, горятъ и болятъ; наконецъ зобы загниваются и превращаются въ такіе вереды, кои весьма трудно излѣчиваются.

Наружные зобы удобно познаются; о внутреннихъ же судить можно потому, когда больной чахнетъ и сохнетъ, либо родился ошъ такихъ родителей, кои сами страдали зобами, или когда онъ, будучи младенцемъ, имѣлъ такую корми-



лицу, у которой была золотуха. Впрочемъ должно изслѣдовать, не отъ любо-  
страстной ли жизни произошли зобы?

О

*предвѣщательныхъ знакахъ зобовъ.*

Всякой зобъ есть продолжительной при-  
падокъ, который лекарствомъ прошивит-  
ся, и пользуется одною только перемѣною  
откуда слѣдуетъ, что зобы, приклю-  
чающіеся возрастнымъ людямъ, почти  
никогда излѣчимы быть не могутъ. Впро-  
чемъ дабы лучше судить объ окончаніи  
зобовъ; то должно имѣть вниманіе 1. На  
свойство и множество опухолей. 2. На  
припадки. 3. На положеніе мѣста, гдѣ  
сѣли зобы. Когда одинъ гдѣ либо сядетъ  
золотушной зобъ; то о выздоровленіи  
больного надѣяться можно. Противнаго же  
ожидать должно, когда зобъ будетъ нас-  
лѣдственный. Загнившіеся зобы, также и  
очень болящіеся считаются опаснѣе прочихъ,  
потому, что шаквые зобы часто пере-  
мѣняются въ ракъ. Еслили зобы подѣ-  
ляются подлѣ сухихъ жилъ, членовъ или  
большихъ сосудовъ; то они весьма вели-  
кіе могутъ причинить припадки, кои  
трудно излѣчить можно. Внутреніе зобы  
никогда не излѣчиваются. А когда боль-

ной начнешь чахнуть, ослабѣвать и мало или и ни чего не ѣсть; то значить, что зобнымъ ядомъ вся уже кровь заражена и повреждена.

О

*леченіи зобовъ.*

Когда у младенца одна только сдѣлается гдѣ либо зобная опухоль, то ее ничемъ лечить не должно, дабы такимъ образомъ опровергнуть загноеніе, но предписать хорошую діету, запретивши все соленыя, кислыя и пряныя кушанья и употребляя для очищенія желудка слабительныя лекарства. Ибо лучше врачеваніе зобовъ поручить самой природѣ, кои съ печеніемъ лѣтъ сами собой пользуются, нежели употребляя разбивательныя лекарства, каковыя суть: Вигоновъ пластырь, либо цикушной, сѣрной, или мыльной, Пошому, что они скорѣе производятъ загноеніе, которое всегда открывать должно. Почему лучше всего употреблять внутреннія лекарства, которые бы разводили и разбивали густую пасоку. Къ чему приличными почищаются раковая уха, и лошаковое или козье молоко, кои два мѣсяца продолжать должно, что дважды въ годъ давать можно, весной, то есть и осенью.



Но когда зобы будуще очень худы и загниются : то кромѣ вышеписанныхъ лекарствъ раны перевязывать должно такими лекарствами, кои бы очищали оныя. Между шеею смотрѣть должно, гдѣ находится гной и можетъ ли онъ свободно вытекать, что естьли такъ, то опухоль надлежитъ разрѣзать и перевязать базиликонскою или дигестивною мазью, изъ мышаго шерпеншина, звѣробойнаго масла, смирны, сабуру и двухъ яичныхъ желтковъ пригошвленною. Иногда небезполезно перевязывать и зеленымъ бальсамомъ, наипаче, когда на днѣ вереда выросше дикое мясо, или, края онаго зашвердѣющъ. При всякой же перевязкѣ должно промывать рану щелочнымъ дексктомъ, или живительною водою. А когда вередъ сядетъ на сухихъ жилахъ, или причинилъ порчу въ костяхъ, то весьма хорошо одержимую онымъ часть держа съ четверть часа въ щелочной водѣ, и потомъ перевязать вередъ,

Естьли сѣи средства никакой не принесутъ пользы ; то при наблюдении хорошей дѣицы, рану перевязывать должно, такъ какъ прежде, и ежели дикаго мяса столько выросше, что оно будещъ мѣшать излеченію гноя ; то дабы

дать свободной пущь гною, должно класть въ рану приготовленную губку, которая бы разбухнувъ отъ мокроты, расширяла края вереда, и подавала свободной пущь выпеченію гноя.

Когда опухоль превратившаяся въ вередъ, съ печеніемъ лѣтъ сама собой не заживетъ: то отъ лекарствъ пособія ожидать не должно, но медлѣнной лихорадки, чахотки и самой смерти, которая прежде нежели сопряжущей зобами младенцевъ выростетъ, похищаетъ его изъ живыхъ. Зобъ превратившейся въ ракъ излеченъ быть не можетъ, такъ какъ и внутренніе зобы всегда смертельны бывають.

А какъ зобы отъ любострастныхъ опухолей мало различествуютъ; также какъ не рѣдко случается, что причиною зобовъ бываетъ любострастная зашвердѣлая или худо пользованная болѣзнь; по ерсть врачи, кои совѣтуютъ въ пользованіи зобовъ употреблять ршущь, и есть такъже нѣкоторые, кои думаютъ, что зобы намазываніемъ ршущою мазью, совершенно излечены быть могутъ. Однакожь опыты противному научаютъ, когда ршущія лекарства какъ внутрь, такъ и снаружи употребленныя ни коимъ обра-



зомъ не могли укропшъ зобы раждающаго яду. Правда, иногда отъ употребленія ршущныхъ лекарствъ какъ вереды зобные, такъ и опухоли поправляются, однакожъ они въ скоромъ времени опять худыми и совершенно опасными учиняются такъ, что младенцъ, пользуемой ршущными лекарствами, скорѣе умираетъ. Почему осмотришельные врачи шаковыхъ лекарствъ не употребляютъ, а когда того сильно потребуютъ родители, то они говоряшъ, что отъ употребленія ршущныхъ лекарствъ ничего хорошаго ожидать не можно.



## ГЛАВА XVI.

О

*неболящемъ волдырѣ, круглой мягкой шишкѣ и проѣ.*

О всѣхъ шаковыхъ припадкахъ мы говорить будемъ въ сей главѣ, такъ какъ о волдыряхъ, кои мало различія между собою имѣютъ, одинакимъ образомъ раждаются и однимъ способомъ врачуются.

Есть же безболящій волдырь опухоль на шлѣ одного цвѣту съ кожей,

давящимъ ея пальцемъ сопротивляющаяся, которая происходитъ отъ влаги, густою своею кашицею подобной и въ особенномъ мѣшечкѣ заключенной.

Аперомою или сальникомъ называется волдырь одного цвѣшу съ кожею, которой сперва бываетъ малъ, а потомъ мало по малу растетъ и умножается, уступаетъ давленію пальцевъ и по опинаніи оныхъ опять въ прежнее приходитъ состояніе. Волдырь сей происходитъ отъ мащеріи салу подобной, и въ собственномъ мѣшечкѣ заключенной.

Круглая мягкая шишка есть не болящій желвакъ на шѣлѣ одного цвѣшу съ кожею, уступающая давленію пальцевъ, которая происходитъ отъ влаги, густою и цвѣтомъ на медъ походящей, и въ собственномъ мѣшечкѣ заключенной. Сія опухоль больше первыхъ желваковъ или волдырей расширяется и растетъ.

# О

*притинахъ сихъ волдырей.*

Сіи волдыри называются вообще мѣшечными, пошому, что каждой изъ нихъ имѣетъ собственной мѣшечикъ, въ коемъ



содержится матерія , его производящая. Они рождаются отъ густой пасоки , почему и занимающіе они либо пасочныя желѣза , либо шѣ части шѣла , гдѣ много пасочныхъ сосудовъ находится. И поелику мы выше сего говорили о вещахъ , пасоку стущающихъ ; для того здѣсь намірены говорить только о способѣ , какъ дѣлаются мѣшечки сихъ волдырей. Иные говорящіе , что таковой мѣшечекъ рождается отъ содержимой въ ономъ влаги , когда густыя частицы соединившись вмѣстѣ , составляютъ таковой мѣшечекъ , такимъ образомъ , какъ дѣлается кожа на поверхности простывающей кашицы , масла , вина , молока и другихъ жидкостей , въ сосудахъ своихъ содержимыхъ. Однако же мѣшечекъ сей отъ помянутой кожицы весьма много различествуетъ , потому , что онъ есть органической ; ибо ежели его намочить въ водѣ , винномъ спиртѣ и другихъ жидкостяхъ ; то онъ не разрушается , и при томъ весьма много растягиваться можетъ безъ разрыву , чего помянутой кожицы приписать не можно. И поелику мѣшечекъ оный дѣлается всегда въ желѣзахъ и содержи въ себѣ густую пасоку : то слѣдуетъ , что волдырьные мѣшечки рождаются отъ разширенія пасочныхъ сосудовъ. Но какъ каждой па-

сочной сосудѣ имѣетъ заслоночки, для того шаковые сосуды могутъ очень разширяться, и волдыри умножаться, а оболочки ихъ мѣшечковъ дѣлаются твердыми и не могущими раздаваться отъ наполненія въ оныхъ жидкостей. Чшо довольно подтверждаютъ жилонатяженіе, боевожильныя кровяныя опухоли, и водяные пузырьки, кои доказываютъ ясно, сколь много разширяться могутъ сосуды, ежели разширяющая ихъ сила будетъ дѣйствовать на нихъ тихо и мѣдленно. На конецъ, поелику всякая большая желѣза состоятъ изъ другихъ меньшихъ желѣзъ, коихъ оболочки также распягиваться могутъ; для того онѣ онѣ сильнаго натяженія разрываются, и разорвавшись одни съ другими соединяются и одну составляютъ оболочку, въ которой содержится пасока, которая мало по малу накопляется въ оной, и большую производитъ опухоль, изъ чего видно, какими образами могутъ рождаться волдырные мѣшечки.

О

### *прилагахъ волдырей.*

1) Поелику въ небольшемъ волдырѣ кровеносные сосуды не прижимаются; для того они одинакой съ кожею имѣютъ цвѣтъ.



2. Таковой волдырь давленію пальцевъ сопротивляется. Потому что онъ происходишъ отъ густой пасоки, не могущей ни сдаться, ни вытечь изъ своего мѣшечка.

3. Подавленной не большей волдырь не скоро получаетъ свой прежній видъ. Что показывается, что оболочки такого волдыря суть дряблы и неупруги, а пасока очень густая.

1. Ашерома, или сальной волдырь, есть опухоль одного цвѣшу съ кожей, которая мало по малу умножается по причинѣ, что содержимая въ оной матерія или пасока нескоро накапливается.

2. Сей волдырь давленію пальцевъ сопротивляется; ибо чѣмъ вязче въ какихъ либо каналахъ содержишя глота, тѣмъ больше она сопротивляется давленію. Такимъ образомъ пакъ называемые сальные сосуды, наполнившись саломъ, дѣлаются шугими и швердыми.

3. Волдырь сей, ежели его пожать пальцами, хотя нѣкоторымъ образомъ и подается, однакожъ въ скоромъ времени опять приходишъ въ прежнее состояніе; а се потому, что мѣшечекъ, таковой

волдырь составляющій , еще сохраняетъ свою твердость и упругость.

1. Мягкая грубая и не большая шишка есть волдырь одного цвѣту съ кожей , круглой видѣ имѣющій. Потому , что содержимая въ ономъ матерія есть рѣже и тонѣе той , которая первые раздражаетъ волдыри , и слѣдовательно равно во всей опухоли разливается.

2. Поселику волдыря сего матерія есть жидка и мягка ; для того онъ давленію удобно уступаетъ.

Откуда явствуется , для чего рѣдко и почти никогда таковыя волдыри не воспаляются , ежели какая наружная причина не причинитъ воспаления , для чего съ ними не бываетъ лихорадки , и для чего они безъ причиненія вреда здоровью долго продолжаются. А ежели какіе припадки и соединятся съ ними ; то сіе бываетъ тогда , когда они сядутъ на связяхъ шлѣзныхъ или съ другими соединятся болязнями.

О

### *признакахъ волдырей.*

Волдыри узнаются изъ выше сего предложенныхъ знаковъ. Ежели ихъ вскрытъ ,



по можно найти между ими различіе какъ по цвѣту, такъ и густотѣ матеріи, въ нихъ содержимой. Опухоли сіи иногда превращаются въ зобы. Что узнается изъ того, когда шаковыхъ волдырей много выкинетъ на шѣлѣ. Когда дѣти родились отъ родившей, зобами страдавшихъ, или когда они нападуть и на взрослыхъ людей, у коней, когда они были еще младенцами, находились на шеѣ желваки, или зобы. Волдыри, соединенные съ любо-страстною болѣзнью, удобно узнаются изъ признаковъ, сію болѣзнь показывающихъ.

## О

*предвѣщательныхъ знакахъ  
волдырей.*

Сіи при волдыря никакой не имѣютъ опасности, развѣ когда ихъ много выкинетъ на шѣлѣ, либо превращаются они въ негодные свищеваты вереды.

Великое множество волдырей показываеъ, что весь кровяной составъ пре-много испорченъ. Почему и нерѣдко въ такомъ случаѣ дѣлаются засоренія въ наружныхъ частяхъ шѣла, учиняется загноеніе и приключается водяная болѣзнь. Когда они приходятъ въ загноеніе; то

скрывающейся въ нихъ гной производитъ норы и повреждаетъ ближнія части, какъ шо: сухія жилы, надкостные оболочки и самыя кости; либо по причинѣ негоднаго тною весьма худыя производятъ раны. Впрочемъ при здѣсь описываемые желвака никогда совершенно излечены быть не могутъ, ежели не уничтожить ихъ мѣшечковъ, когда они не иначе изцѣляются, какъ по загнишю или вырѣзаню ихъ мѣшечковъ.

О

*пользованіи волдырей.*

Все сїи волдыри одинакаго требуютъ леченія, чшобы то есть: либо разбить матерію, въ ихъ мѣшечкахъ содержащую, либо привести мѣшечки въ загноеніе, либо наконецъ вырѣзать оныя. Симъ образомъ излечивается круглая она и мягкая шишка, такъ, какъ волдырь, не очень густую матерію въ себѣ содержащій; почему предписавъ больному приспосойну дѣшу и употребивъ ввущреннія, густопшу пасоки разбивающія и оспрошу оныя истребляющія лекарства, должно прикладывать снаружи разбивательныя лекарства, каковыя суть болголовой, или мыльной и Вигоной пластыри, прибавляя къ онымъ по немногу живаго сереб-



ра, которос весьма сильно разбиваетъ густыя влаги; либо предписать слѣдующую воцаную мазь:

Взявъ каменной или колодезной соли, глешу по чешыре унца, свѣжаго воску, терпеншину по два унца, галбана, напашырной камеди по полшора унца, толченой горчицы два унца; еффорбіе-ной камеди одинъ унцѣ, стараго масла одинъ фунтѣ, самаго крѣпкаго уксусу по-требное количество, и смѣшавши соснавивъ воцаную мазь.

Rc. Sal. gemm.  
lithargyr. aa unc.  
iv. cerae nouae.  
terebinthinae aa unc.  
ii. galban. & gumm.  
ammoniaci. aa  
unc. i. sem. fi.  
nar. pulverat. unc.  
ii. euphorb. unc. i.  
ol. veter. libr. i.  
aceti acerrimi q. s.  
m. fiat ceratum.

А когда волдырь не разойдется отъ упошребленія сихъ лекарствъ; то должно стараться либо привести его въ нагноеніе, либо вырѣзать ножемъ.

Сальный волдырь никогда излеченъ бытъ не можетъ, потому, что матерія, производящая его гораздо есть густѣе, нежели какъ ея разбить можно. Почему должно врачевать оной либо произведеніемъ нагноенія, либо вырѣзываніемъ, либо развѣденіемъ помощію жгучихъ лекарствъ. Чтобы произвести нагноеніе; то должно приложить къ волдырю ѣдучій камень, каковъ есть адкой,

что до шѣхъ поръ продолжать должно, пока не сѣется мѣшечекъ, и матерія изъ него не выдетъ вонъ. Послѣ чего рану должно перевязать мазью либо тноючесю, либо пособною, а сверху класть припарку, которая бы имѣла силу мятчишь. Ежели тной не будетъ въ состояніи опдѣлать мѣшечка; то его истреблять должно посредствомъ жгучихъ лекарствъ, и раны не заживлять до шѣхъ поръ, пока не уничтожится мѣшечекъ; ибо и самая малая частица онаго новой волдырь произвести можетъ.

Сальной волдырь ни разойшися, ни скоро въ загноеніе припши не можетъ, по тому, что матерія, содержащая въ его мѣшечкѣ, есть очень густая, которая однакожъ жгучими лекарствами разбѣдаться можетъ. Но сей способъ леченія не малую наноситъ опасность, когда матерія, будучи изощрена ѣдкими лекарствами, и учинена острою и шероховатою, таковой сальной волдырь превращаетъ въ ракъ., что и есть причиною, что нынѣшніе врачи не употребляютъ жгучихъ и ѣдкихъ лекарствъ, но совѣщаютъ вырѣзывать таковые волдыри, каковой способъ есть самой лучшей и надежнейшей. Вырѣзываніе производится такъ:



посадивши хорошо больного, надлежитъ разрѣзать кожу просто или крестообразно, когда опухоль будетъ очень велика; потомъ черенкомъ пожика, или указательнымъ пальцемъ со всѣхъ сторонъ опдѣлять оную до тѣхъ поръ, пока покажется весь мѣшечекъ, который въ то время около корня волдыря обрѣзать должно, вмѣстѣ съ сосудами, густую пасоку опухоли доспавляющими, дабы по оставленіи хотя малой его частицы, не учинился новый волдырь. А Г. фонъ - Горнъ совѣщаетъ, чтобы прежде перевязать сосуды питающіе опухоль, и потомъ вырѣзать оную. По учиненіи чего края раны должно соединить и перевязывать пристойною мазью до тѣхъ поръ, пока залянется рана.

Впрочемъ надлежитъ примѣчать, что шаковое вырѣзываніе иногда великими бѣдствіями сопровождаемо бываетъ, чаще, когда волдырь или вырѣзываемый желвакъ сядетъ на глазу, на вѣкахъ онаго, или близъ какой большой бѣющей или крововозвратной жилы, либо находится будетъ подлѣ дыхательнаго, или пищепрѣмнаго горла; тогда въ такомъ случаѣ съ великою осторожностію вырѣзывать должно мѣшечекъ, дабы не по-

вредишь ближнихъ часшей. А когда желвакъ будешь очень большой ; то его вырѣзывать чрезвычайно опасно , дабы большой ежели не имѣ самымъ , то по крайней мѣрѣ сильнымъ кровотеченіемъ не умерѣ. Коего въ такомъ случаѣ никонѣ почти образомъ унять не можно. Почему весьма полезно таковые волдыри , когда они еще малы , перевязывать при самомъ корнѣ ниткою , кошоруя всякой день пошуже стягивать должно , отъ чего волдырные мѣшечки , лишаясь своего питанія , сами собою пропадаютъ и больной оправляется.

## Г Л А В А XVII.

ОБЪ

*околочленовой шишкѣ или затвердѣлости.*

Околочленовая шишка есть мягкая , не болящая , круглая и одного цвѣту съ кожею опухоль , отъ густой пасоки , въ ея мѣшечкѣ содержимой , происходящая. Шишка сія вездѣ на тѣлѣ произойши можетъ , особливо же занимаетъ она большія членосоединенія , какъ на прим. колѣна , локти и прочая.



О

*разлитїяхъ сея шишки.*

**Ш**ишекъ сихъ многіе и различные представляются виды; ибо иныя изъ нихъ бывають чрезвычайно велики; а иныя умеренной величины, другія малы и широкое основаніе или корень имѣющія, у иныхъ на противъ шаковое основаніе умеренно бываетъ; всѣ же онѣ содержатъ въ себѣ густую влагу, въ собственномъ перепончатомъ мѣшечкѣ содержащую.

О

*пригинахъ околочленовой шишки.*

**М**ѣшечекъ сея шишки, содержащій въ себѣ матерію, такимъ рождается образомъ, какимъ рождаются мѣшечки сальныхъ опухолей, отъ коихъ тѣмъ только различается, что околочленовная шишка иногда чрезвычайно велика бываетъ, такъ что нѣсколько фунтовъ вѣсить можеть. слѣдовательно она не отъ одной какой либо засорившейся желѣзы, но отъ многихъ шаковыхъ происходишь, что доказываютъ ея корешки, которые не что иное суть, какъ пасочные протоки, приносящіе влагу къ страждущимъ желѣзамъ чрезвычайно распянутые и въ ближнихъ частяхъ вкоренившіеся.

*признакахъ окологленовой шишки.*

**Ш**ишка сія изъ вышепредложенныхъ зна-  
ковъ удобно узнается ; почему мы далѣе  
говоримъ объ оныхъ и ненамѣрены.

*предсѣщательныхъ знакахъ около-  
гленовой шишки.*

**Ш**ишка сія поелику рѣдко мѣшаетъ оп-  
равленію пошребныхъ естественныхъ дѣй-  
ствій ; для того она никакой не имѣетъ  
опасности , развѣ когда будетъ очень ве-  
лика или загниется , и перемѣнится въ  
вередъ , въ такомъ случаѣ она можетъ  
повредить сухія жилы , хрящи и самыя  
кости. Опаснѣе еще она почищается , ко-  
гда перемѣнится въ ракъ. Чтожъ касаеш-  
ся до загноенія ; то оное узнается изъ  
того , когда шишка начнетъ горѣть и  
болѣть , и чѣмъ больше бывають таковыя  
припадки , тѣмъ скорѣе надѣяться мож-  
но загноенія. А когда боль будетъ очень  
сильная и непрерывная ; то сіе значитъ ,  
что шишка сія уже перемѣнилась въ ракъ ;  
ибо сама собою она не болитъ и безъ  
причиненія какой либо опасности многія  
лѣта продолжась можетъ.



## О

*леченіи околочленовой шишки.*

**Ш**ишка сія будучи пользуема съ начала, и когда она еще не велика, часто расходишся, ежели ее слегка давишь пальцами и напирашь хорошею и чистою слюною. Приносятъ также пользу въ семъ случаѣ и разбивательные пластыри, какие выше сего предлагаемы были. Но я не однократно узналъ, что слѣдующая припарка весьма хорошее оказывала дѣйствіе. Приготовляется же она такъ:

Взять лисья травы, именуемой кислица, и обвернувъ ихъ въ мокрую бумагу, испечь въ золѣ; потомъ выжать изъ нихъ вмѣстѣ съ золою кашицу и прикладывать теплую къ шишкѣ.

Rc. Fol. acetos.  
chart madid. involut. & sub cineribus  
coct. dein exprim.  
pulpa simul cum  
ciner. & calide appl.  
ad part. affectam.

А когда опухоль сія будетъ очень велика, также никакихъ не будетъ найдены признаковъ затноенія, или того, что имѣешь послѣдовашь ракъ; то ничего съ оною дѣлать не должно, напротивъ, когда больной будетъ старъ или здоровъ, слабъ; но ежели будетъ больной молодой лѣтъ и здоровъ, а описываемая здѣсь опухоль, сѣвши около членовъ,

будетъ мѣшать движенію оныхъ , или находясь около глазу , будетъ препятствовать зрѣнію ; то въ такомъ случаѣ должно смотрѣть на основаніе шишки , которое ежели будетъ мало и узко ; то пустивши сперва кровь и предписавши хорошую и пристойную діету , должно перевязать крѣпко ниткою основаніе опухоли , которую всякой день крѣпче стягивать должно до тѣхъ поръ , пока по спѣшеніи сосудовъ , дославляющихъ питаніе опухоли , прочь не опавшися шишка. По учиненіи чего надлежитъ употреблять мазь , загноеніе производящую , дабы помощію оныя швердыя уничтожились части , кои ежели загноиться не могутъ ; то должно прижигать ихъ жгучими лекарствомъ , и попомъ стараться заживить рану.

А когда у околоточной шишки основаніе будетъ находиться широкое , то лучше вырѣзать оную. Впрочемъ осторожный врачъ жгущія лекарства рѣдко употребляетъ , наипаче приступая къ леченію ; а сіе по тому , что бываеетъ опасность , чтобы опухъ таковыхъ лекарствъ не учинилась острою матерія и не сдѣлался бы опухъ того ракъ изъ просеи и не опасной шишки. А посему когда таковая шишка будетъ очень велика и не



будетъ въ состояніи ни разбиться, ни  
быть сѣденою жгущими лекарствами;  
по лучше ее предоставивъ дѣйствию од-  
ной природы, а вырѣзыванія со всѣмъ не  
предпринимать, дабы чрезъ то, причи-  
нивъ сильное кровотеченіе, не нанести  
смерти больному.

## ГЛАВА XVIII.

О

*сухожильномъ жалвакѣ.*

Сухожилый жалвакъ есть твердая,  
давленію сопротивляющаяся и не болящая,  
одного цѣшу съ кожею, опухоль, которая  
будучи сильно пожата, причиняетъ нѣко-  
торую легкую боль, и которая сухо-  
жилыя части членовъ по большей час-  
ти занимаетъ.

О

*разлитіяхъ сухожилыныхъ желва-  
ковъ.*

Сухожилый жалвакъ величиною быва-  
етъ съ меньшей орѣхъ, а иногда и съ  
куриное яйцо, который ни назадъ, ни на-  
передъ двигаться не можетъ, но шокмо  
на бока.

*притинахъ сухожильнаго желвака.*

**Ж**елвакъ сей происходитъ отъ пасоки, волокны сухихъ жилъ запирающей и опухоль производящей. Впрочемъ рѣдко таковой желвакъ раждается отъ густой пасоки, въ сухожильныхъ волокнахъ останавливающейся; но отъ ослабѣвшей крѣпости оныхъ, причиненной наружною какою либо причиною, какъ-то, ушибомъ и прочая, отъ чего пасока пришекая къ онымъ, принуждена бываетъ останавливаться въ оныхъ и производить опухоль, сухожильнымъ желвакомъ именуемую (*ganglion*.)

*приладкахъ сухожильнаго желвака.*

1. Сей желвакъ не имѣетъ никакой боли, хотя онъ раждается и на весьма чувствительныхъ частяхъ шѣла, а сие по тому, что пасока не скоро скопляется въ сухожильныхъ волокнахъ, и слѣдовательно оболочка покрывающая сухія жилы тихо и мѣленно растягивается, не причиняя никакой боли.

2. Но ежели его подавишь пальцемъ; то онъ производитъ нѣкоторое чувствованіе боли; а сие по тому, что въ сень



случаѣ волокны нечаянно растягиваются, и давятъ надкостную оболочку, производящую боль.

3. Сухожильный желвакъ препящствуетъ дѣйствию сухой жилы. Ибо когда мышца стягивается; то волокны сухой жилы весьма сильно растягиваются и либо причиняютъ боль, либо мѣшаютъ дѣйствию мышцы.

О

*признакахъ сухожильнаго желвака.*

Сухожильный желвакъ удобно узнается изъ вышепредложенныхъ знаковъ, отъ прочихъ же желвакоѣ и зобовъ отличается онъ твердостью, мѣстомъ и причиною его производящею.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ сухожильнаго желвака.*

Сухожильный желвакъ ни какой не имѣетъ опасности, развѣ когда онъ будетъ весьма великъ, пошому, что въ такомъ случаѣ онъ повреждаетъ сухую жилу, гдѣ онъ сидитъ и мѣшаетъ ея дѣйствию.

*леченіи сухожильнаго желвака.*

Недавній и малый шаковый желвакъ часто врачуется разбивашельными лекарствами, какъ на прим. Вигоновымъ пластыремъ, или цикушнымъ и другими симъ подобными лекарствами. Но всѣмъ шаковымъ предпочитать должно ршущъ, и слѣдовательно ршущной пластырь, потому, что ршущъ по причинѣ тонкости своихъ частей проникаетъ въ самый желвакъ, разбиваетъ тяжестью и подвижностью своею содержащую въ немъ густую пасоку, дѣлаетъ ее способною къ кругошеченію въ ея сосудахъ и доставляетъ крѣпость ослабѣвшимъ волокнамъ. Способъ употреблять ршущъ преимущественнѣе прочихъ есть слѣдующій: берется оловянная вогнутая дощечка, и намазывается на вогнутой поверхности ршущью, прикладывается къ сухожильному желваку и привязывается крѣпко нитьми, дабы опѣ того желвакъ могъ быть давимъ, которую дощечку нѣсколько дней или мѣсяцовъ носить должно, прижимая оную желвакъ каждой день, и намазывая оную ршущью дважды въ недѣлю.

А ежели шаковое средство не принесетъ никакой пользы; то нѣкоторые



врачи совѣщаютъ вырѣзать желвакъ, котораго вырѣзываніе безъ великой опасности учинивъ не можно по причинѣ частей, гдѣ оной сядетъ желвакъ, когда изъ опытовъ явствуетъ, что и самое малѣйшее уколотіе сухой жилы причиняетъ жесточайшіе припадки. Кромѣ сего рана или вереды сухихъ жилъ весьма трудно врачуются, по чему не должно безъ всякой весьма понуждающей причины приступать къ вырѣзыванію желвака, ниже употребляя жгучихъ и ѣдкихъ лекарствъ, но лучше предоставитъ его природѣ, когда извѣстно, что сухожильный желвакъ не можетъ скоро прекратить жизни, или нанести великаго ущерба здоровью.

## ГЛАВА XIX.

О

### *кровонабитіи.*

Кровонабитіе есть бѣснѣе производящая, усугубляющая давленію пальцевъ, и опять въ скоромъ времени выполняющаяся опухоль, отъ чрезвѣстнаго бѣющей жилы растяженія, либо ея разрыву происходящая.

Часть II.

М

*различіи кровонабитія.*

**К**ровонабитій поспавляется два рода; одно настоящее; а другое не настоящее. Настоящимъ называется кровонабитіе; когда оно происходитъ отъ преестественнаго бѣющейсѣ жилы растяженія, а не настоящимъ, когда по засореніи оной кровь выпечетъ въ окружающія еѣ части. И опять оное кровонабитіе бываетъ большее, а иное малое; иное свѣжее; а иное засарѣлое; наконецъ кровонабитія могутъ случаться какъ во внутреннихъ, такъ и наружныхъ большихъ или меньшихъ бѣющихся жилахъ.

*причинахъ кровонабитій.*

**И**звѣстно, что кровонабитіе происходитъ отъ крови, оболочки бѣющейсѣ жилы чрезвычайно растягивающей, которое растяженіе отъ двухъ происходитъ причинъ; 1. когда оболочки боевой жилы не могутъ сопротивляться растягивающей ихъ крови; 2. Когда кровь гораздо съ большимъ стремленіемъ дѣйствуетъ на сѣи оболочки, нежели въ естественномъ состояніи; по чему какъ въ томъ, такъ и другомъ случаѣ можетъ произойти кровонабитіе.



Впрочемъ оболочки бѣющей жилы разслабляются и оныхъ сопротивленіе крови уменьшается, когда изъ нихъ одна какая разорвется, а прочія не будучи въ состояніи сопротивляться устремленію на нихъ крови. Наружная оболочка разрывается отъ вѣшнихъ случаевъ; такъ на примѣрѣ, разрѣзывается она ножомъ, или другимъ какимъ остроконечнымъ пѣломъ, до артерій досягающихъ, что часто случается при неосторожныхъ кровопусканіяхъ. Повреждается также она иногда и гніеніемъ, близъ ея находящимся, равно какъ и тогда кровонабиштіе случится можетъ, когда водяность крови проникнетъ въ оболочки боевой жилы и размягчитъ оныя, отъ чего однакожъ рѣдко случается кровонабиштіе. Впрочемъ хотя оболочки бѣющей жилы бываютъ и не повреждены; однако же кровонабиштіе можетъ приключиться, когда кровь болѣе естественнаго устремляясь и дѣйствовать будетъ на оболочки бѣющей жилы. Которое устремленіе и дѣйствіе происходитъ, когда оболочки не сопротивляются сильному спремленію крови, или когда по причинѣ неправильнаго и неравнаго сжатія мышечъ, одни сдавливаются; а другія свободными остаются бѣющіяся жилы, что иногда случается въ судорожныхъ бо-

лѣзняхъ, и сильныхъ шѣлонапряженійхъ. Въ какихъ случаяхъ кровь съ большимъ стремленіемъ и гораздо въ большемъ количествѣ втекаетъ въ свободныя жилы и ударяется въ бока оныхъ. И какъ бѣоущіяся жилы не прямыми, но излучишымъ пушемъ идущъ въ шѣла; по кровь въ изкривленіяхъ и углахъ жилъ проходящъ труднѣе, и слѣдовательно сильно дѣйствуетъ на жилыныя оболочки, и ихъ растягиваетъ. А сіе — то и есть причиною, что сильныя напряженія, плясанія, ношенія весьма тяжслыхъ бременъ, и судорожныя движенія, часто приходящія, производятъ кровонабиііе, а особливо во внутрениностяхъ шѣла, что такъже приключишъ могушъ сильныя давленія, шугія перевязки и запоры, учинившіеся въ жилахъ; ибо въ такомъ случаѣ кровь во спящаеиъ въ своемъ теченіи, спирается въ жилахъ, растягиваетъ ихъ оболочки и шѣмъ самымъ производитъ кровонабиііе. Откуда явствуетъ, для чего кровонабиііе бываетъ больше или меньше, для чего чаще случается оное въ меньшихъ, нежели большихъ жилахъ, и для чего наконецъ въ большихъ пняхъ, какъ на прим. въ пнѣ аорты случается кровонабиііе.



Не настоящее кровонабище можешь причинить все то, что можешь опворить бѣющуюся жилу и причинить изтеченіе крови, какъ то раны, ушибы. и пр.

О

### *приладкахъ кровонабитія.*

1. Бѣющаяся жила отъ скопившейся въ ней крови распухаетъ, пошому, что кровь, спершись въ оной, расширяетъ ея оболочки, и имѣтъ производить нѣкоторой родъ мѣшечка, гдѣ она собирается.

2. Въ сей опухоли бываетъ чувствительно бѣеніе жилъ, или пульса, по шому, что кровь, вшедши въ распухлую жилу, растягиваетъ оную, а жила по причинѣ упругости своей сжимаясь, вытѣсняетъ вшедшую въ нее кровь, отъ чего бываетъ чувствительно бѣеніе въ кровонабитіи, наипаче, когда оно случится въ большей бѣющейся жилѣ, какъ на прим. въ подкожной; гдѣ столь сильное бываетъ бѣеніе, что великую тяжесть, положенную на колѣно, поднимаетъ въ верхъ.

3. Кровонабитіе уступаетъ давленію пальцевъ, пошому, что содержащаяся въ ономъ кровь отъ давленія обращается вспяшь въ бѣющуюся жилу, а по ошя-

тій палца опять втекаетъ въ растянутое прежде мѣсто, что наипаче примѣчается въ свѣжемъ и недавнемъ кровонабиіи. Ибо большое и застарѣлое кровонабиіе едва можетъ сдавливаться, потому, что кровь скопившись въ великомъ количествѣ въ растянутой жилѣ и долго коснѣя въ оной, сгущается и почти совершенно срастается.

4. Съ кровонабиіемъ многіе соединяются припадки, кои всегда соотвѣстственны бывають мѣстоположенію и величинѣ опухоли. Такимъ образомъ учившіеся кровонабиіе въ легочныхъ бѣющихъ жилахъ производить сильный кашель, гнѣшеніе въ груди и кровавую харкотину; а въ мозговыхъ жилахъ причиняетъ падучую болѣзнь, или сыпильные припадки. Но ежели оное сдѣлается на рукѣ; то уничтожаетъ ся движеніе.

Но настоящее кровонабиіе гораздо тягчайшими сопровождаемо бываетъ припадками, потому, что оно происходитъ отъ крови, изъ сосудовъ своихъ въ околѣжащія части истекшей, впрочемъ оно сходствуетъ съ настоящимъ кровонабиіемъ въ томъ, что и въ немъ чувствуемо бываетъ бѣеніе жилъ или пульса.



А хотя другіе врачи и говорящѣ вопреки самому искусству, что яко бы въ ненастоящемъ кровонабитіи не бываетъ чувствительнаго пульса; однакожъ извѣстно, что кровь излившись въ околѣжащія части жилы, спремленіемъ своимъ ихъ расширяетъ, для того слѣдуетъ, что перепонка, мышцы, и покровы плесныя содержимою въ немъ кровію въ то время, какъ біющаяся жила расширяется, то выдаются на ружу, то при сжатіи оной опадаютъ и племъ производящъ удареніе пульса.

Въ прочемъ въ маломъ кровонабитіи кровь не стучается, когда на прошивъ въ большемъ ступеніи оной всегда послѣдуетъ. А сіе пошому, что не большое кровонабитіе по причинѣ сообщенія содержимой въ немъ крови съ прочею въ сосудахъ своихъ содержимою кровью находяща въ движеніи; да и не рѣдко случается, что часть вытекшей изъ сосудовъ своихъ крови, опять чрезъ разрывъ втекаетъ въ жилу, ежели ее пожать пальцемъ, что самое мѣшаетъ ступенію и загноенію крови. Но съ большимъ кровонабитіемъ со всѣмъ прошивное бываетъ, когда по причинѣ великаго количества, скопившей въ немъ крови, кровь съ прочею текущею въ жилахъ кровью не сооб-

щается, но отъ застоя, недвижимости и теплоты ближнихъ частей сгущается и загнаивается, что наипаче случается въ отдаленности отъ порвавшейся жилы. И поелику въ настоящемъ кровонабиити кровь изливается въ ближайшія части, гдѣ она стоитъ неподвижно; для того съ онымъ соединяется большею частию горячка, и самой наконецъ учиняется антоновъ огонь. Сіе кровонабиитіе производитъ весьма большую опухоль, наипаче, когда она на рукѣ учинена будетъ, отъ чего вся распухаетъ рука, а ежели на ногѣ, то вся нога. Впрочемъ біеніе жилъ не вездѣ, но токмо въ близкихъ къ порыву частяхъ чувствительно бываетъ, и гдѣ изліявшаяся кровь имѣетъ со общеніе съ прочею въ сосудахъ своихъ текущею кровью. Откуда заключается, что не настоящее кровонабиитіе не отпересѣченія жилы, но отъ уколотія оной происходишь, когда пересѣченная жила спягивается на концахъ пересѣченныхъ и препятствуетъ истеченію крови. Почему чтобы учинилось не настоящее кровонабиитіе; то должно, чтобы большая, а не малая порвалась жила.





неніемъ надъ нимъ операціи, которая безъ опасности не бываетъ, а иногда она и со всѣмъ не возможною почитается; какъ на пр. когда кровонабитіе учинится въ большомъ какомъ либо пнѣ жилы. На цр. подлѣ пахъ, или мышекъ. Ибо въ такомъ случаѣ полезнѣе опрѣзать часть, ниже кровонабитія находящуюся, нежели учинить операцію, то есть вырѣзать оное. Но не настоящее кровонабитіе большей еще подвержено опасности, когда кровь производящая оное, изъ сосудовъ своихъ вытекла и находится въ другихъ окололежащихъ частяхъ; производящъ лихорадку, загноеніе и самый аншоновъ огонь, такъ, что иногда необходимымъ почитается опрѣзать больную часть, чтобы чрезъ то изхитить больного изъ опасности жизни.

## О

*леченіи кровонабитія.*

Настоящее недавнее и не большое кровонабитіе часто онѣ одного прижиманія проходитъ, которое такъ производить должно, чтобы онѣ шго не приключился аншоновъ огонь. Способъ прижиманія со-сцоншъ въ шомъ, чтобы въ три или четыре раза наподобіе пирамиды сложенную вершокъ, прикладывать къ опухоли, и потомъ шго перевязывать поясками,



изъ вешошки же сдѣланными, дабы опухоль всегда прижимаема была, либо вмѣсто сихъ перевязокъ сдѣлавъ дощечку изъ спали, и положивъ на опухоль, шнурами, въ концы оной вдѣнувшими, привязавъ къ больной части, предписавъ больному хорошую тонкую діету; также пускивши кровь и приказавши имѣть покой какъ телесной, такъ и душевной.

А когда кровонабиіе будетъ засша-  
рѣлое и великое, или учинится на ша-  
комъ мѣстѣ, гдѣ перевязки учинить не  
можно; то въ такомъ случаѣ должно  
опнать членъ, ежели хотѣшь ошврашить  
имѣющія послѣдовать бѣдствія.

Когда Хирургъ во время кровопуска-  
нія вмѣсто бѣющей прорѣжетъ крововоз-  
вратную жилу; то въ такомъ случаѣ  
надлежитъ дать щечь крови до шѣхъ  
порѣ, пока у больного сдѣлается обмо-  
рокъ; по учиненіи чего должно взять  
денежку, обернуть оную въ вешошку и  
приложить къ ранѣ; которую двумя по-  
вязками крѣпко перевязавъ должно, и  
приставить слугу къ больному, чтобы  
онъ каждой день спягивалъ перевязку, а  
больному приказавъ строго наблюдать  
тонкую діету. При томъ часто пус-

кашъ кровь изъ ноги или здоровой руки, дабы чрезъ то сколько оставалось крови въ шлѣ, сколько поребно для сохраненія здоровья.

Въ случаѣ же, когда сии средства не принесуть никакого пособія, надлежитъ прибѣгать къ искусившимся въ такихъ случаяхъ Хирургамъ и Операторамъ, дабы судя по обстоятельствамъ болѣзни, либо прорѣзать кожу, подъ которою скопилась кровь, либо и самой опухавшей спржадущей членъ шлѣ, ежели желательнѣе сохранить больного въ живыхъ.

## ГЛАВА XX.

О

### *напряженіи жилъ.*

**Н**апряженіе жилъ есть мягкая опухоль и нѣсколько черноватая, происходящая отъ чрезбесцѣственнаго разширенія кровесовращающихъ жилъ.

Оно по большей части представляетъ нѣкоторой родъ сплѣтшенія жилъ въ большемъ или меньшемъ количествѣ на одной части, такъ, что и самая жила видима бываетъ. Напряженными сдѣлаются могутъ



всѣ какъ наружныя, такъ и внутреннія жилы. Однакожъ нѣкоторыя изъ нихъ въ разсужденіи положенія мѣста и слабости болѣе предъ прочими напрягаются, какъ то жилы на ногахъ, въ голеняхъ и въ пальцахъ, а иногда случается таковое напряженіе жилъ у женщинъ и на брюхѣ; наконецъ должно замѣтить, что напряженіе жилъ иногда можетъ перемѣниться въ ракъ.

Оболочки крововозвратныхъ жилъ премного разширяются тогда, когда упругость оныхъ уменьшилась, или стремленіе крови, въ нихъ находящейся, весьма много усилилось. Уменьшается же сопротивленіе и упругость оболочекъ тогда, когда наружная ихъ часть какимъ нибудь образомъ или разрѣжется, или отъ раны повредится, а прочія жилы, не могущія противустоять стремленію крови, чрезмѣрно разширяются: нѣкоторые врачи присовокупляютъ еще, что буди бы внутреннія оболочки жилъ разсѣдаются, когда кровь въ нихъ слишкомъ распространившись съ великимъ стремленіемъ проходитъ чрезъ сіи жилы и принуждаетъ ихъ раздаваться. По моему мнѣнію кажется, что оболочки жилъ для того ослабѣваютъ, что не могутъ сносить скорого обращенія крови, отъ чего

разрывается жила, или приключается сверхъестественное разширеніе оной; потомъ оболочки жилъ не имѣютъ сопротивленія тогда, когда въ нихъ будетъ много находиться масленого вещества и онѣ отъ того разслабнутъ, что иногда и нерѣдко случается. Умножается стремленіе крови въ оболочки жилъ, когда движеніе оной въ крововозвратныхъ жилахъ будетъ медленнѣе, и теченіе болѣе чрезъ маленькія бѣгущія къ крововозвратнымъ жиламъ, нежели чрезъ крововозвратныя къ сердцу уносятся; отъ чего и бываетъ, что кровь, собравшись въ упомянутыхъ жилахъ, чрезмѣрно оныя разширяетъ. Кровь же собирается наипаче въ згибахъ и въ шѣсныхъ жилъ предѣлахъ, въ коихъ кровообращеніе оной труднѣе бываетъ: Останавливается еще кровь въ крововозвратныхъ жилахъ, и потому, что она изъ концовъ оныхъ противу собственнѣйшей своей тяжести къ сердцу возходитъ. Ибо въ семъ случаѣ пребудетъ въ нихъ большая сила, чтобъ кровь свободно проходила. Откуда явствуетъ, для чего почечуйныя жилы по сей самой причинѣ часто подвержены бывають напряженію, и для чего такія напряженія часто въ крововозвратныхъ голенныхъ жилахъ случаются? Ибо все то, что скоплетъ кровь



въ жилахъ, прижимая оныя и оболочки ихъ либо слегка разрывая, либо разслабляя, или сгущая кровь, можетъ движению оной въ жилахъ препятствовать, или кровь въ большемъ количествѣ и съ большимъ стремленіемъ къ крововозвратнымъ жиламъ проводя, можетъ причинить напряженіе: каковыя случаи суть: разныя душевныя движенія, великіе труды, пляски, скачки, ношеніе тяжестей, кислая и сырая пища, перемеживающіяся лихородки, и частые и трудные роды, кои все причиняютъ напряженіе жилъ; изъ чего явствуемъ, что женщины, бывающія часто беременными, нерѣдко претерпѣваютъ напряженіе жилъ на ногахъ; меланхолики и ипохондрики также оному подвержены бываютъ по причинѣ густой и сухой крови, въ нихъ находящейся.

Большее и меньшее напряженіе бываетъ подлѣ полосы спирающей жилы, гдѣ скопляется кровь въ великомъ количествѣ. Изъ опытовъ явствуемъ, что иногда столь великія бываютъ напряженія жилъ, что онѣ содержатъ въ себѣ крови нѣсколько фунтовъ, и по причинѣ великой порчи крови перемежняюща иногда въ раки, однакожъ онѣ не производятъ шатчайшихъ припадковъ, развѣ съ лиш-

комѣ будущѣ велики, и будущѣ находишь-  
ся во внутреннихъ частяхъ, или подлѣ  
какого прохода, который онѣ сжимая;  
наноситѣ опасность, такѣ на прим. силь-  
ное напряженіе почечуйныхъ жилъ не  
только причиняетѣ трудное и досадное  
испражненіе желудка, но и сжимая вбли-  
зи находящейся стволъ мочевого пузыря,  
производитѣ въ немѣ иногда печеніе мо-  
чи, съ рѣзомъ и великою болью соеди-  
ненное.

## О

*признакахъ напряженія жилъ.*

**Н**апряженіе жилъ удобно узнать можно  
изъ вышепоказаннаго опредѣленія; когда  
оно случится во внутреннихъ жилахъ;  
то ни какими знакамъ его узнать не  
можно; есть ли же будетѣ снаружи; то  
видѣть оное можно глазами и осязать ру-  
ками. Если при напряженіи жилъ слу-  
чится чувствительная боль и при томѣ  
продолжительная; то предзнаменуетѣ рас-  
положеніе къ раку; еслижѣ напряженіе  
жилъ будетѣ соединено съ болью, также,  
то ить и краснѣетѣ; то значить, что  
оно расположено къ воспаленію, въ такомъ  
случаѣ ожидаешь надлежитѣ разрыву его,  
или кровотеченія, либо нагноенія.



*предсѣщательныхъ признакахъ  
напряженія жилъ.*

Наружное напряженіе жилъ никакой не имѣетъ опасности ; развѣ тогда, когда оно съ лишкомъ будетъ велико , или расположена уже къ раку ; еслилижѣ оно очень надуется ; то опасаться надлежитъ разрыву и сильного кровотеченія ; несносно тогда бываетъ напряженіе жилъ , когда многія напряженія случатся вмѣстѣ на одной части ; ибо въ такомъ случаѣ въ жилѣ бываетъ тяжестъ , съ досадою соединенная, отъ чего кровь съ трудомъ въ сосудахъ кругообращается по причинѣ медленнаго ея назадъ теченія , и та самая часть пухнетъ , гдѣ оное совершается , которая по разрывѣ одного или двухъ напряженій и по истеченіи крови , опять опадаетъ. Напряженія , занимающія внутреннія жилы , великую причиняютъ больнымъ опасность , а особливо , еслии онѣ займутъ мозговыя или легочныя жилы , отъ чего не только опаснѣйшія происходятъ слѣдствія , но даже и самая нечаянная смерть : ибо при разрывѣ напряженія кровь изливается на мозгъ и стѣсняетъ его , больного тотчасъ удушаетъ. Напряженіе вну-

ренней какой либо жилы ни по какимъ знакамъ распознать не можно, а по сей самой причинѣ опасности, могущей онѣ сего произойти, врачъ предвидѣть не можеть.

## О

*леченіи напряженія жилъ.*

Мы не много будемъ говорить о леченіи напряженія жилъ, но только скажемъ, что есмьли напряженіе оное будетъ мало и при томъ еще свѣжее, то однимъ лишеі сжатіемъ оно излѣчивается; а есмьли будетъ напряженіе побольше, то слегка надобно перевязать его, дабы оно не умножалось, есмьлижъ многія напряженія черноокрасиванья на одной части случаются съ великою опухолью; то для воспріяшествованія антонова огня, должно нѣсколько разъ пустить кровь для выполненія сосудовъ, наблюдая при томъ легкую діету и покой; потомъ надлежитъ разрѣзать одно или два напряженія ножикомъ, дабы спржадущая часть получила облегченіе. А какъ скоро кровь выйдетъ изъ больной части; то надергавъ нитей изъ вѣшочки, сложишь ихъ вмѣстѣ и приложитъ къ ранамъ и перевязавъ содержаъ ихъ въ такомъ положеніи до тѣхъ поръ, пока онѣ сросшуся, наблюдая при томъ діету и покой.



Еслили напряженіе жилъ будетъ велико; то опасно опворятъ оно; ибо въ такомъ случаѣ столь сильное бываетъ изсеченіе крови, что едва оно остано-  
вить можно; слѣдственно для предосторожности надлежитъ только сжимать оно, пускивши нѣсколько крови, и предписавъ пристойную діету.

А хотя бы такого напряженія и не было; однако ежели оно досадно по причинѣ мѣста; то не должно его прижигать, а прорѣзать приличнымъ орудіемъ такъ; сперва ш. е. надлежитъ кожу прорѣзать, потомъ напряженную жилу оп-  
дѣлить отъ частей около лежащихъ, съ верху и съ низу перевязать напряженное мѣсто весьма крѣпко, опворишь жилу и выпустить кровь, по томъ перевязать рану прилично къ сему мазью, чтобы по произведеніи гноя рана очисти-  
лась.

Напряженной разрѣзанной и распянутой жилы недостатокъ дополняютъ опрасли другихъ жилъ, расширяемая, послѣ операціи отъ прищеченія къ онымъ крови въ большемъ количествѣ; однакожь рѣдко такая операція употребляется, а напряженіе жилъ съ лишкомъ надувающееся, по большей части разрѣзывается слегка,

какъ обыкновенно бываетъ въ простомъ кровопусканіи, и рана залѣчивается однимъ сжатіемъ оной.

## ГЛАВА XXI.

О

*чесоткѣ или коростѣ.*

**Ч**есотка есть высупленіе изъ тѣла водяныхъ пупырышковъ, разсѣянныхъ по кожѣ и съ великимъ соединеннымъ свербежемъ.

О

*различіяхъ чесотки.*

**Ч**есотка бываетъ двоякая: сухая и гнойная; въ первой пупырышки бываютъ весьма малы и многочисленны, никакого почтигною въ себѣ не имѣющіе. Въ гнойной напротивъ бываютъ большіе и гнойныя наливши. Сухая чесотка причиняетъ весьма великій зудъ или свербежъ; гнойная на противъ или мокротная чесотка не причиняетъ большаго свербежа и пупырышки оныя покрываются струпомъ, изъ котораго вытекаетъ въ великомъ количествѣ желтой, ѣдкой и густой гной. Опъ чего бываетъ, что чесотка такого состо-



янія иногда превращается въ нетодныя раны. Наконецъ чесотка или короста иная бываетъ недавняя: а иная заспарѣлая и запущенная.

О

*причинахъ чесотки.*

Въ обоимъ родѣ чесотки выскакиваютъ на тѣлѣ красныя пупырышки, съ великимъ и досаднымъ свербжею соединенные; почему они точно воспаленными бываютъ, и слѣдовательно чесотки причиною бываетъ скоропостижное крови оспановленіе въ концахъ подкожныхъ бѣгущихъ жилокъ, причиненное испареніемъ, острымъ и густымъ учинившимся. Каковое испареніе производитъ воспаленіе либо по тому, что оно по причинѣ сгущенія своего, не могши выйти изъ жилокъ, засариваетъ и запираетъ оныя; либо потому, что она, вышедши изъ жилокъ, чрезъ скважины свои не можетъ доходить даже до кожицы, но остановившись въ оныхъ, прижигаетъ ближнія части и оспанавливаетъ въ теченіи кровь. И такъ все то, что токмо можетъ остановить, сгустить и сдѣлать острою испарину, причиняетъ чесотку, каковыя суть: соленая, прѣная и земляными частицами наполненная пища, употребленіе горячихъ напитковъ,

чрезвычайныя упражненія , долговременныя бдѣнія , любоспращивный ядѣ , долговременная перемѣжающаяся лихорадка , перемѣна теплой погоды въ холодную , и напрошнѣ нечистота въ одѣяннѣ , рѣдкая перемѣна рубашекѣ , нечистота на шѣлѣ и наконецъ самая зараза , чѣмѣ чесотка гораздо сильнѣе и больше разпространяется , нежели всякою другою причиною ; заразою она причиняется потому , что испарина больного чесоткою челоуѣка , по причинѣ тѣдкости и острошы своей проникаетъ въ поры здороваго челоуѣка , и производитъ на шѣлѣ пузырышки , что также случается , когда чесотной тной прикоснешся къ челоуѣку здоровому и незараженному оною , что самое доказываетъ прививаніе оспы. Наконецъ заражается челоуѣкъ здоровой чесоткой , когда онѣ надѣнетъ платье коростоваго челоуѣка , или съ нимѣ на одной кровати спать будетъ , либо поотрепѣ руки полотенцомѣ тѣмѣ , коимѣ коростовой челоуѣкъ свои опиралъ руки , что и самой простой челоуѣкъ довольно знаетъ.

О

*припавкахѣ чесотки.*

1. Вышедшіе на шѣлѣ пузырышки бываютъ малы и красны , потому что кровь ,



остановившаяся въ концахъ бѣющихъся жилочкѣ , производящѣ красной въ пупырышкахъ цвѣтѣ , а жилочки по причинѣ чрезвычайной своей тонкости , растягивающа и производящѣ пупырышки.

2. Пупырышки по всему тѣлу выкидываются , попому , что жилочки во всемъ находятся тѣлѣ. Наипаче же появляются они на рукахъ ; а сѣ по тому , что кожа тамъ по причинѣ частаго оскланія бываетъ плошиѣе и слѣдовательно много мѣшается выходенію нечувствительной испарины. Помомъ раскидывается чесотка по всему тѣлу , исключая лице , гдѣ кожа по причинѣ тонкости своей не мѣшается свободному выходенію испаряемой изъ тѣла матеріи.

3. Чесотные пупырышки причиняютъ сильной и досадной свербѣжъ , попому , что частицы остановившейся испарины учиняются жесткими , твердыми , и болятъ сосуды , отъ чего происходитъ зудъ , и больные чешутъ одержимыя коростю части , чѣмъ они разрывають пупырышки и мгновенное причиняють себѣ облегченіе , за которымъ въ скоромъ времени большій еще послѣдуетъ свербѣжъ , попому , что отъ чесанія больше крови при

шекаетъ къ больнымъ часнямъ , умножается жаръ и большая причиняется почесота,

4. Когда много пупырышковъ соединяясь вмѣстѣ , то отъ разорванія многихъ сосудовъ учиняется нагноеніе , и пупырышки покрываются струпомъ , подъ коимъ скрывается желтой , густой и острой гной , сильной свербезъ причиняющій.

5. Чесотка по причинѣ соленого состоянія влагъ , весьма часто упорна бываетъ и великую досаду причиняетъ больнымъ. Таковая чесотка приключаетъ безсонницу , истребляется въ больныхъ хорошая пасока и они наконецъ сохнутъ начинаютъ. Наипаче когда пупырья очень гнойные будутъ , и въ великомъ количествѣ высыпаются на нѣлѣ.

О

### *признакахъ чесотки.*

**Ч**есотку отъ оспы внимательно различать должно , дабы со всѣмъ различныхъ сихъ болѣзней не смѣшавъ вмѣстѣ и не почесавъ за одно. Ибо чесотка отъ оспы отличается. 1. Тѣмъ , что она на лицѣ никогда не бываетъ. 2. Тѣмъ , что высыпанію оспы всегда предшествуютъ ли-



хорадка и другіе жестокіе припадки. 3. Тѣмъ, что причиняетъ чесотка свербежъ, а оспа почти никогда. 4. Тѣмъ, что пузырьки оспенные скоро, по естѣ въ три или четыре дни много умножаются, а чесотные либо пребываютъ малы, либо не скоро умножаются и долгое время продолжаютъ.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ чесотки.*

Чесотка есть упорной и досадной припадокъ по причинѣ безобразія и гнусности болѣзни. Впрочемъ она молодыхъ людей часто предохраняетъ отъ другихъ болѣзней; сухая чесотка труднѣе лечится мокротною; полученная чрезъ заразу проходящій скоро, естѣли ее лечить; но происходящая отъ порчи влагъ бываетъ упорна и не скоро излѣчивается. Ее скорѣе излѣчить можно у молодыхъ, нежели у старыхъ людей; а ежели она вступитъ внутрь; то весьма опасныя приключитъ можетъ слѣдствія, и слѣдственно въ такомъ случаѣ чесотку весьма опасною почитать должно.

*леченіи чесотки.*

Чесотку всегда должно лечить разбиваніемъ густыхъ телесныхъ влгъ, а когда раны будутъ нечислы и глубоки; то очищать ихъ приличными лекарствомъ, употребляя также и въ нушь приспосовѣныя лекарства, безъ чего чесотка излечена быть не можетъ. Когда чесотка будетъ свѣжа, и больной крѣпкаго сложенія; то пуштивши кровь и давши однажды или дважды слабительное лекарство, вслѣдъ больному употреблять холодительную цыплячью похлебку, съ листомъ огуречной травы вареную, а потомъ употреблять наружныя, ниже сего предложенныя лекарства.

А когда чесотка будетъ сухая, и больной сухощаваго сложенія; также когда онъ часто бывалъ боленъ коростю; то до употребленія нарочитыхъ лекарствъ надлежитъ прежде растворить кровь, такъ называемыми услаждающими лекарствами, въ противномъ случаѣ чесотка отъ употребленія нарочитыхъ лекарствъ скроется въ нушь и причинитъ жестокіе припадки, какъ то: кашель, кровохарканіе и раны въ легкомъ. Для оповращенія чего



должно больному пустить кровь, и ослабить на низъ, лекарствомъ изъ александрийскаго лишу, шамариндой кашки, дивато меду, персиковыхъ цвѣтовъ и манны пригошовленнымъ. Потомъ употреблятьдесять дней похлебку изъ цыплена, рѣчныхъ раковъ и огуречной шравы пригошовленную. По семъ пить чистую сыворошку, съ прибавленіемъ на каждый пріемъ по два унца кербелеваго соку, продолжая сіе пятнадцать дней; по окончаніи чего опять должно дать больному слабительное лекарство, а потомъ одинъ или два мѣсяца употреблять ослицыно молоко, во время употребленія, котораго можно употреблять и нарочитыя противучесотныя лекарства, изъ коихъ первѣйшими починаются ршущъ и сѣра. Ршущъ употребляющъ въ мазяхъ, на пр. Берущъ одну часть ршущи, да двѣ свиного или бараньяго сала, и спустивши на легкомъ огнѣ, намазываютъ голени, бедра и ноги мазью, и велятъ больному ложиться въ постелю, чтобы онъ уснулъ. По прошествіи же одного или двухъ дней, намазываютъ ршущною оною мазью и руки, а потомъ и прочія части шѣла, изключая голову. Впрочемъ должно знать, что ршущи безъ осторожности употреблять не должно. 1. Пошому, что въ та-

комъ случаѣ больной долженъ находиться, въ теплой горницѣ, дабы опъ спужи ршуть и чесотная матерія не вошла въ нутрь и не причинила худыхъ слѣдствій. 2. Поэтому, что ршуть часто причиняетъ больнымъ досадительное для нихъ слюнотеченіе. 3. Поэтому, что чесотные люди, ежели имѣютъ слабую грудь; то опъ употребленія ршущи получаютъ кашель и кровохарканіе. Почему лучше всего пользоваться чесотку сѣрою, нежели ршущею. И такъ употребивши сперва приличныя лекарства, надлежитъ приготовить изъ сѣры слѣдующую мазь:

Взявъ конского щавеля полфунна, листовъ чистошѣла полгорсти, листовъ курительнаго табаку одну горсть, лавровыхъ листовъ полгорсти, и варить въ довольномъ количествѣ ключевой воды, до тѣхъ поръ, пока все разварится; потомъ истолокши процѣдить сквозь сито. Посемъ:

Взявъ процѣженной кашицы шесть унцовъ, сѣрныхъ цѣпковъ полунца, обожженной морской соли 6 волошниковъ, свиного сала три унца, и смѣшавши составивъ мазь.

Rc. *Lapath. acut.*  
*libr. sem. fol. fumar. m. sem. nicotianæ. m. i. lauri m. sem. coque in aquae s. q. ad putrilagineм, dein contus. per setac. traiciantur & extrahatur pulpa, cuius.*

Rc. *unc. vi. flor. sulphur. unc. sem. fal. marin. decrepit. & pulverati. dr. vi. adip. suill. unc. iii. m. f. unguentum.*



Другую мазь можно приготовить слѣдующимъ образомъ :

Взять сѣры три унца , и распустить въ горячемъ обыкновенномъ маслѣ , взявши онаго два фунта съ половиною. Посемъ варить до шѣхъ порѣ , пока четвертая часть выварится. Послѣ чего должно придать желтаго янпарю два унца , чистой полученной селистры полунца. По распущеніи которой весь матеріалъ должно прохолодити и со-  
ставити мазь.

Re. Sulphur. unc.  
iii. liqu. in ol. com-  
mun. fervent. libr.  
ii. sem. bulliant ad  
quart. part. confu-  
mption. dein adde  
fucini citrini unc.  
ii. nitri purificati  
unc. sem. nitro  
soluto retrigescant  
omnia. & fiat ung-  
ve ntum.

А дабы вонь унять сихъ мазей ; по  
можно придавать къ онымъ цвѣтны росна-  
го ладану , спираксы или лодилованъ и  
другія благовонныя вещества. Изъ сихъ  
какою нибудь мазью намазываются больныя  
части не всѣ вдругъ , но постепенно въ  
зимнее время больной долженъ сидѣть въ  
горницѣ , а лѣтомъ можетъ выходить и  
на свободный воздухъ и опираясь ка-  
кія ни есть дѣла , когда онѣ не велика-  
го труда стоятъ будущъ.

А когда чесотка застарѣлась , и  
больной сохнутъ началъ ; то не должно

употреблять никакихъ лекарствъ , но велѣшь наблюдать молочную дѣшу и ходишь въ ванну , дабы помощію оной размягчишь кожу , открышь ея скважины , дашь свободной исходъ испаринѣ , и входъ наружнымъ лекарствамъ , когда покажутъ обстоятельство , что ихъ употреблять должно.



## ГЛАВА XXII.

О

*летучелѣ огонь.*

Летучій огонь есть воспалительная опухоль , раскидывающаяся маленькими ѣдкими пупырышками на кожѣ , причиняющая не большія раночки и свербежъ.

О

*разлитіяхъ летутаго огня.*

Летучій огонь есть двоякій , пшениный , то есть , копорый пшену подобными пупырышками раскидывается по шѣлу , и ѣдкой , самую кожу сѣдающій , и широко раскидывающейся , коего пупырышки покрываются спрупомъ , съ досаднымъ свербежемъ и почесошою. Таковой огонь



называется еще спруповатымъ летучимъ огнемъ. Перваго роду огонь или лишай покрывается малыми бѣловатыми щелухами, и имѣетъ пребываніе свое въ пшенообразныхъ закожныхъ желѣзахъ. Но послѣдняго состоянія огонь всю кожу занимаетъ, и производитъ раны, даже до мышечъ простирающіяся. Иногда шаковый огонь одну какую либо часть кожи; иногда многія мѣста, а иногда и всю кожу разбѣдаетъ. Откуда явствуетъ, что летучій огонь бываетъ либо частный, либо повсемѣстный. Наконецъ летучій огонь бываетъ генерическій, когда онъ опъ заразы венерическаго яду происходитъ.

О

*причинахъ летучаго огня.*

Причиною летучаго огня поставляется засореніе пшенообразныхъ желѣзъ и мелкихъ закожныхъ сосудовъ, клейкою пасокою, твердыми и жесткими частицами наполненною. Пасока она въ самотончайшихъ и саомалѣйшихъ оныхъ кожныхъ сосудахъ премного искривленныхъ и далеко опъ сердца ошстоящихъ сдавливается легко, и движется очень тихо, и слѣдовательно по самой малой причинѣ въ оныхъ останавливаться можетъ. Почему все то, что можетъ сгустить пасоку, дальнѣйшею при-

чною летучаго огня почестся можетъ. Такое сгущеніе пасоки производящъ соляныя и пряныя кушанья, горячіе напитки, чрезвычайныя упражненія, великія заботы, печаль, великой гнѣвъ, любово-страстный ядъ и весьма жаркое лѣто. Летучій огонь сообщается и чрезъ заразу, ежели здоровому человѣку спать вмѣстѣ съ спраждающимъ летучимъ огнемъ. Наконецъ летучій огонь могутъ причинить желшуха, остановившіяся послѣ родовъ крови, перемѣжающаяся и безпрерывная лихорадка, страхъ и нечаянной испугъ, также дородство шѣла, когда жирные и дородные люди, или дѣти сухощавыхъ гораздо чаще спрадаютъ летучимъ огнемъ.

## О

*приладкахъ летутаго огня.*

1. Летучій огонь есть опухоль, съ легкимъ воспаленіемъ соединенная, которая давленію пальцевъ уступаетъ.

2. Большая часть маленькими пупырышками усѣянна бываетъ, которые не что есть иное, какъ выдавшіяся наружу кожныя желѣза, пасокою засоренныя.

3. Огонь сей съ мѣста на мѣсто переходитъ, по причинѣ взаимнаго между



собою сообщенія сосудовъ, матерію огня сего содержащихъ. Иногда лешучій огонь скрывается внутрь и на другомъ отъ перваго весьма отдаленномъ мѣстѣ выходитъ, что значить, что матерія лешучаго огня, сообщившись съ кровью на другомъ мѣстѣ при случаѣ засоренія сосудовъ выкидывается и производитъ лешучій огонь.

4. Иногда лешучій огонь причиняетъ больнымъ досадный свербежъ, по причинѣ ѣдкости огненной матеріи, которая ѣдкость и испареніе шаковымъ же учиняетъ.

5. Когда желѣза выше сего помянутыя, воспаляясь; то никакого загноенія не бываетъ; а когда вмѣстѣ съ ними воспаляясь и кожные сосуды; то прыря бываютъ большіе и по разрывѣ кровеносныхъ и пасочныхъ сосудовъ учиняется загноеніе и гной бываетъ вязокъ, желтъ и острѣ. Почему шаковый видъ лешучаго огня всегда сопровождаемъ бываетъ свербежемъ, и раны покрываются чернымъ или пепельнаго цвѣту струпомъ. Ежели же матерія очень будетъ ѣдкая; то отъ того рождаются негодныя раны, и больной чахнетъ и сохнетъ; то бываетъ знакомъ, что у него вся кровь испорчена и солеными часпицами наполнена.

*Часть II.*

О

*признакахъ летучаго огня.*

Летучій огонь познается изъ подобнаго рожки воспаленія съ малыми пупырышками на оной, кошорые есшлы превращаясь въ раны и покровяются сирупомъ, также когда начнушъ испускать желшую, вязкую и ошрую матерію; по значишъ, что летучій огонь усилился и можешъ причинишъ глубокія и негодныя раны; ибо поверхностный огонь причиняешъ только зудъ и лупишся съ кожею на подобіе щелухи. О жестокости же и опасности летучаго огня судишъ должно по признакамъ, его сопровождающимъ.

*предѣщательныхъ знакахъ летучаго огня.*

Пшенообразный или поверхностный летучій огонь, не имѣешъ никакой опасности, хотя впрочемъ и съ трудомъ вылечивается. Но гнѣющій летучій огонь ешъ долгопродолжительный припадокъ, къ леченію весьма труденъ и великіе припадки производящій. Почему онъ бываешъ и опасенъ, когда соединенъ бываешъ съ медлительною лихорадкою и сухоткою больного. Ежели



онѣ на многихъ мѣстахъ выкинется; по-  
значивъ, что кровь очень испорчена и  
что онѣ много великихъ припадковъ ожи-  
дать должно. Если онѣ вступивъ внутрь;  
то часто причиняетъ смерть.

О

*леченіи летучаго огня.*

Недавній и чрезъ заразу приключившійся  
летучій огонь, часто самъ собою прохо-  
дитъ, или по крайней мѣрѣ не многихъ  
требуетъ лекарствъ. Въ такомъ случаѣ,  
очистивши желудокъ у больного, и велѣвъ  
употреблять холодительныя цыплячьи по-  
хлѣбки, больную часть должно припи-  
рять по ушрамъ слюною, или примачи-  
вать дѣвичьимъ молокомъ, либо намазы-  
вать мазью, изъ свѣжаго воску и минда-  
наго масла приготовленную; либо взявъ  
Аравійской камеди и распустивъ оную въ  
уксусѣ; Потомъ стуснивъ на подобіе ма-  
зи, и мазать больныя части тѣла. Впро-  
чемъ таковой припадокъ иногда и безъ вся-  
каго лекарства проходитъ, наипаче когда  
больной будетъ наблюдать хорошую діету  
и имѣть покой.

Но ежели летучій огонь застарѣлся  
и онѣ великой порчи въ крови свое возъ-  
имѣлъ происхожденіе; то въ такомъ слу-

чаѢ должно даватьъ лекарства и внутрь, а снаружи употребляшь мягчительныя вещества, каковыя сущь молоко, миндальное масло и Галенова воцаная мазь.

По исправленіи порчи въ крови должно приступить къ употребленію сихъ наружныхъ лекарствъ :

Взявъ розовой мази при унца, осажденной бѣлой ринуши при золошника, смѣшать и соспавишь мазь, коюрою два раза въ день больную часть намазывавъ должно. Или :

Взявъ бѣлой осажденной ринуши при золошника, цвѣшовъ роснаго ладону и сѣры по два золошника, Камфоры десять гранъ, свинцовой соли полпрешья золошника, свѣжаго бараньяго сала и свѣжаго воску потребное количество и соспавишь мазь.

Re. Ungv. ros. unc. iii. mercur precipit. alb. dr. iii. m. fiat unguentum, quod bis de die parti affectæ illiniatur, vel.

Re. mercur. precipit. alb. dr. iii. flor. benzoës, sulphuris aa dr. ii. camphor. scr. fem. sal. saturn. dr. ii. fem. enm s. q. adipis agn. & ceræ novæ fiat unguentum.

Хорошую также приносишь пользу и нижеслѣдующая мазь :

Взявъ печной, чрезъ сито прожвнной, сажи полун-

Re. fuligin. camin. per fetaceum



ца, чистой селитры, по-  
лченныхъ квасцовъ, по од-  
ному золошнику, глешовой  
мази одинъ унцъ, пошреб-  
ное количество масла слад-  
каго миндаля и соснавишь  
мазь.

traiect. unc. sem.  
nitr. pur. alum.  
contus. aa dr. i.  
ungvent lithargyr.  
unc. i. cum. s. q.  
olei amygdal. dulc.  
fiat. unguentum.

Кромѣ сихъ мазей иные бѣлой воскъ  
употребляютъ, кошорой стирають они  
въ порошокъ, смѣшиваютъ со сливками  
и намазываютъ лешучей огонь или лишай,  
а иные разводятъ въ водѣ квасцы и при-  
мачиваютъ больную часть; съ чемъ од-  
накожъ осторожно поступать надлежитъ,  
дабы не вогнать внутрь огненной ма-  
теріи. Ежели же лешучій огонь будетъ  
пронсходить отъ любовстрастного яду;  
то въ такомъ случаѣ должно употреб-  
лять ршущую мазь, отъ кошорой ша-  
ковый огонь совсѣмъ проходитъ.

Ежели лешучій огонь будетъ заспа-  
рѣлой и ѣдкой; то сперва должно испра-  
вить порчу крови, а потомъ приступитъ  
къ употребленію наружныхъ лекарствъ.  
Почему должно предписать больному хо-  
рошую діету и пусшить кровь, смотря  
по обстоятельству; потомъ очистишь  
желудокъ помощію лекарства изъ алексан-

дрійскаго листу , шамариндной кашки ,  
кассїи и манны пригошовленнаго. По учи-  
ненїи чего должно предписать ему на  
пятнадцать дней сыворотку и велѣшь  
ходить въ ванну ; потомъ предписа , на  
десять дней минеральную воду ; копорую  
должно согрѣвать въ песочной банѣ , теп-  
лой водѣ или въ не очень горячей водѣ ,  
такъ , чптобы какъ перваго дня на ста-  
канъ оной воды положить два унца ман-  
ны , такъ и послѣдняго на послѣдній  
спаканъ , такое же количество положить  
манны.

По употребленїи воды , опять должно  
предписать дней на пятнадцать сыворот-  
ку , по окончанїи копорой должно дать  
слабительное лекарство , а потомъ велѣшь  
пить по ушрамъ два , или три мѣсяца  
ослицыно молоко , къ копорому когда  
привыкнетъ больной ; то должно пригото-  
влять ему на ужинъ и молошную кашу  
изъ срачинскаго пшена и ослицынаго мо-  
лока , а потомъ дать проносное лекарство.

При употребленїи сего снаружи , дол-  
жно употреблять Арцеевъ бальсамъ , либо  
яишное масло , или галенову воцзаную  
мазь , либо вмѣсто оныя глешовую , про-  
мывая раны для изведенїя изъ оныхъ



гною смѣсью изъ ячнаго отвару и меду, чпо дважды въ день производить должно. Такимъ образомъ очистивши кровь отъ негодныхъ соковъ, и раны отъ худагогною, надлежащѣ присупить къ помѣстнымъ наружнымъ лекарствамъ, большее дѣйствіе имѣющимъ, изъ числа коихъ лучшею, и довольно дѣйствительную почитается сія :

Взявъ минеральнаго азѣона, съ сѣрою приготовленнаго два унца, свѣжаго свиного сала сколько потребно, и смѣшавши составили мазь, которою перевязывать должно больныя части.

Rs. Aethiop m. cum fulptur. parat. unc. ii. axung. porcin. infuls. q. s. fiat unguentum, part. affectae applicandum.

Ежели же отъ употребленія сея мази не излечится лешучей ѣдкой огонь, но будетъ далѣе раскидываться; то въ такомъ случаѣ должно здоровыя около его лежащія части жгучимъ мазать камнемъ, дабы отъ того учинившейся струи мѣшалъ матеріи ѣдкой далѣе распространяться, и учинилось хорошее загноеніе, и такимъ образомъ, по очищеніи ранокъ, лешучій огонь совсѣмъ прошелъ и излѣчился.

## ГЛАВА XXIII.

О

### проказѣ.

**П**роказа большая есть степень коросты. Ея три вида поставляется. 1. Жидовская, о которой упоминается въ священномъ писаніи, и которая по большей части принадлежитъ къ лешучему огню, нежели къ коростѣ; 2. Греческая, которую иные лишаемъ или паршами называющъ; и наконецъ 3. Аравійская, на латинскомъ Елефантіязисъ называемая, которая всѣхъ прочихъ проказъ есть жесточай. О Жидовской проказѣ врачи ничего не пишущъ и ее пользовали Священники или Левиты по обряду ветхаго закона. Почему и мы говорить будемъ только о Греческой и Аравійской проказѣ, ничего не касаясь Жидовской.

Греческая проказа есть нечто иное, какъ сыпь на шѣлѣ, которая лупится и весьма сильно зудитъ. Пупырья тущъ бывающъ больше коростныхъ, которые сперва на рукахъ, а потомъ и на ногахъ высыпающъ. Потомъ въ скоромъ времени появляются на многихъ мѣстахъ въ великомъ количествѣ пупырышки сїи, которые съ теченіемъ времени появляются и на лице, и они весьма много обезобра-



жаютъ. Они имѣютъ смуглой цвѣтъ, которой вскорѣ превращается въ синей и багровой, и по сращеніи съ нихъ шелухи, изпекаетъ тонкая весьма ѣдкая сукровица, чрезвычайной зудъ производящая, отъ чего пупырья покрываются спрупомъ; и когда болѣзнь усилился; то пупырьшки учиняются большими, загнивающимся и изливаютъ вонючую, весьма острую тонкую матерію, и составляютъ уже настоящую Аравійскую проказу; изъ чего открывается, что Греческая проказа есть пушь къ Аравійской, о которой мы сей часъ говорить намѣреваемся.

Аравійская проказа, или Елефонтіязисъ, есть сильная короста, съ морщиноватостью кожи соединенная, и она есть не что иное, какъ собраніе въ одномъ мѣстѣ швердыхъ небольшихъ пупырьшковыхъ, кои загнившись, изливаютъ вонючую тонкую и ѣдкую матерію, по причинѣ чего нѣкоторые врачи называютъ сію проказу ракомъ. Съ каковыми пупырьшками соединяются синія пяшны; слабость въ шлѣ, безобразіе въ лицѣ, печаль и грубость въ больномъ, вонь сильная изъ рта, густая скопской подобная моча, кожа жесткая, швердая и вездѣ сморщивающаяся. На лицѣ у больного иногда появляются такія пяшны, что спрашно на его глядѣшь, руки и

ноги такъ распухаютъ, что когда болѣзнь застарѣетъ, пальцы какъ на рукахъ, такъ и на ногахъ скрываются подъ опухоль.

Кромѣ сего еще ужаснѣйшіе сихъ въ сей болѣзни случающіяся припадки, когда сѣденыя части, острою матерію опиваются отъ шѣла прочь. Такимъ образомъ пальцы на рукахъ и на ногахъ, носъ, уши и другія больныя части прежде опиваются прочь, нежели умретъ больной. Матерія, проказу сію производящая, и внутреннія части заражаетъ. Ибо при вскрытіи умершихъ сею болѣзнію людей неоднократно найдены были легкія засоренныя, либо и совсемъ изсохшія, кишки такъ же сухія, брыжейныя желѣза заваленныя, печень и селезенка сморщившіяся и опвердѣлыя, біющіяся жилы пустыя, а крововозвратныя черною и синею кровью наполненныя.

## О

*причинахъ проказы.*

Изъ вышесказаннаго нами довольно явствуетъ, что въ шѣлѣ больного проказоу влаги находящіяся соленыя, заплѣснѣлыя и мушныя, слѣдовательно кровь и пасока суть весьма густы, остры и неспособны



протекають чрезъ самыя мѣлкѣе сосуды. Почему ближайшею причиною проказы есть засореніе желѣзъ и протоковъ пасочныхъ закожныхъ сосудовъ, причиненное чрезвы-  
чайно вязкою и соленою пасокою: и такъ, Греческая проказа есть легче Аравійской, что значить, что сія послѣдняя отъ большей оспроты и густоты пасоки происходишь, нежели Греческая проказа.

Такое состояніе влагъ разныя могутъ произвестъ случаи, на прѣмислыя и соленыя кушанья, соленое говяжье или свиное мясо, сухая пища, каковую употребляютъ мореходцы; горькое коровье масло, вѣштинное сало и испортившейся сыръ, овощи и съ опрубями печеной хлѣбъ; также и сырое мясо, ежели ихъ долго и безпрестанно употреблять. Подобнымъ образомъ производящъ проказу излишнее употребленіе пива, густаго бѣлаго вина, горячаго хлѣбнаго вина и другихъ сему подобныхъ напитковъ; душевныя спраси, а особливо великой страхъ и непомѣрныя упражненія. Впрочемъ не мало споспѣшествуеши къ произведенію проказы и теплая какая либо спрана; а сіе то и есть причиною, что проказа гораздо чаще случается въ Африкѣ, Гишпаніи и Люзипаніи, нежели въ другихъ умеренно теплыхъ странахъ.

Кромѣ сего есть еще и другіе источ-  
ники, откуда происходить можетъ про-  
каза; таковыя суть: скорбуиѣ, золоту-  
ха и любострастная болѣзнь, отъ кото-  
рой проказа весьма часто происходитъ,  
что доказывается тѣмъ, что въ любо-  
страстной болѣзни многія пупырышки на  
тѣлѣ высыпаютъ и засхарѣлая лобостра-  
стная болѣзнь такую порчу во влагахъ  
производитъ, и такіе причиняетъ при-  
падки, какъ и проказа. Откуда прои-  
сходитъ, что многіе врачи проказу ни  
чѣмъ инымъ щипаютъ, какъ запущенною  
и засхарѣлою любострастною болѣзнію.  
Почему и не удивительно, что въ наши  
времена, рѣдкіе находятся прокаженные  
люди, по причинѣ, что любострастная  
болѣзнь посредствомъ ртутіи совершенно  
излечивается. Впрочемъ я утверждаю,  
что хотя любострастная болѣзнь и мо-  
жетъ произвестъ проказу, и что прежде  
проказу и любострастную болѣзнь за об-  
щую немощь почитали, какъ то явству-  
етъ изъ больницъ, какъ для прокажен-  
ныхъ такъ и любострастною болѣзнію за-  
раженныхъ людей до селѣ строившихся,  
чему причиною было незнаніе способа ле-  
чить сію послѣднюю немощь; однакоже  
говорю, что проказы не должно почи-  
тать за одно съ засхарѣлою любостраст-



ною болѣзнію , когда она совѣмъ отъ другихъ причинъ произойти можетъ , и когда она прежде еще любострастной болѣзни была извѣстна свѣту , какъ то видѣть можно изъ сочиненія Цельса , которой объ Аравійской проказѣ говоритъ такъ : *Болѣзнь оная въ Италіи со всѣмъ неизвѣстна , а въ другихъ странахъ очень часто случающаяся , которую Греки называютъ Аравійскою проказою , и проч.*

Наконецъ проказа бываетъ и наследственная ; когда изъ опытовъ явствуетъ , что не рѣдко дѣти отъ прокаженныхъ родителей рождаются прокаженными же. Она есть заразительная и различными образами можетъ переходить и на здоровыхъ людей : какъ-то поцѣлуями , совокупленіями , надѣваніями плащя прокаженныхъ людей , пишемъ изъ одного сосуда воды , и проч. Наипаче , когда проказа совершенно усилилась и влаги въ тѣлѣ со всѣмъ испортытся , а сѣе то самое и было причиною , что въ больницахъ въ послѣдующія времена прокаженныхъ отъ прочихъ больныхъ отдѣляли , и особливо ихъ содержали , дабы здоровые не могли заразиться симъ недугомъ.

*прилагахъ проказы.*

1. Греческая проказа означается пупырышками, на тѣлѣ высыпаящими; по-понеже закожныя желѣза, будучи засорены вязкою пасокою, производящъ маленькіе твердые пупырышки. Сія насока прежде наружныя, нежели внутреннія желѣза засариваетъ, а сіе потому, что во внутреннихъ желѣзахъ большая находится шеплоша, нежели въ кожѣ. Откуда явствуется, для чего пупырышки по большей части появляются прежде на рукахъ и ногахъ, нежели на прочихъ частяхъ тѣла.

2. Пупырышки скоро высыпаютъ на тѣлѣ и на многихъ мѣстахъ, потому, что и вязкость пасоки скоро умножается, и потому многіе пупырышки на многихъ мѣстахъ появляются.

3. Кровотеченіе крови по причинѣ вязкости влагъ, твердости и множеству пупырышковыхъ въ больныхъ частяхъ весьма медлѣнно бываетъ. Почему кровь въ сосудахъ своихъ застываетъ, сгущается и дѣлается черною. Откуда явствуется, для чего столь сильно обезображается лице, высыпаящими на немъ пупырыями.



4. При умноженіи болѣзни вязкость и остропа пасоки умножаются, пушерышки сшановятся больше и кровь въ печеніи своемъ чрезъ заожные сосуды воспащается, кои отъ сшершейся въ нихъ крови, будучи распянушы, разрываюшыся, отъ чего учиняется загноеніе, и гной бываешиъ тонкой, ѣдкой, и чрезвычайно вонючій, который производишиъ прежестокій свербежъ, а чувствительныя жилаки, будучи сжаты и спѣснены, онемѣваюшиъ и кожу учиняюшиъ нечувствительною.

5. Въ проказѣ вездѣ выходяшиъ на шѣлѣ синія пяпина, что означаешиъ трудное круготеченіе крови и чрезвычайную ея вязкость.

6. Отъ вязкости пасоки и крови и мѣдленнаго ея теченія въ мышечныхъ волокнахъ учиняется слабость въ мышкахъ, и движеніе оныхъ бываешиъ трудно, и отъ сего происходишиъ слабость и шягость въ шѣлѣ; и поелнку кровь вездѣ тихо протекаешиъ; для того больной претерпѣваешиъ тоску на серцѣ, печальнымъ и грубымъ его учиняющую.

7. Когда болѣзанъ сія усилился иеще больше умножишся; то влаги такъ отъ ея поршяшся, что отъ того рассыпаюшся

ихъ масляныя части, а кожа на шѣлѣ смарщивается. Пасока собирается въ конечностяхъ шѣла и производящъ опухоль на ногахъ и рукахъ. Наконецъ кровь оснавливаясь въ своемъ печеніи, и причиняетъ аншоновъ огонь и самую померщивлость, коею зараженныя части шѣла згнивши, опваливаются прочь отъ туловища.

О

### *признакалѣ проказы.*

Греческая проказа познается по высыпавшимъ на шѣлѣ щелуховатымъ пупырышкамъ, имѣющимъ темнокрасный цвѣтъ, который вскорѣ потомъ въ синей перемѣняется, кои чѣмъ больше умножаются шѣмъ больше твердѣютъ, пятна вездѣ спановится багровыя и синія и во всѣмъ шѣлѣ сама по себѣ приводящъ въ слабость и усталость.

Проказа отъ коросты опличается шѣмъ, что ея пупырышки бывающъ больше и шверже коростныхъ, кои изливаютъ самую ѣдкую маперію, или гной. Кромѣ сего въ проказѣ пятна синія появляются на челѣ, и больной впадаетъ въ слабость, чего въ коростѣ не случается. Отъ пупырышковъ же любострастной болѣзни проказа опличается шѣмъ: 1. Что любо-



спрастные пупырышки высыпаютъ послѣ нечистаго совокупленія, и коимъ всегда предшесствуетъ самая болѣзнь, на противъ въ проказѣ сего не бываетъ. 2. Любострастные пупырышки красноваго цвѣту около себя не имѣютъ, которой вскорѣ перемѣняется въ синей, ниже изливаютъ такого ѣдкаго гною, какъ проказные, развѣ когда застарѣется и запусшится болѣзнь. На противъ въ проказѣ все сѣе бываетъ. При томъ любострастная болѣзнь никогда не перемѣняется въ проказу, ежели ее лечишь пристойными лекаршвами, каковыя суть: ршупные соспавы и самая ршупь.

Кагда пупырышки умножаются и начнутъ изливаться ѣдкую вонючую маперію; то значить, что Греческая проказа перемѣняется или уже и переменилась въ Аравійскую, наипаче, когда у больного будетъ гнѣшущая лихорадка, шрудное дыханіе, вонь изъ рта; отеки на ногахъ и рукахъ и больной сдѣлается печаленъ и скорбенъ.

Впрочемъ врачъ долженъ изслѣдовать, не наслѣдственная ли есть проказа, либо не опъ заразы ли она произошла. Любострастной болѣзни и другихъ неумѣренностей въ жизни, что узнать можно изъ

словѣ больного и его прежняго состоянїя тѣла.

О

*предсѣщательныхъ знакахъ проказы.*

Проказа по справедливости щитається между продолжительными припадками. Съ начала можно ее лечить, только бы она не была наследственна, больной имѣлъ хорошее сложеніе тѣла и проказа не была бы соединена съ другою болѣзнью на пр. золотухою. А когда она усилился и прыпышки сдѣлаются больше и шверже, также загнойтся и другіе произойдупъ жестокіе припадки; то едва оную излечить можно; впрочемъ она долгое продолжается время и сильно беспокоитъ больныхъ, пока наконецъ перемѣнится въ Аравійскую проказу. А когда руки и ноги помертвѣютъ, тѣло чрезвычайно сохнуетъ спанетъ и силы въ крайнее придупъ изнеможеніе; то сіе значитъ, что въ скоромъ времени имѣетъ послѣдовать смерть.

О

*леченїи проказы.*

Чтобы излечить проказу, то должно сперва исправить худое состояніе пасоки



и уничтожишь ея вязкость и ѣдкость, помощію разбивательныхъ, разводишельныхъ и усладительныхъ лекарствъ. Наипаче должно стараться о чистотѣ воздуха и изрядствѣ пищи и питія; потомъ въ скоромъ временипустишь однажды или дважды кровь, смотря всегда на силы и состояніе больного; а потомъ для очищенія пищепроходныхъ путей предписать слѣдующее проносное лекарство:

Взявъ чистаго александ-  
рійскаго лисну три золот-  
ника, толченаго ревеню,  
распускаемаго виннаго кам-  
ня по одному золотнику.  
вицеима въ чашки изрѣзен-  
наго, полынныхъ верху-  
шекъ по одной щепоткѣ, и  
варить въ двенадцати ун-  
цахъ ошвару ангельской  
сладости. Потомъ процѣ-  
дить и распустишь въ оп-  
варѣ калабрской манны при  
унца, и составить питье  
на два пріема, и къ пер-  
вому придашь три или че-  
тыре грана виннаго сурмя-  
наго распускаемаго камня.

Rc. fenn. mund.  
dr. iii. rhei contus.  
cremor. tart. solu-  
bil. aa dr. i. epit-  
hym. incis. fumitat.  
abcynth. aa p. i.  
caqu. in decoct.  
polyepod. quercin.  
unc. xii. dein in  
colatur. solve ma-  
nn. calabr unc. iii.  
fiat potio pro dup.  
lici dosi, quarum  
primae adde tartar.  
stibiat. solubil. dr.  
iii. vel. iv.

Второй пріемъ должно дать по про-  
шествіи двухъ часовъ; потомъ спустя

часѣ дасть какую либо приличную похлебку. По прошествіи двухъ дней опять дасть вышеписанное слабительное пище, не при-  
давая впрочемъ вышеписаннаго виннаго  
камня. А потомъ предписать на десять  
дней слѣдующую похлебку :

Взявъ цыпленка, вы-  
увъ изъ него внутренности  
и снявъ кожу, или пол-  
фунта шеляины и варишь  
часа два въ довольномъ ко-  
личествѣ воды. По томъ  
положишь сушеннаго и тол-  
ченаго девасильнаго корня  
одинъ золотникъ, хины,  
сасафросоваго дерева по пол-  
тора золотника, и варишь  
съ часъ мѣста. Потомъ при-  
дашь четыре рѣчные рака,  
въ теплой водѣ перемытые  
и въ спупкѣ исполченные,  
мокрицъ, въ бѣломъ винѣ  
заморенныхъ и въ спупкѣ  
исполченныхъ числомъ две-  
нацать, и поваришь еще  
съ полчаса времени, а подъ  
конецъ положишь жарухи  
одну горсть, и поваривши  
не много процѣдишь и вы-  
жать травы, и такимъ

Re. pull. gallin.  
exenterat. & pelle  
nudat. vel caru.  
vitulin. libr. sem.  
coqu. per horas ii.  
in aq. f. f. q. dein  
adde. enulae can-  
pan. ficcata. & con-  
trit. dr. i. chin.  
lign. assafras. con-  
tus. aa br. i. sem.  
coqu. per horas  
unam. dein adde  
caner. fluviatil. in.  
aqu. calid. lot. &  
in mortar. contus.  
no. iv. mileped in  
vin. alb. lot. & in  
mortar. contus. no.  
xii. coqu. per horæ di-  
midim : partem.  
sub finem coctionis.  
adde fol. nasturt.  
& leviter coqu. dein



образомъ приготоуишь по- col. & exprim. fiat  
хлебку. jusculum.

По окончаніи которой, и употребленіи слабительнаго лекарства больной долженъ пить на щощакъ, еще лежа въ постелѣ, сыворошку, изъ коровьяго молока приготоуовленную, въ которой раскаленное заржавѣлое желѣзо погасишь должно, придавая на всякой пріемъ по три унца чистаго кербелеваго соку и не много сахару. Сыворошку сію должно продолжашь двѣ медѣли; по окончаніи котораго времени, и употребленіи слабительнаго лекарства, на другой день должно предписать дней на дваццашь слѣдующую похлебку:

Взявъ цыпленка безъ  
внутренностей и кожи,  
листья огуречной справы  
одну горсть, кербелю одну  
щепотку, и по ложивъ въ  
горшекъ и налиши ключе-  
чевою водою, обмазашь гор-  
шекъ, и варить часомъ  
цмашь. Попомъ процѣдишь  
уху и дашь больному.

Re. pull. gallin.  
exenterat. & nu-  
dat. fol. borragin.  
m. i. charefol. p  
i. coqu. in olla  
affusa s. q. aquae  
probe operta & lu-  
to obtucta, bul-  
liant per horas quin-  
que: dein col. & de-  
tur aegro.

По окончаніи употребленія похлебокъ,  
больной опяшь долженъ употреблять вы-

шеписанную похлебку; которому подь конецъ должно дать проносное, а на другой день предписать слѣдующій десанъ дней употребляемый опіятъ:

Взять пропускнаго желѣзнаго шафрану три золотника, александрийскаго листвену два золотника; желѣзныхъ цвѣшовъ, минеральнаго, безъ огня приготовленнаго, эѳіона, по полшара золотника, потовой сурьмы, корицы по одному золотнику, экстракта черной чемерицы ползолотника, обратишь все въ порошокъ и съ довольномъ количествомъ сыропа персиковыхъ цвѣшовъ сдѣлашь опіятъ, коего на разъ по полшара золотника давань должно, велѣвъ запивать похлебкой, съ кресомъ или жарухою приготовленною.

Re. cros. mart.  
aperient. dr. iii.  
fenn. contus. dr. ii.  
flor. martial. aethiop. mineral. absque igne parat. aa dr. i. sem. antimon. diaphoretic. cinnamon. aa dr. i. extract. hellebor. nigr. dr. sem. redig. in pulv. & cum s. q. fyr. flor. persic. fiat opiatum, cuius dr. sem. pro dosi danda, superbendo jusculum, sum nasturtio alteratum.

По окончаніи сего опіата и принятіи слабительнаго лекарства надлежитъ предписать на два мѣсяца лошаковое молоко, дабы такимъ образомъ разтворить и усладить острыя влаги. Чшо долго продолжашь должно, потому, чшо проказа есть



весьма упорная и продолжительная болѣзнь.

А когда болѣзнь сія будетъ упорствовать и больному не будетъ облегченія; то должно два раза въ день купать больного въ теплой ваннѣ и давать пить ослицыно молоко. Потомъ пустивши кровь и давши приличное слабительное лекарство, вдругъ приступить къ меркуріальной мази, которую шѣло чрезъ два дни напирать должно, однако такъ, чтобъ за каждымъ разомъ по шри шолько золотника мази сходило, намазывая впрочемъ шѣло постепенно, что пятнадцать дней продолжать должно, велѣвъ всегда употреблять молоко, какимъ, образомъ можно растворить густыя влаги и справиться острошу, въ нихъ находящуюся. Но ежели и опѣ сего болѣзнь не пройдетъ; то въ такомъ случаѣ должно употреблять однѣ утолительныя лекарства, предписывать пристойныя слабительныя и велѣть пить молоко, а учинившіяся раны очищать помощію отваровъ цѣлительныхъ травъ и перевязывать приличными мазями.

Впрочемъ должно спараться, чтобы здоровыхъ отдѣлять отъ больныхъ, дабы они не заразились и подобному жребію не подпали.

## ГЛАВА XXVI.

О

*ломотѣ , грыжѣ или простудѣ.*

Ломота есть боль въ перепончестыхъ частяхъ шѣла , опѣ внутренней какой либо причины происходящая.

О

*разлитіяхъ ломоты.*

Ломота раздѣляется на повсешѣлесную и частную , постоянную и ходячую. Повсешѣлесная ломота никогда безъ лихорадки не бываетъ , когда на прошивъ , частная причиняетъ только одну боль въ страждущей части. Постоянною ломотою называется ша , которая въ одномъ всегда пребываетъ мѣстѣ , а ходячею ша , которая съ мѣста на мѣсто переходитъ. Она называется внѣшнєю , когда наружныя занимаетъ части ; внутреннюю же , когда занимаетъ внутреннія части ; а сіе пошому , что нѣшъ въ шѣлѣ никакой шакой части , которая бы не могла спрадать ломотою. Наконецъ когда ломота учинится въ поясицѣ , то называется грыжею въ поясицѣ , а когда



она занимаетъ надкостную оболочку сѣдалищной кости ; по именуется упиномъ. Ежели ломота учинится въ членахъ ; то грыжею въ членахъ называется. Иногда ломота чрезъ многіе годы продолжается и причиняетъ боль въ самыхъ костяхъ , гдѣ они производятъ опухоли и шишки ; а иногда и самыя сращенія составовъ , наипаче когда ломота отъ золотушного , скорбутическаго либо любострастного яду происходитъ будеть.

О

*признахъ ломоты.*

Ближайшею причиною ломоты поспавляется болѣзненное распыгиваніе пасочныхъ и чувствительныхъ протоковъ , густыми и солеными частицами наполненою пасокою , стоячею въ сосудахъ сихъ перепонокъ , почему всѣ тѣ вещи почтиаются дальнѣйшими причинами ломоты , кои пасоку въ таковое состояніе привести могутъ , таковыя сунъ :

1. Спужа ; естли воспѣвши вышши на оную ; ибо она сгущаетъ пасоку , крутообращающуюся въ кожѣ , сжимаетъ кожные поры и воспыщаетъ исхожденію нечувствительной испарины ; отъ чего пасока сгущается и наполняется солеными

частицами : почему худо купаться въ въ холодной водѣ, вдругъ вышедши изъ бани, или вылѣзши изъ теплой ванны. Поэтому, что такое купанье можетъ сгустить кровь и причинить ломоту. Тоже самое производитъ нечаянная пере-мѣна воздуха. Почему ломота или простуда зимой и весной гораздо чаще случается, нежели лѣтомъ и осенью.

2. Остановившіяся какія либо шѣло-испражненія, которыя худыми соками заражающъ кровь, которые посредствомъ оныхъ прежде изъ шѣла извергались вонъ. Что случается, когда мѣсячное и послѣ родовъ случающіяся кровотеченія запру-ся, молоко не пойдетъ маткою, грудями или другими симъ подобными путями; желчь задержится въ своемъ пузырьѣ, остано-вится моча и уничтожится нечув-ствительное испражненіе, что самое при-чиняетъ и зараза любовострасшной, цын-готной и золотушной болѣзни, употребле-ніе соленыхъ и пряныхъ кушаньевъ, горячительныхъ напитковъ и чрезвычай-ныя заботы, гнѣвъ и другія спрасхи ду-ши человѣческой. Ибо всѣ сии случаи разсыпающъ водяность крови и сгущающъ пасоку, раждающую ломоты.



3. Когда ломота сядетъ въ членахъ ;  
 то производитъ боль въ оныхъ. А сѣ  
 то и есть причиною явною , почему ломъ  
 въ членахъ должно оплачивать отъ ломоты  
 или грыжи въ шѣлѣ , ежели не посущес-  
 ву болѣзни , то по мѣстоположенію оныя.  
 Къ ломотамъ располагаютъ людей многок-  
 вныя сложенія шѣла , возрастныя лѣта ,  
 порчи влагъ и сухость мясистыхъ жилокъ,  
 составляющихъ мышцы.

## О

*припадкахъ ломоты.*

Перепонки , будучи заняты ломотою ,  
 производятъ великую боль , потому , что  
 маленькіе ихъ сосуды , наполненные сто-  
 ячею въ нихъ пасокою , растягиваются  
 и шѣмъ причиняютъ боль . При томъ па-  
 сока остановившись въ сихъ сосудахъ , у-  
 чиняется острою и ѣдкою , и слѣдствен-  
 но бодея сосуды , производитъ иногда  
 боль . Откуда явствуемъ , для чего боль  
 иногда бываетъ легкая и удобно сносимая ,  
 а иногда жестокая и оспрая , для чего  
 иногда боль непрерывно продолжается , а  
 иногда тогда ощушительна бываетъ , ко-  
 гда движешь спраждущую часть шѣла .  
 Впрочемъ когда болѣзнь бываетъ стерпима  
 и не долго продолжительна ; то больная

часть ни распухаетъ , ни рѣшетъ , ни горитъ , потому , что теченіе крови въ спраждающихъ перепонкахъ по причинѣ небольшого засоренія сосудовъ очень мало воспаляется. Но непоспоянная ломота съ мѣста на мѣсто переходитъ по причинѣ , что пасока , запирающая сосуды , отъ давленія оныхъ впередъ протекаетъ и наконецъ доходитъ до большихъ пасочныхъ жилъ , относящихъ оную къ крововозвратнымъ жиламъ , такимъ образомъ пасока уносится кровію къ другимъ перепонкамъ , кои она засариваетъ ; отсюда явствуетъ , для чего ломота иногда съ вѣшнихъ частей переходитъ на внутреннія , и шѣмъ весьма сильные припадки производитъ.

3. Но ежели ломота будетъ постоянна и всегда споятъ въ одномъ мѣстѣ ; то боль бываетъ сильная по причинѣ большого засоренія пасочныхъ сосудовъ , отъ чего кровь не только въ спраждающихъ перепонкахъ , но и ближнихъ частяхъ останавливается и шѣмъ производитъ жаръ , рѣвнѣе и воспаленіе. А когда ломота въ многихъ мѣстахъ учинится ; то къ ней прикидывается и лихорадка , причиняющая бессоницу и шоску на сердцѣ по причинѣ сильной боли , чрезвычайнымъ движеніемъ крови причиняемой. Почему въ такомъ



случаѣ ежели пустишь кровь; но она оказывается густою и вязкою и покрывается коркою на подобіе кожи; въ семъ случаѣ боль столь сильна бываетъ, что даже и слегка не лзя пронуться до больной части, чтобы не умножалась боль. При сильномъ засореніи сосудовъ кровь въ большемъ количествѣ пришекаетъ къ кожѣ, отъ чего кровеносные протоки по причинѣ тихаго теченія воспаленной крови опкрываются и производящъ безпрестанной пощъ, безъ всякаго облегченія болѣзни.

4. Ломотою одержимыя чисти не могутъ имѣть свободнаго движенія, не потому, что якобы онѣ сдѣлались слабѣе, но по причинѣ сильной боли и отъ самаго малѣйшаго движенія умножающейся, и причиняющей иногда обморокъ и самое обмираніе. Сія боль ежели бываетъ очень сильна, а въ сосудахъ находится великое засореніе; но влаги устремляются къ ближнимъ частямъ, отъ чего въ томъ мѣстѣ кожа распухаетъ и горитъ, а иногда постигаема бываетъ отекомъ, учиняется загноеніе и приходитъ гнѣшущая лихорадка, сухощка и умаленіе силъ.

5. Когда боль сдѣлается въ какомъ составѣ, и долго въ ономъ находится

будетъ ; по наконецъ можетъ причинить сращеніе составовъ , какъ попричинѣ того, что она рассыпаетъ тонкія части составнаго соку и иссушаетъ оной, такъ и попричинѣ того, что сокъ оный отъ не подвижности болѣзнующихъ частей тѣла застываетъ , сгущается и затвердѣваетъ. Наконецъ дѣлаются на костяхъ шишки , отъ испортившейся пасоки костнаго мозга, въ волокнахъ костныхъ стоячей и оныя водяностию своею размягчающей, происходящія.

## О

*признакахъ ломоты.*

Ломота узнается изъ боли перепончестыхъ частей ; поелику перепонки могутъ болѣть по причинѣ воспаленія саны, судороги и другихъ опухолей, ихъ угнѣтающихъ, или въ околележащихъ частяхъ находящихся, какъ-то: въ костяхъ, хрящахъ и связяхъ ; для того должно, чтобъ ломота совсѣмъ отъ другихъ причинъ происходила, а не отъ сихъ случаевъ. Почему я ломоту опредѣляю болью, въ перепончестыхъ частяхъ тѣла, отъ внутренней причины происходящею, дабы такимъ образомъ отличить оную отъ другой боли, внѣшними причинами произведенной, какъ то : ушибомъ, давленіемъ, сильнымъ растяженіемъ и сжатіемъ ; по



тому, что таковая боль не есть ломота, но простая боль страдающих частей тела.

Впрочемъ врачъ легко узнать можетъ, по всеобщая ли ломота, или частная, ходячая ли, или постоянная, наружная, или внутренняя, одна, или съ другою какою соединеная болѣзнію, на пр. цынготною, золотушною, или любострастною болѣзнію? Впрочемъ смотрѣть должно, какова есть пасока, стоящая въ сосудахъ страдающихъ частей тела, густая ли она, или острая, дабы взглядомъ сего употреблялъ приличные лекарства. Что легко узнать можно по дальней причинѣ ломоты, разсматривая со вниманіемъ сложеніе больного, состояніе его пищи и припадки, сопровождающіе ломоту. Ибо когда ломота будетъ происходить отъ густоты пасоки, то боль не весьма сильна бываетъ и смягчается удобно, если приложить къ ей теплую припарку; напротивъ того острота пасоки жестокую боль причиняетъ и требуетъ непременно употребленія другихъ лекарствъ. Впрочемъ должно знать, что ломота лѣтшомъ бываетъ опаснѣе, нежели зимю.

*предѣщательныхъ знакахъ ло-  
моты.*

Чтобъ хорошо судить о ломотѣ, то должно при вещи разобрать: видѣ болѣзни, причину оныя и ея припадки. И такъ:

1. Повсемѣстная ломота есть тяжелѣе частной; а постоянная опаснѣе непостоянной и ходячей; потому, что такая ломота часто производитъ воспаленіе или загноеніе въ спирающей части шѣла. Заспарѣлая ломота шѣмъ есть тяжелѣе недавней, что не скоро излечима бытъ можетъ, а внутренняя наружной шѣмъ, что гораздо большіе припадки производитъ, нежели наружная. Чтожъ до ломоты въ членахъ, то она шѣмъ опасною почищается, что располагаетъ больного къ подагрѣ и другимъ членосоставнымъ недугамъ.

2. Ломота, отъ оспроты влагъ исходящая; труднѣе вылечивается, нежели ломота, вязкостію влагъ причиняемая. А ежели она приключится женщинамъ, у коихъ остановилось мѣсячное; то продолжается она даже до послѣдняго предѣла ихъ жизни, причиняя жестокіе при-



падки, какъ то: сухощу гнѣшущую лихорадку, чахощу и наконецъ смерть. Потому, что худые соки, кои каждой мѣсяцъ испражнялись изъ тѣла чрезъ ма-шку, будучи задержаны въ тѣлѣ, нако-пляются въ крови и производятъ такую порчу влагъ, что ее никакъ врачевать не можно. Наконецъ когда съ помощью со-единится лихорадка и сильная боль; то она весьма великой опасности подвергаетъ больного. И чѣмъ больше бываетъ лихорад-ка, чѣмъ больше беспокоится и не спитъ больной, тѣмъ опаснѣе бываетъ ломота; напоследокъ ломота бываетъ смертельна, когда больной спанетъ дышать трудно и и харкать гнойною мащерією; ибо сіе зна-чивъ, что у больного испортилось легкое, либо собралась гнойная вода въ груди. О старыхъ же людяхъ, кои молодыхъ чаще и сильнѣе помощью спрадаютъ, я уже и не упоминаю.

О

### *леченіи ломоты.*

Леченіе ломоты такимъ образомъ произ-водишь должно, чтобъ сперва исправить худое состояніе пасеки, ошъ которой она происходишь, и которая двоякимъ образомъ портиться можетъ, густоюю, то есть, и оспроюю. Еслии она будетъ проис-

*Часть II.*

Р

ходить отъ густоты пасоки; то ее лечишь должно слѣдующимъ образомъ: во первыхъ должно предписать, больному хорошую дѣшу, когда не будетъ лиморадки; ибо когда будетъ лихорадка у больного, то надлежитъ предписать тонкую, а не питательную дѣшу, а въ пишь употреблять ключевую воду, или пизану женонскаго волосу и пирейнаго корня; потомъ пустишь кровь, и шакое кровопусканіе и повторишь, когда того погрбуютъ обстоятельство, илѣна больного позволяющъ шакже и состояніе его силъ и шѣлосложеніе. Можно шакже наславливать промывательныя, когда у больного часто не будетъ на низъ; а наконецъ дать проносное, чшобы очистишь желудокъ и кишки отъ засореній, въ нихъ находящихся. Однакожъ прежде нежели дано будетъ проносное, надлежитъ унять боль сыпшительными лекарствами, давая на одинъ пріемъ по одному или двумъ гранамъ, или каплями сыпшительными Зиденгановыми, коихъ на разъ отъ двашцаи до тришцаи давать можно. По учиненіи чего слѣдующее проносное пишь предписать должно:

Взявъ чистаго александрийскаго листу два золотника, шолченаго ревеню, распускиаго виннаго камня

Rc. Senn. mund.  
dr. ii. rhei contusi.  
tartar. solubil. aa  
dr. sem. flor. per-



ползолотника, персиковыхъ  
цвѣтовъ полгорести, и ва-  
ришь въ шести унцахъ он-  
вара ангельской сладости.  
Попомъ процѣдишь и при-  
дашь калабрской манны пол-  
прещья унца и составишь  
пишье.

А когда на первыхъ пушяхъ много  
не чистоты находишься будешь, то къ  
пишью сему должно придавать по три, или  
четыре трана сурьянаго виннаго камня.  
Послѣ очищенія желудка надлежитъ при-  
готовить похлебку изъ шеляшины и огу-  
речныхъ листьевъ, которую десять дней  
продолжать должно, по окончаніи чего  
слѣдующее пошительное пишье предписать  
надлежитъ:

Взянь воды чертополоха  
и огуречника по три унца,  
старога еирѣака одинъ золо-  
тникъ, красильныхъ въ  
порошокъ исполченныхъ я-  
годъ, ползолотника, пшени-  
тельной сурьмы два скру-  
пула, смѣлашь и составишь  
пишье, коего по ложкѣ  
чрезъ три часа принимаешь  
должно.

fic. m. sem. coq.  
in decoct. polypad.  
quercin. ad unc vi.  
dein col. & adde  
mannae calabr. dr.  
ii. sem. fiat potio.

Re: aq. card. be-  
nedit. borragin. aa  
unc. iii. theriac. ve-  
ter. dr. i. gran.  
kermes pulverat. dr.  
sem. slib. diaphor.  
scr. ii. misc. fiat  
potio, cuius sumat  
aeger cochleare om-  
ni trihorio.

По употребленіи сего пишья, больна-  
го должно покрывать хорошо, дабы проис-

вестъ потъ, который ежели принесетъ какое либо облегченіе; то таковое питье продолжашъ должно, давая оное чрезъ два дни, по три раза въ день. По окончаніи чего нужно предписать слабительное. Наконецъ, чтобы ломоту совершенно излечить, то потребно дней съ двадцать продолжашъ пощительныя похлебки, и употреблять снятое молоко съ сарсапарилловымъ декоктомъ, а наконецъ дать проносное лекарство. А что бы смягчить боль; то во время сна должно давать сыпильныя лекарства, каковыя выше сего показаны.

Когда ломота будетъ происходить отъ густой и острой пасоки; то должно такую наблюдать діету, которая бы была тонка и увлажнятельна. Припомъ часто пускать кровь, смотря по состоянію лихорадки; въ семъ случаѣ и сыпильныя лекарства весьма суть полезны. Питье преползное составлять можешъ легкой опваръ Срацынскаго пшена. По опорожненіи отъ излишней крови сосудовъ, и по унятіи боли посредствомъ сыпильныхъ лекарствъ, слѣдующее слабительное предписать должно:

Взять свѣжей кассіи о-	Rc. cassiae recent.
динъ унцъ, фіалковыхъ и	unc. i. flor. violat.
персиковыхъ цвѣтовъ по	perficor. aa m. sem.



полгорсти, виннаго камня  
ползолотника, и варишь въ  
двенадцати унцахъ дышла  
чей тонкой похлебки, ко-  
торое питье за два раза  
употребить должно такъ,  
чтобы къ первому приему  
придаться два унца, а къ  
последнему одинъ унцъ  
калабрской манны.

cremor. tartar. dr.  
sem. coq. in juscu-  
li tenuis gall. unc.  
xii. quae potio pro  
duplici dosi fiat ita,  
ut primae unc. ii.  
postremae unc. i.  
manuae balabrine  
addatur.

Оба же сии приёма чрезъ два часа  
принять должно; потомъ велѣшь употре-  
блять дней десять дышлачю похлебку,  
съ огуречникомъ и настурціемъ пригото-  
вленную; по семъ употреблять сыворотку  
дней двѣдцать, по прошествіи коего вре-  
мени должно дать слабительное лекарст-  
во. А потомъ ослицыно молоко, коего  
пользаніе нѣтъ ничего въ семъ видѣ помо-  
ты, и которое исподоволь употреблять  
должно, дабы желудокъ мало по малу  
привыкъ къ оному; что когда учинено  
будетъ, то должно по утру и вечеру  
употреблять оное. А дабы больше испра-  
вить порчу крови; то и діету молочную  
наблюдать поспѣшно; ежели надобно будетъ  
употреблять сыпительныя лекарства; то  
ихъ можно давать больному черезъ два  
часа по принятіи молока, къ которому  
примѣшивашь должно какое нибудь крѣпи-

тельное лекарство, каковыя суть: вода померанцовыхъ цвѣтовъ, Хермесовой конфектъ, Японская земля, каскарылла, и раковыя жерновки, изъ коихъ можно составишь съ цыкорейною водою жидкіе сиропы и придавашъ къ нимъ во время сна сыпильныя лекарства.

По уняшїи ломоты и боли, должно давашь больному укрѣпляющую силы пищу, и больныя мѣста, покрывашъ какимъ нибудь приличнымъ одѣянїемъ, дабы ошъ холоднаго воздуха не оспанавливалась испарина и боль опять не возвратилась. Почему лучше всего покрывашъ оныя мѣста изъ шерсти сдѣланною матерїею, когда не рѣдко случалось, что больные ошъ ношенїя таковой матерїи совершенно вылечивались ошъ ломоты. Не худо также употреблять и наружныя лекарства, каковыя суть: просвирковая мазь, или микстура изъ масла сладкаго миндаля и какого нибудь опїяша, на пр. Зиденгамовыхъ капель, ежели ими мазать больныя мѣста. Впрочемъ за не имѣнїемъ помянутыхъ мазей можно съ пользою употреблять и человеческое сало, сало гусиное, куриное и бусельное, которое многїе Сочинители премного похваляющъ.



## ГЛАВА XXV.

О

*разслабленности или боли въ членахъ.*

Боль въ членахъ есть болѣзненная разслабленность, находящаяся въ составахъ.

О

*разлитіи боли въ членахъ.*

Еслили боль сія займетъ ноги, то называется подагрою; а еслили колѣна, то гонапрою, еслили же руки, то хирапрою именуется. Когда будетъ находиться въ крестцовой кости; то называется болью въ поясницѣ, или просто упиномъ. О прочихъ наименованіяхъ я не упоминаю, такъ какъ о вещахъ маловажныхъ и вниманія великаго не заслуживающихъ. Чтожъ касается до ея причины, то въ разсужденіи оныя, боль сія бываетъ наследственная, то есть, переходящая отъ родителей къ дѣтямъ, а иная прижитая, то есть, которая происходитъ отъ злоупотребленія не естественныхъ вещей; она также рождается иногда отъ любострастной болѣзни; а иногда отъ золошухи и цынгошы, отъ чего и называется золошущею и цынгошною разслабленностію въ членахъ. Въ разсужденіи ея долговремен-

ности бываетъ она либо недавняя, либо застарѣлая. Въ какомъ случаѣ она часто заражаетъ суставы и производитъ на нихъ родъ горбовъ, которые препятствуютъ движенію оныхъ суставовъ : части, заражающіяся разслабленностію и болью членовъ, суть перепонки, покрывающія связи суставовъ, также хрящъ и самые суставы; наконецъ и сухія жилы, находящіяся около суставовъ мало по малу постигаемы бываютъ болью; перепонки бываютъ мѣстомъ истинной боли въ членахъ; потому, что великое въ нихъ находится множество желѣзъ, изливающихъ членосоставную влагу; она приключается чаще возрастнымъ и старымъ людямъ, нежели молодымъ мужчинамъ, или женщинамъ, также богатымъ, нежели бѣднымъ людямъ. Рѣдко немошь сія приходитъ прежде двадцати лѣтъ, и она у нѣхъ заражается по большей части, кои предаются любовнымъ спраснямъ и пьянству, или кои употребляютъ соленую и пряную пищу. Она начинается съ боли въ ногахъ, заражая особливо суставы безъ всякой опухлительной опухоли; однакожъ иногда сія опухоль сопровождается болью; первой приступъ бываетъ легкой и краткой, а потомъ становится продолжительнѣе и тяжелѣе, начинается же всегда съ болью,



которой предшесвуеиъ опухоль, ко-  
 рая съ начала довольно мала и воспалена  
 бываетъ; потомъ напрягаясь болѣе и  
 краснеетъ и столь чувствительная ра-  
 дается боль, что даже опѣ легкаго при-  
 косновенія къ спраждающей часши сильно  
 увеличивается и мучитъ долго больного;  
 естли опухоль увеличится, то боль и  
 прочія припадки проходяиъ, а та часиъ  
 оспаеиъ слабою и неспособною къ оп-  
 правленію свободнаго движенія: началу,  
 предшесвуютъ по большей части ознобъ,  
 тяжесть и напряженіе той части, ко-  
 торую имѣиъ занять членосоставная  
 боль: кошорая естли совершенно уже у-  
 силилась, такъ, что больной не однажды,  
 но нѣсколько разъ спрадалъ оною; то не  
 одна часть спражаетъ сею болѣзнію, но и  
 многія, на пр. руки, ноги, колѣна, локши, и  
 сїи часши иногда всѣ вмѣстѣ, а иногда одна  
 токмо болѣзнуеиъ. Когда начальный при-  
 ступъ пройдетъ; то тоиъ часъ другая часиъ  
 заражается болѣзненною машерією, и не  
 только расслабленность членовъ посте-  
 пенно пристуаеиъ къ ногамъ, рукамъ,  
 колѣнямъ и локшямъ, но иногда учиняиъ  
 составъ со всѣмъ неподвижнымъ, а особли-  
 во, когда больной не наблюдаеиъ пристой-  
 ной діеты: всегоже опаснѣе то, что ма-  
 терія членосоставной боли входииъ иногда

въ кровь въ такомъ количествѣ, что  
 естли не можетъ выйти вся наружу,  
 то вшедши во внутренность, какъ то въ  
 мозгъ, легкія, желудокъ и кишки, про-  
 изводишь въ нихъ опаснѣйшія болѣзни;  
 тоже самое случается, когда матерія  
 сей болѣзни отъ лекарствъ на одну часть  
 дѣйствующихъ и недолговременно упо-  
 требленныхъ, будетъ вогнана во внутрь,  
 такая болѣзнь по французки называется  
 подагрою, *надшею на нутрѣ* (la goutte  
 remontée). Наконецъ естли членовная  
 боль часто занимаетъ шѣже самыя члены;  
 то производишь на нихъ нѣкоторой родъ  
 горбовъ, которые будучи открыты, из-  
 пускають изъ себя твердую и бѣловатую  
 матерію, отъ которой рождается той  
 части опухоль, препятствующая движе-  
 нію спраждающаго члена.

О

*причинахъ боли въ членахъ.*

Естли членосоставная боль бываетъ  
 въ перепонкахъ, покрывающихъ связи и  
 хрящи составовъ; то слѣдуетъ, что  
 главнѣйшею причиною оной бываетъ сихъ  
 перепонокъ сильное растягиваніе или раз-  
 дражимость, произшедшая отъ загустѣ-  
 нія членосоставной влаги, которая, обре-  
 менена будучи винокаменными частицами,



наполняетъ членосоставные желѣза и сосудцы перепонки: что многими подтверждается опытами:

1. Ломъ въ поясницѣ или воспаленіе въ почкахъ, производящее отъ виннокаменной матеріи, часто пропадаетъ поучинившейся боли въ членахъ, застарѣлая такая боль сопровождается бываетъ воспаленіемъ въ почкахъ и нерѣдко приключаетъ каменную болѣзнь.

2. На составахъ, страдающихъ часто болью, рождаются наростки, или скопляется въ нихъ матерія, цвѣтъ и твердость гипса имѣющая.

3. Что кромѣ сего рождаетъ боль въ членахъ, то все то, обременяетъ кровь виннокаменными частицами, какъ то: употребленіе соленого и копченого мяса, или приправленнаго съ пряностями, также и пища, наполненная земляными частицами, а особливо излишнее употребленіе вина, которое главнѣйшею причиною боли въ членахъ поставляется. Ибо кому не извѣстно, сколь много находится въ винѣ виннокаменныхъ частицъ, кои частицы производятся въ крови отъ тѣснѣйшаго соединенія соляныхъ частицъ съ земляными, совокупляющимися вмѣстѣ съ густыми сѣрыми частицами; сїи будучи приняты съ пищею

входящѣ въ кровь вмѣстѣ съ питательнымъ сокомъ, и слѣдовательно всегда онѣ въ крови находящяся; будучи же разведены находящеюся въ насъ водяностию, и раздроблены дѣйствіемъ сосудовъ, безпрестанно вонѣ уносятся чрезъ разныя пути, а особливо чрезъ почки, чтобы собравшись въ крови не произвестъ какого вреда. И такъ, что можеть умножись въ крови сѣи земляныя частицы, то все рождаетъ боль въ членахъ.

1. Употребленіе соленой и прямой пици и соленого или копченато мяса, кои въ желудкѣ прудно варящяся и доставляють питательному соку клейкость. Питательной сокъ составленой изъ таковой пици, и наполненъ соляными частицами, содержишь въ себѣ крѣпкіе и твердые части, которыя не могутъ развестися въ сосудахъ, слѣдственно выносятся вонѣ не въ такомъ количествѣ, въ какомъ смѣшивающяся онѣ съ кровью. Почему они накопившись въ крови пасочныхъ сосудахъ по причинѣ медлѣннаго движенія влагъ соединяющяся съ земляными частицами, и рождаетъ матерію, боль въ членахъ производящую.

2. Къ зарожденію матеріи боли въ членахъ не мало споспѣшествуютъ праздность и сидячая жизнь. Ибо отъ недѣятельности



и недвижимости тѣла сжимающая сосуды сила ослабѣваетъ, и влаги прошекая тихо и медленно въ многихъ сосудахъ застѣивающія и не хорошо переработывающіяся; почему тончайшія часпи уносятся далѣе, а густыя остаются, и собравшись въ большемъ количествѣ производящъ членоболѣзненную матерію. Откуда явствуетъ, для чего богатые чаще подвержены бывающъ боли въ членахъ, нежели убогіе, употребляя много пищи разнаго состоянія, и напротивъ мало имѣя тѣлодвиженія.

3. Излишнее употребленіе вина или частое пьянство бываетъ также причиною боли и расслабленности въ членахъ. Пошому что вино много содержищъ въ себѣ виннокаменныхъ часпицъ, коими пасока обременяется и дѣлается густою и острою, а какъ клейкой членосоставной сокъ есть нечто иное, какъ пасока, но и онъ тѣмъ же часпицами наполняется, что и пасока, и слѣдовательно засоряетъ тѣ желѣза, изъ коихъ онъ отдѣляется. Кромѣ сего вино сжимаетъ и сморщиваетъ волокны желудка, и тѣмъ мѣшаетъ варенію пищи; почему питательной сокъ не хорошъ, но густой, сырой и земляными часпицами наполненъ бываетъ.

4. Боль въ членахъ производящую матерію раждающъ также горячительныя

напишки, долговременныя бдѣнія, непомѣренныя упражненія и излишнее удовольствіе любовожденіямъ своимъ, пошому, что все сіе разсыпаетъ водяность изъ крови, за недоспашкомъ которой соляныя и виннокаменные части, не могутъ разшваряться, но остаются въ крови, коими пасока обременяется, и дѣлается густою и оспрою. А любовожденіе и непомѣренныя упражненія, приводя въ слабость связи членовъ, располагающъ больного къ частому полученію боли въ членахъ; отъ чего членосоставной сокъ останавливается въ своихъ желѣзахъ, и наполняется виннокаменными оными частицами. О прочихъ заразахъ какъ то волошущной, цынгонной, и прочая уже я и не упоминаю, когда онѣ, уничтожая водяность крови, пасоку учиняющъ густою и тѣкою, которая засориваетъ членосоставные сосуды и шѣмъ причиняетъ боль и разслабленность въ членахъ.

## О

*припадкахъ боли въ членахъ.*

1. Боль въ членахъ происходишь отъ того, что по причинѣ засоренія членосоставной сокъ отдѣляющихъ желѣзъ, и перепоночныхъ сосудовъ, связи членовъ и хрящи покрывающихъ, влаги тихо проте-



каютъ , отъ чего какъ сосуды ; такъ и чувствительныя жилы растягиваются и причиняютъ боль. Кромѣ сего твердыя виннокаменные частицы, имѣющія жесткую и шероховатую поверхность, касаясь оболочкамъ сосудовъ, колютъ чувствительныя жилы и ихъ раздражаютъ; отъ чего происходитъ боль, которая съ теченіемъ времени по причинѣ большаго засоренія сосудовъ умножается, и производитъ шокъ на сердца, бессонницу и горячку.

2. Членъ одержимъ болью, распухаетъ, что происходитъ отъ того, что влаги по причинѣ воспаленнаго движенія крови, въ страдающихъ перепонкахъ, къ частямъ въ близи находящимся и оныхъ покровамъ въ большемъ количествѣ притекаютъ и сосуды оныхъ засоряютъ, а боль раздражая нервы, понуждаетъ жизненные соки въ большемъ количествѣ низтекать къ больнымъ частямъ, кои сжимая сосуды, останавливаютъ движеніе крови; отъ чего больныя части распухаютъ, болятъ, горятъ и краснѣютъ или воспаляются. Въ какомъ случаѣ иногда боль смягчается по причинѣ обращенія крови отъ перепонокъ и хрящей къ наружнымъ частямъ тѣла.

3. Большой членъ почти со всемъ двигаться не можетъ, а сие пошому, что когда движется членъ, то перепонки, связывающіе оной, весьма сильно распячиваются и причиняютъ такую боль, что членъ движенія имѣть не можетъ. Отъ чего въ членѣ какъ бы нѣкоторая ощущается тяжесть.

4. Болѣзненная матерія теплою спраждающаго члена, отъ непрерывнаго удара бѣющихся жилъ въ желѣза и засоренные оныхъ сосуды раздробляется, проходящій чрезъ ближніе сосуды, похищается кругообращающею кровію, и нѣкоторою частію разсыпается чрезъ поры, или кожныя скважины. Отъ чего проходитъ болѣзнь, а когда матерія она не хорошо раздробится, и не смѣшавшись съ кровію, ударится въ мозгъ; легкія, желудокъ и кишки; то засоритъ сосуды оныхъ, и причинитъ ту жестокую болѣзнь, которая называется подагрой, падшею на нутръ.

5. Боль въ членахъ производящая матерія, накопившись въ крови, осядетъ опять въ слабомъ членѣ, и произведетъ новой приступъ болѣзнованія; собравшись же въ большемъ количествѣ либо по при-



чинѣ худаго состоянiя влагѣ, либо по причинѣ не порядочной жизни больного, не одинѣ члены, но многіе постепенно занимающѣ; откуда явствуетъ, для чего приступы шѣмъ продолжительнѣе бывающѣ, чѣмъ чаще они и съ большею жестокостію возвращаются.

6. Когда боль часто одни какіе либо члены занимающѣ; то производящѣ на нихъ наросты, кои происходящѣ отъ того, что при всякомъ приступѣ боли крѣпость желѣзъ и сосудныхъ перепонокъ разслабляется, а болѣзненная матерiя въ большемъ количествѣ въ нихъ собирается, коея частицы соединившисъ вмѣстѣ, отъ долговременной недвижимости затвердѣвающѣ. Отъ чего связи и хрящи учиняются жесткими, а впадина членовъ, наполнившись членосоставнымъ густымъ сокомъ, уничтожаетъ движеніе болѣзную члена и рождаетъ сращеніе въ ономъ съ прочими частями. Ежели вскрывъ учинившіеся около и на самыхъ членахъ наросты; то они извергаютъ изъ себя сѣрую гипсу и мѣлу подобную матерію.

7. Тѣ, кои претерпѣваютъ часто боль въ членахъ, бывающѣ подвержены воспаленію въ почкахъ и каменной болѣзни, про-

исходящей отъ отдѣленія и низверженія болѣзненной матеріи въ почкахъ; что показывается, что таковой болѣзненной матеріи споль много находится въ крови, что она не можетъ съ кровью принестись въ члены и тамъ осѣсть.

## О

*признакахъ боли въ членахъ.*

Боль сію удобно узнать можно, пошому, что она всегда бываетъ въ членахъ и приходящъ въ нѣкоторое уреченное время, чѣмъ она отличается отъ холодной опухоли, члены иногда занимающей и долго продолжающейся. А ежели и есть какая либо трудность, то она состоитъ въ томъ, что ея первой приступъ бываетъ къ узнанію труденъ и можетъ быть смѣшанъ съ другими членосоставными припадками. Отличается она отъ другихъ недуговъ тѣмъ: 1. Когда распухнутъ и заболѣютъ члены безъ всякой явной наружной причины. 2. Когда она случится у такого больного, который имѣлъ у себя родителей болью въ членахъ страдавшихъ. 3. Когда боль и опухоль сперва не велики бываютъ. Впрочемъ лучше еще узнать ее можно, когда по прошествіи пароксизма боль опять безъ всякой явной причины



возвратится. Но любострастная боль въ членахъ узнается изъ прежде бывшихъ обстоятельствъ, а признаки ея причинъ изъ словъ больного узнать можно.

О

*предвѣщательныхъ знакахъ боли  
въ членахъ.*

Боль въ членахъ есть продолжительная и не излечимая болѣзнь, наипаче, когда она заспарѣетъ, или наследственна будетъ, любострастная напротивъ исцѣляется скоро и удобно. Припадокъ сей есть досадной и великiя раждаетъ бѣдсвiя; ибо онъ уничтожаетъ движенiе членовъ, и раждаетъ воспаленiе въ почкахъ и каменную болѣзнь. А когда онъ нечаянно исчезнетъ; то часто изъ членовъ падаетъ на внутреннiя части и производитъ жестокiя, а иногда и смертельныя болѣзни; какъ на пр. сыпильные припадки, захватывающiе духъ, гнѣшенiе въ груди, сильную боль въ бокахъ, обморокъ, замиранiе и другiе жесточайшiе припадки. Когда боль въ членахъ приходящая въ извѣстное время наконецъ не придетъ; то предвѣщаетъ шѣмъ смертельныя болѣзни. Впрочемъ припадокъ сей предохраняетъ больныхъ отъ многихъ дру-

тихъ болѣзней , по причинѣ удобнаго болезненной мащери въ членахъ низверженія , и больные долго жить могутъ , когда будущъ наблюдать хорошій порядокъ жизни.

## О

*леченіи боли въ членахъ.*

Два суть времена , въ кои должно употреблять лекарства , то есть : во время самого приступа и по прошествіи оного. Во время приступа должно наблюдать тонкую діету и холодительную и пускать кровь , когда позволятъ обстоятельства здоровья больного и его возрастъ и горячка сильна будетъ ; желудокъ очищать проносными или промывательными лекарствами , и боль укрощать приличнымъ употребленіемъ утолительныхъ лекарствъ. Когда боль будетъ очень сильна ; то утолительныя капли дважды въ день употреблять должно, а снаружи прикладывать мягчительныя припарки изъ теплаго молока , кои однакожъ рѣдко хорошиіе оказываютъ успѣхъ , ежели внутреннія лекарства не принесутъ какого либо облегченія. Когда боль утихаетъ , то жаръ въ болящей части уменьшается проливается потъ и нерѣдко припадокъ окан-



чивается онымъ. Иногда послѣ сего боль опять возобновляется и переходитъ на другое мѣсто. По прошествіи боли больному должно дать не много пищи; потомъ очистишь желудокъ слабительнымъ лекарствомъ, а наконецъ давать побольше ѣсть, дабы укрѣпивши силы, могъ онъ отправлять свою должность.

Въ свободное отъ болѣзнованія время, для того употреблять должно лекарства, чтобы шѣмъ умѣдлишь и слабѣе učinишь возврашъ боли, когда такая немощь по большей части бываетъ не излѣнима, развѣ когда она будетъ любострастная, и слѣдовательно употребленіемъ ршущныхъ лекарствъ излечена быть можетъ. Побродяги и площадные врачи обѣщавашъ всегда совершенное излеченіе боли въ членахъ, но сколь много въ томъ обманываются они, научашъ насъ тому опышъ, когда и по сѣ время не найдено еще никакого нарочитаго отъ боли въ членахъ лекарства; почему не должно слушать шѣхъ, кои хвастаются, что якобы они нашли такое лекарство. А дабы отвратить частое прихожденіе боли; то всѣ средства на то употребляшъ должно, чтобы онѣ пособляли пищеваренію въ желудкѣ, разводили виннокамен-

ныя и соленыя огнеспостоянныя, въ крови находящіяся, часпицы, и разведши разными путями изъ шѣла выводили вонъ. снаружи же вяззательныхъ лекарствъ ошнюдь употреблять не должно; ибо онѣ мѣшающъ болѣзненной матеріи осѣсть въ членахъ, но заставляющъ оную удерживаться въ крови, которая павши на нушрѣ, жестокіе причиняетъ припадки. Больной не долженъ употреблять соленой, прѣной, кислой и трудноваримой пищи, не употреблять рыбы, ужинавъ мало и воздерживаться отъ вина и другихъ горячительныхъ напитковъ, а пить одну чистую ключевую воду. Припомъ имѣть умѣренное шѣлодвиженіе посредствомъ хожденія, или ѣзды верхомъ. Ибо шѣлодвиженіе и умѣренное упражненіе приводишъ влаги въ движеніе, разводишъ оныя и выводишъ изъ шѣла разными путями, влаги дѣлаешъ жидкими и пособляешъ варенію пищи въ желудкѣ. Ошкуда явствуетъ, сколь великую приносишъ пользу спраждающимъ болью въ членахъ умѣренное шѣлодвиженіе и упражненіе.

При шаковомъ себя содержаніи надлежишъ весною и осенью каждой годъ употреблять молоко, дабы помощію онаго растворишъ влаги, размягчишъ швердыя части



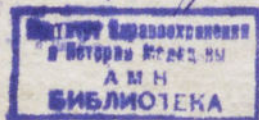
шла, и чрезъ то пособишь ошдѣленію въ членахъ густого и влажнаго соку; а дабы молоко не скисалось въ желудкѣ; то сперва должно пуспити либо кровь, когда нужно будешъ, либо дать слабительное лекарство. Посемъ велѣшь употреблять больному дней десять уху изъ рѣчныхъ раковъ, а посемъ пятнадцатъ дней велѣшь пить чистую сыворотку, послѣ употребленія которой, должно пить мѣсяца съ два лошаковое молоко.

А когда боль задавнися и часто приходишь будешъ; то больной долженъ наблюдать молочную дѣшу тогда съ два, которая часто предохраняла больныхъ отъ описываемаго здѣсь припадка. Ибо молоко сывороткою своею растворяетъ земляныя и соленыя части, и масленостію услаждаетъ острия, слѣдовательно влагамъ доставляетъ жидкость, а сосудамъ мягкость и гибкость, и потому отворачиваетъ частые возвраты боли. Откуда видно, что худо и бесполезно употреблять, такъ какъ нѣкоторые дѣлають, горкія лекарства, когда они водяность крови уничтожаютъ, а виннокаменные части умножаютъ. Лѣшомъ можно пить цѣлебныя воды, какъ на прим. Валленскія и другія имъ подобныя, кои вин-

нокаменные чаши изъ шѣла уриною вы-  
водящъ воиѣ, коп воды однакожѣ ше-  
палыя упошреблять должно, дабы онѣ  
большее оказывали дѣйствіе; баненіе ногѣ  
ещѣ вредное, пошому, что разслабляеѣ  
связь и крѣпость оныхѣ, и приступы  
боли сильнѣе и продолжительнѣе учиня-  
еѣ: почему для отвращенія шаковыхѣ  
слѣдешій, досадныхѣ для больнаго, дол-  
жно содержать спраждушія чаши шѣла  
сухо и тепло.

## К О Н Е Ц Ъ.

*второй и последней части.*



кн. 38740

инв. № 1760

10419-67





280

нокамен  
водяшъ  
палыя  
большее  
есъ въ  
связъ  
боли с  
ешъ :  
слѣдств  
жно сод  
сухо и

ст.

300

Книжка 1000

км: 394

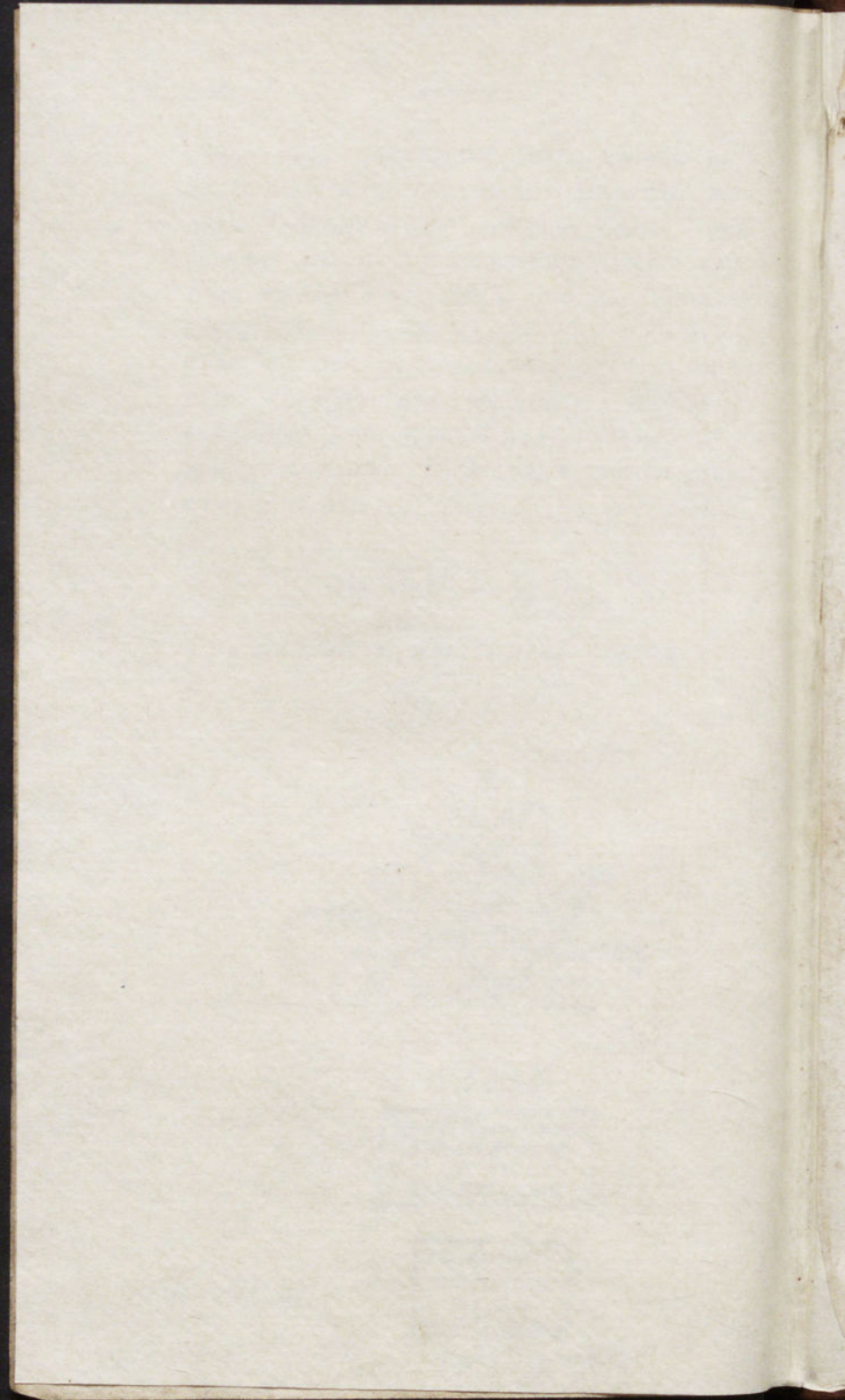
ннв. мж III -



вы-  
ше-  
онъ  
ногъ  
яетъ  
пупы  
иня-  
выхъ  
дол-  
шъла

...  
...  
...  
...  
...  
...  
...





ХОТЯ  
НАГАМИ 10 16

4 10 p.

1601/-  
u



